**A Gárdonyi géza ciszterci Gimnázium és Kollégium**

**8 osztályos gimnázium képzés**

**helyi tanterve**

**Olasz nyelv**

**(második idegen nyelv)**

Eger, 2020. augusztus 1.

## **Az olasz nyelv tantárgy helyi tanterve**

## **az 5-7. évfolyam számára**

**Célok és feladatok**

Az idegen nyelvek tanítása – a második élő idegen nyelvből is – eltér a többi tantárgyétól abból a szempontból, hogy nem a tartalmi ismeretek átadásán van a hangsúly, hanem azoknak a készségeknek a kialakításán és állandó fejlesztésén, melyek segítségével a tanuló saját gondolatait és elképzeléseit idegen nyelven is ki tudja fejezni.

A korszerű idegennyelv-tanítás elsődleges célja a nyelvtanuló nyelvi cselekvőképességének fejlesztése. A diáknak képessé kell válnia arra, hogy egyéni kommunikációs céljait elérje és nyelvtudását valódi nyelvi helyzetekben, ismeretszerzésre, és ezek átadására, szórakozásra, személyes és szakmai céljainak megvalósítására valódi vagy digitális térben alkalmazni tudja. Az idegennyelv-tanítás tevékenység- és tanulóközpontú, vagyis a tanuló számára olyan életkorának, illetve érdeklődésének megfelelő szituációkat teremt, amelyekben személyisége fejlődik, és a nyelvet eszközként hatékonyan használja. Mindehhez elengedhetetlen a kommunikatív kompetencia tágabb összefüggésben értelmezett megközelítése, azaz a nyelvi elemek (a jel- és szabályrendszerek) valamint a szociolingvisztikai komponensek együttes fejlesztése.

Kiemelten fontos az interdiszciplináris szemlélet, mely épít a más tantárgyak keretében szerzett ismeretekre, az idegen nyelven megszerzett tudás pedig gazdagítja más tantárgyak tanulását. Projektfeladatok, információgyűjtés a szaktantárgyhoz, internetes kutatómunka, mind-mind történhet idegen nyelven is, felkészítve a tanulót a munka világában zajló információcserére. A hosszú távon is fenntartható nyelvi fejlődés érdekében elengedhetetlen a tanórán kívüli nyelvhasználati és nyelvtanulási tevékenységekre is építeni, és erre a tanulót a nyelvórán fel kell készíteni. Ezeknek a tevékenységeknek elsődleges célja az, hogy a tanuló az idegen nyelvvel lehetőleg olyan helyzetekben találkozzon, melyek életkorának és érdeklődésének megfelelnek, a nyelvtanulást élővé és folytonossá teszik, és ezzel nyelvtanulási kedvét erősítik. Az iskolán kívüli nyelvhasználat lehetőségei nagyban segítik a nyelvi fejlődést az egyéni különbségek esetén is.

A nyelvtanulás kezdeti szakasza a ráhangolódás időszaka. A fő cél az, hogy a tanuló megszeresse a nyelvtanulást, megértse a nyelvtudás fontosságát és szerepét a tanórán és az iskolán kívül. Ez a kezdeti szakasz a második idegen nyelv estében kötelezően a 9. évfolyamon indul, de a mi oktatási intézményünkben lehetőség van arra, hogy a tanulók idegen nyelvi fejlesztését és az idegen nyelv iránti motiválását már az 5. évfolyamon elkezdjük a 8 osztályos gimnáziumi képzésünk keretében. Fontos, hogy felkeltsük a tanuló érdeklődését az idegen nyelvek, valamint a más nyelveket beszélő emberek, kultúrájuk megismerése és elfogadása iránt. A kisgyermeknek a világ iránti érdeklődése határtalan, fogékonysága a ritmus, a dalok, a kiejtés irányában természetesen fakad életkori sajátosságaiból, és a megfelelően történő nyelvi fejlesztés hatékonyan alapozza meg a későbbi, tudatosabb nyelvtanulást. Az ebben az életkorban jellemző műfajok (mesefilmek, mesekönyvek, dalok, mondókák) beépítése az órai munkába fogékonnyá tudják tenni a tanulókat a nyelvtanulás iránt, és segítenek elindulniuk az idegen nyelvi kommunikáció felé. Számukra a világ színessége, a nyelvi kifejezés változatossága érdekes és izgalmas, őszinte kíváncsisággal érdeklődnek más közösségek iránt. A cél ebben a szakaszban, hogy a tanuló Ismerkedjen meg a célnyelvi kultúra főbb szokásaival, ünnepeivel és kommunikációs eszközeivel, valamint induljon el az önálló nyelvtanulóvá válás útján, sajátítson el olyan tanulási stratégiákat, amelyek segítségével képessé válik nyelvtudását fejleszteni és fenntartani. Szerezzen sikerélményeket a nyelvtanulásban, ezzel növekedjen önbizalma, fejlődjön önismerete és önértékelése.

## **Kapcsolódás a kompetenciákhoz**

**A tanulás kompetenciái:** Az idegen nyelvek tanulása során fejlődik a tanuló memóriája, a korábban tanult elemek felidézését és rendszerezését igénylő tanulási teljesítménye. A tanuló megtanulja a hibákra történő visszajelzések elfogadását, a hibák kijavításának szükségességét, valamint képessé válik saját és társai fejlődésének értékelésére. A tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségek felismerésével és kihasználásával is készül az egész életen át tartó tanulásra. Az önálló nyelvtanulásra való felkészülés a tanulási folyamat aktív résztvevőivé teszi.

**A kommunikációs kompetenciák:** A nyelvórai tevékenységek képessé teszik a tanulót arra, hogy az élő idegen nyelven árnyaltan fejezze ki, objektíven támassza alá, szemléltesse gondolatait, hallgassa meg társait, társaival közösen hozzon döntéseket, formáljon véleményt, információt és tudást osszon meg. Képekre, ábrákra, hanganyagokra, szövegekre idegen nyelven utal, azokra vonatkozóan véleményt fogalmaz meg, és állást foglal, s ezeket felhasználva, párban vagy csoportban, további kommunikációs feladatokat old meg. Nyelvtudását személyes és online nyelvi érintkezésben kapcsolatépítésre használja fel.

**A digitális kompetenciák:** Az idegen nyelvek tanulása során a tanuló úgy használja a digitális eszközöket, forrásokat és mobiltelefonos applikációkat, hogy a célnyelv jellemző kifejezéseit és pragmatikáját megfelelően alkalmazza, valamint saját fejlődését és tanulását támogassa. Ezzel lehetővé válik az idegen nyelvű szövegalkotás, szövegértés és nyelvi interakciók fejlesztése digitális felületeken és eszközök használatával.

**A matematikai, gondolkodási kompetenciák:** Az idegen nyelv tanulása során a tanulónak több szempontból fejlődik a gondolkodása, mely során egyre több nyelvi elemet képes felismerni, felidézni, az egymásra épülő elemeket logikusan elrendezni és alkalmazni. A feldolgozott témák hatására mérlegelő gondolkodása és problémamegoldó készsége, a nyelvek közötti kódváltást lehetővé tevő kognitív képességei is fejlődnek. Nyelvtudása növeli az információszerzési és tudásmegosztási lehetőségeit.

**A személyes és társas kompetenciák:** Az idegen nyelvek tanulása során a tanuló nyitottá válik más kultúrák, más szokások iránt, mely a mindennapi életben növelheti toleranciáját. A társas kompetenciák fejlődéséhez hozzájárulnak a nyelvórákon gyakran párban vagy csoportban végzett feladatok, valamint egyéb, kooperáción alapuló tanulási tevékenységek is, melyek során fejlődik együttműködési készsége, kitartása, cél- és feladattudata. A nyelvtudás növeli a tanulók önbizalmát, önbecsülését, valamint fejleszti más nemzetek tagjaihoz, kultúrájához és az idegen, ismeretlen világokhoz való viszonyát.

**A kreatív alkotás, önkifejezés és kulturális tudatosság kompetenciái:** Az idegen nyelv tanulása során a tanuló nyitottá válik a saját országa, nemzete és más népek történelmére, kultúrája közötti eltérésekre, elfogadja a különbségeket, magabiztosságát az anyanyelvi kötődés és az a mérlegelő, toleráns gondolkodásmód határozza meg, amely teret ad a kreatív, alkotó jellegű önkifejezésnek. A korszerű nyelvtanítás szükségszerűen magában foglalja a tanuló életkorának megfelelő alkotó tevékenységeket és az alkotással kapcsolatos tartalmakat.

**Munkavállalói, innovációs és vállalkozói kompetenciák:** A kompetencia fejlesztése valós nyelvi célok és helyzetek idegen nyelven történő leképezésével valósul meg. Egy nyelvi feladat megoldása közben a tanuló együttműködik, hagyományos és digitális forrásokat használ, kommunikál, problémát vitat meg, döntéseket hoz, ezekről beszámol.

**Módszerek**

A szelíd nyelvi nevelés élményalapú, tevékenységközpontú és a nyelvelsajátítást helyezi a középpontba. A bevezető szakasz természetes velejárója lehet a csendes, vagy megfigyelő időszak. Az irányító, pozitív tanári attitűd, valamint a vidám, stresszmentes, motiváló tanulási környezet hozzájárul ennek az érzelmi szűrőnek a feloldásához, így a nyelvtudás aktiválásához. Az idegen nyelv tanulásának kezdeti szakaszában még inkább igaz, hogy a hangsúly a kommunikatív értéken kell, hogy legyen a nyelvi pontossággal szemben.

Ebben az életkorban a gyermekbarát, vizuális elemekben gazdag tanulási környezet alapfeltétele a tanulói érdeklődés felkeltésének. Az idegen nyelvi órákon a tanuló életkori sajátosságainak és fejlettségi szintjének megfelelő, érdekes, változatos, értelmes és kihívást jelentő tevékenységek által kerül közel a nyelv elsajátításához. A korosztály sajátosságainak megfelelően a beszédértés és a beszédkészség fejlesztésén van a hangsúly, mely segíti, megteremti a helyes kiejtés alapjait is. Minden esetben kontextusba ágyazva, konkrét beszédhelyzetek során javasolt feldolgozni a nyelvi tartalmakat. Fontos, hogy a nyelvtanuló a kooperatív tanulási folyamat aktív résztvevője legyen. Az órákat ebben a pedagógiai szakaszban a játékosság és a változatos munkaformák jellemzik. A tanulási folyamatban kiemelt szerepet kap a rendszeres ismétlés, valamint állandó kapcsolat építése az új és a már korábban megszerzett tudás között. A tanulás tartalmát, tananyagait a nyelvtanuló igényeinek és egyéni különbségeinek megfelelően kell folyamatosan újra gondolni, minél inkább szem előtt tartva a 21. század elvárásait.

A nyelvtanulás ebben a képzési szakaszban is szorosan kapcsolódik egyéb tudásterületekhez, ezzel is tudatosítva a tanulóban azt, hogy a nyelvtudás nem önmagáért való cél, hanem eszköz a világ megismerésére és egyéni céljai elérésére. Az 5-7. évfolyamon a nyelvi tartalmak és tevékenységek leginkább a művészeti, alkotást és mozgást igénylő tanulásterületekhez, illetve a nem tanórához köthető rendezvényekhez, ünnepekhez, szabadidős programokhoz kötődhetnek.

A diák aktív, önálló nyelvtanulóvá nevelése elengedhetetlen feltétele az élethosszig tartó tanulás megalapozásának. Fejlesztéséhez szükség van a tanulási stratégiák elsajátítására, az önálló tanulás módszereinek megismerésére, valamint az önértékelés és a társértékelés alkalmainak megteremtésére. A tanulók együttműködése, a kooperatív munkaformák, valamint a projektmunkák fejlesztik a probléma- és folyamatközpontú gondolkodást, és általában a célnyelven folytatott kommunikációt. Feltétlenül szükséges ezen túl az is, hogy a tanulók a digitális tartalmak felhasználásához útbaigazítást kapjanak. Az egyéni tanulási különbségek kiegyenlítése miatt pedig elengedhetetlen, hogy az iskolai oktatásban a nyelvtanulás továbbra is csoportbontásban, minél kisebb létszámmal történjen.

Az adott nyelvet használó emberek és kultúrák megismerésével a nyelvtanuló nyitottabbá, érdeklődőbbé és tájékozottabbá válik, érzelemvilága és gondolkodása fejlődik. Az idegen nyelv tanulása során, valamint az iskolán kívüli tevékenységek által a nyelvtanuló részesévé válhat az adott kultúráknak, kapcsolatot teremthet a célnyelven beszélőkkel, összehasonlíthatja saját kulturális szokásait más kultúrákkal. Az ismeretszerzésben segíthetnek a célnyelvi országokról szóló olvasmányok vagy filmek, vagy a rendszeres idegen nyelvi projekt feladatok, melyet a tanuló akár egyénileg, akár csoportosan készíthet el.

A nyelvtanulás során a valódi kommunikációs szituációknak és a valós nyelvi cselekvéseknek az alapja az idegen nyelvű hiteles szöveg, mely a nyelvtanuló számára tartalmi és nyelvi szempontból is illeszkedik életkorához és érdeklődéséhez. A jól megválasztott, autentikus tananyag nagy segítség tanárnak és tanulónak egyaránt, és a tanulási folyamat sikeressége szempontjából meghatározó. A nyelvtanulónak képessé kell válnia arra, hogy a szövegeket megértse, illetve az azokban szereplő nyelvi és egyéb információkat fel tudja használni saját tanulási céljainak megvalósítására támaszkodva az anyanyelvén vagy egyéb tanulásterületen megszerzett tudására. Hangsúlyos szerepe van emellett a nyelvi eszközök funkcionalitásának, melyek ezekben az autentikus tananyagokban nem különálló egységekként, hanem kontextusba ágyazva jelennek meg.

**Tanulási eredmények**

A nevelési-oktatási szakasz végére, a továbbhaladás érdekében a következő, témakörtől független tanulási eredményeket kell elérni: a tanuló minden témakörben

* megérti az élőszóban elhangzó, ismert témákhoz kapcsolódó, verbális, vizuális vagy nonverbális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű hallott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* megérti az egyszerű, rövid, írásos, akár autentikus, ismert témákhoz kapcsolódó, vizuális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti írott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* a tanórán begyakorolt, nagyon egyszerű, egyértelmű kommunikációs helyzetekben a megtanult, állandósult beszédfordulatok alkalmazásával kérdez vagy reagál, mondanivalóját segítséggel vagy nonverbális eszközökkel kifejezi;
* ismeri a tanult szavak és állandósult szókapcsolatok célnyelvi normához közelítő kiejtését tanári minta követése által, vagy autentikus hangzó anyag, IKT-eszközök segítségével;
* felismeri a tanult nyelvi elemeket életkorának megfelelő digitális tartalmakban, digitális csatornákon olvasott vagy hallott nagyon egyszerű szövegekben is.
* megismeri az olasz nyelv alapvető helyesírási szabályait (betűk és hangtan)

**Különbözeti vizsga, javítóvizsga, osztályozó vizsga:**

A különbözeti vizsga, a javítóvizsga, az osztályozó vizsga írásbeli és szóbeli vizsgarészből áll minden évfolyamon. Az egyes évfolyamok vizsgakövetelményeit a helyi tanterv tartalmazza. Az írásbeli vizsga egy minimum 60 perces, az adott tanév helyi tantervének legfontosabb tanulmányi követelményeit magában foglaló írásbeli feladatlap megírásából áll. Az írásbeli vizsgarész értékelése megegyezik az érettségi vizsga értékelésével: 0-24% = elégtelen, 25%-39% = elégséges, 40%-59% = közepes, 60%-79% = jó, 80%- 100% = jeles. A végleges vizsgaeredmény az írásbeli és szóbeli vizsga osztályzatának átlageredménye. A vizsgázónak minden vizsgarészből legalább 12%-ot kell teljesítenie.

**Szintfelmérő vizsga:**

Amennyiben adott évfolyamon több azonos nyelvi csoport is működik, úgy lehetőséget biztosítunk a csoportok közötti átmenetre

Az egyik csoportból a másikba való átlépést *a szaktanár vagy a szülő (diák)* kezdeményezheti. Amennyiben bizonyos idő elteltével a nyelvet tanító *szaktanár* azt tapasztalja, hogy a diáknyelvi fejlődése egy magasabb, esetleg alacsonyabb szintű csoportban látszik biztosítottnak, akkor javaslatot tesz a *csoportváltás*ra. Ezt a diákot *fogadó* nyelvi csoport *tanárával is egyezteti*. Fontos hangsúlyozni, hogy munkaközösségünk ezt a döntést minden esetben *német szaktanári hatáskörbe* tartozónak értékeli. A csoportok közötti átjárhatóságot fontosnak ítéljük, ám ennek mindig indokoltnak kell lennie, és fontos szempont, hogy *valós szakmai szempontok alapján történjen*, és az adott *diák érdekét szolgálja*. Az indokolatlan csoportváltás órarendi nehézségekkel járhat, más tantárgyak csoportbeosztását is érintheti.

Ha a *magasabb szintű* csoportba kerülés igénye a *szülő (diák) részéről* merül fel, munkaközösségünk álláspontja szerint a szülőtől elvárható, hogy a kérdésben *egyeztessen* a diák szaktanárával, illetve a csoportváltást minden esetben előzze meg olyan szintű *nyelvi mérés*, melynek során a diákot fogadó szaktanár megbizonyosodik arról, hogy az érintett diák képes a magasabb szintű nyelvi csoport követelményeit teljesíteni. A nyelvi mérés feladatlapját a *fogadó csoport tanára készíti el* a csoport által elvégzett tananyag alapján (témazáró dolgozatok), és *az elkészített feladatsort illetve a kijavított dolgozatot a munkaközösség-vezető véleményezi*. A magasabb szintű csoportba kerülés feltétele a fogadó csoport tanára által összeállított feladatsor legalább *80%-os teljesítése*. Ha a diák a nyelvi mérés során rosszul teljesít, illetve órai magatartásával, feladatainak elhanyagolásával zavarja az őt fogadó csoport teljesítményét, *a szaktanár a csoportváltást megtagadhatja.*

A csoportváltás igényét a szülőnek (diáknak) *írásban* kell kérnie, és meg kell indokolnia. A kérelmet pozitív elbírálás esetén a két szaktanár, illetve a munkaközösség-vezető írja alá. A kérelem ügyében a *végső döntést* az indokok mérlegelése után *az iskola igazgatója hozza meg*.

Amennyiben adott évfolyamon több azonos nyelvi csoport is működik, úgy lehetővé tesszük a csoportok újra osztását. Az érintett szaktanárok közös megegyezés alapján összeállítják a szintfelmérő dolgozatot, a figyelembe véve a feldolgozott tananyagot. Az évfolyam szinten született százalékos eredmények alapján az érintett szaktanárok meghatározzák, hogy hogyan osszák szét a csoportokat, figyelembe véve a csoportlétszámot. A csoportok újra osztását a szaktanárok a tanév végén kezdeményezhetik.

## **Helyi tanterv az olasz nyelv tantárgy számára**

## **5. évfolyam**

A korai nyelvfejlesztés egyik legalapvetőbb célja, hogy a tanuló életkorából ösztönösen adódó megismerési és tanulási vágyra alapozva pozitív attitűd alakuljon ki benne az idegen nyelvek és a nyelvtanulás iránt. A nyelvhasználat örömének tudatosítása által a nyelvtanulási motiváció egyre nő, ezért a pedagógiai munkában fontos szerepet kap, hogy a tanulóban kialakuljon és erősödjön az a pozitív érzés, hogy képes idegen nyelven az alapvető kommunikációs igényeit kielégíteni.

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 2 |
| Éves óraszám: | 68 |
| KER szint | Nem megadható |

A nevelési-oktatási szakasz végére, a továbbhaladás érdekében a következő, témakörtől független tanulási eredményeket kell elérni: a tanuló minden témakörben

* megérti az élőszóban elhangzó, ismert témákhoz kapcsolódó, verbális, vizuális vagy nonverbális eszközökkel segített rövid kijelentéseket;
* megérti az egyszerű, rövid, írásos, akár autentikus, ismert témákhoz kapcsolódó, vizuális eszközökkel segített rövid kijelentéseket;
* ismeri a tanult szavak és állandósult szókapcsolatok célnyelvi normához közelítő kiejtését tanári minta követése által, vagy autentikus hangzó anyag, IKT-eszközök segítségével;
* megismeri az olasz nyelv alapvető helyesírási és kiejtési szabályait (betűk és hangtan).

Nyelvi funkciók az olasz, mint 2. idegen nyelvre, az 5. évfolyamon:

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | Marina/Giorgio!, professore!/ professoressa!, mamma!, papà! |
| köszönés, elköszönés | ciao!, ciao, Angela!, buongiorno! |
| bemutatás, bemutatkozás | mi chiamo Alessandro Berti, sono Giulia, |
| köszönet és arra reagálás | grazie! |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | questo è un libro |
| információkérés, információadás | come ti chiami?, mi chiamo Sandro, |
| igenlő vagy nemleges válasz | sì, no |

**Nyelvi elemek, struktúrák az olasz, mint második idegen nyelvre az 5. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Létezés kifejezése | (ESSERE)  è bello, mi chiamo Maria, |
| Történés kifejezése | presente indicativo: essere, sono ungherese |
| Birtoklás kifejezése | (AVERE, ho due fratelli, |
| Mennyiségi viszonyok | (számnevek: UNO, DUE, TRE. . . DIECI . . |
| Minőségi viszonyok | (melléknevek: GRANDE, ALTO, BELLO, CALDO, PICCOLO, BIANCO, NERO, ecc.) il giardino è grande, ho una macchina rossa, |
| Logikai viszonyok | (kötőszó: E) |
| Szövegösszetartó eszközök | mutató névmások: QUESTO, személyes névmások: IO, TU. …, come ti chiami?, |

A 5. évfolyamon az olasz nyelv tantárgy alapóraszáma: 68 óra

A témakörök áttekintő táblázata:

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **Temi personali, ambiente e natura** | 26 |
| **Attivitá in classe** | 10 |
| **Temi ed attivitá interdisciplinari** | 8 |
| **Apprendimento della lingua italiana** | 5 |
| **Giochi in classe** | 10 |
| **Intrattenimento** | 6 |
| **Apprendimento e condivisione delle conoscenze** | 3 |
| **Összes óraszám:** | 68 |

Témakör **Temi personali, ambiente e natura**

Javasolt óraszám: **26 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* közöl alapvető személyes információkat magáról, egyszerű nyelvi elemek segítségével;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felismeri a legegyszerűbb mindennapi nyelvi funkciókat életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: közvetlen, szűk család, barátok
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: az otthon,

Javasolt tevékenységek

* projektmunka:
  + legjobb barát/barátnő bemutatása rajz/fénykép alapján (külső-belső tulajdonságok, szokások bemutatása)
* képes „szótár” rajzolása (pl. a szobát, benne a bútorok nevét odaírni)

Témakör: **Attivitá in classe**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megismétli az élőszóban elhangzó egyszerű szavakat, kifejezéseket játékos, mozgást igénylő, kreatív nyelvórai tevékenységek során;
* lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;
* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* a célok eléréséhez társaival rövid feladatokban együttműködik;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* felismeri a legegyszerűbb, a köszönet kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* részt vesz nagyon egyszerű szövegértést igénylő játékos nyelvórai tevékenységekben;
* a tanórán bekapcsolódik a már ismert játékos, interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a játék céljainak megfelelően alkalmazza.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a tanuláshoz szükséges alapvető eszközök
* Részvétel tanórai játékos nyelvi tevékenységekben

Javasolt tevékenységek

* egyszerűbb társasjátékok célnyelven, pl. memóriajáték a képeken szereplő tárgyak, tanulási tevékenységek megnevezésével
* Betűzés játékosan – „akasztófa”

Témakör: **Temi ed attivitá interdisciplinari**

Javasolt óraszám: **8 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* összekapcsol a nyelvi tevékenységek során feldolgozott tartalmakat az anyanyelvén korábban megszerzett ismeretekkel;
* alkalmaz egyéb tanulásterületekre, különös tekintettel a művészeti és mozgásos tartalmakra jellemző tevékenységeket nyelvórán;

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven

Javasolt tevékenységek

* társakkal közösen készített plakát bemutatása
  + évszakok, hónapok, napszakok
* más tudományterületeken tanult szavak, fogalmak játékos tanulása

Témakör: **Apprendimento della lingua italiana**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* felismeri az anyanyelve és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli különbségeket;
* felfigyel a célnyelvre jellemző hangok kiejtésére;
* felismeri az anyanyelvén, illetve a tanult idegen nyelven történő írásmód és betűkészlet közötti különbségeket;
* ismeri az adott nyelv ábécéjét;
* lebetűzi a nevét;
* felismeri az anyanyelv és az idegen nyelv hangkészletét;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* megismerkedik a célnyelv főbb jellemzőivel;
* felismeri a nagyon egyszerű, idegen nyelvű írott tartalmakat a tanórán kívül is.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Az olasz ábécé és jelkészlet ismerete

Javasolt tevékenységek

* szavak lebetűzése, szavak diktálása betűzéssel
* képes szótár készítése
* Szókártyák készítése az alapszókinccsel kapcsolatosan
* Közös zenehallgatás

Témakör: **Giochi in classe**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* a begyakorolt nyelvi elemeket, célnyelven megismert tartalmakat játékos tevékenységekben használja.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Részvétel tanórai, szóbeli interakciót vagy alapvető íráskészséget igénylő olasz nyelvi tevékenységekben.

Javasolt tevékenységek

* játékos szótanulás: pl. minél előbb találd ki, mit rajzolok, mit mutatok (pantomim)
* Akasztófa játék
* Activity

Témakör: **Intrattenimento**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megérti a nyelvi szintjének megfelelő, akár vizuális eszközökkel is támogatott írott szavakat, nagyon egyszerű, rövid mondatokat

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felhasznál és létrehoz rövid, nagyon egyszerű célnyelvi szövegeket szabadidős tevékenységek során.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő olasz nyelvű írott szövegek felhasználása szórakozás céljára.

Javasolt tevékenységek

* páros és csoportos tevékenységek végzése kártyákon szereplő utasítások, valamint szerepkártyák segítségével

Témakör: **Apprendimento e condivisione delle conoscenze**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* célnyelven megoszt egyedül, vagy társaival együttműködésben megszerzett, alapvető információkat szóban, akár vizuális elemekkel támogatva;
* alapvető célzott információt megszerez a tanult témákban tudásának bővítésére.

Javasolt tevékenységek

* saját érdeklődési köréhez tartozó, rajzokkal, fényképekkel támogatott plakát készítése egyedül vagy csoportban, és annak bemutatása a tanulócsoport számára

## **Helyi tanterv az olasz nyelv tantárgy számára**

## **6. évfolyam**

Gyermekkorban a nyelvtanulás a természetes nyelvelsajátítás folyamataira épül. A tanuló az idegen nyelv tanulása közben szervesen épít az anyanyelv elsajátítása során szerzett élményeire, tapasztalataira, s nem igényli a tudatos, rendszeres tanulást. Az elsődleges kommunikációs csatorna a hallás utáni értés és a beszéd, ezért a tanulók szövegértési és válaszadási készségének együttes fejlesztése kulcsfontosságú, ez alapozza meg a helyes kiejtés elsajátítását is. Ezen korai szakaszban kiemelt fontossága van a testbeszédnek is, mint a megértést és az eredményes kommunikációt elősegítő eszköznek. A tanuló tanórai beszédének természetes része még a magyar nyelvű kérdés és válasz is, amelyet visszajelzésként, megerősítésként használ a tanár következetes célnyelv-használatával párhuzamosan.

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 2 |
| Éves óraszám: | 68 |
| KER szint | Nem megadható |

A nevelési-oktatási szakasz végére, a továbbhaladás érdekében a következő, témakörtől független tanulási eredményeket kell elérni: a tanuló minden témakörben

* megérti az élőszóban elhangzó, ismert témákhoz kapcsolódó, verbális, vizuális vagy nonverbális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* megérti az egyszerű, rövid, írásos, akár autentikus, ismert témákhoz kapcsolódó, vizuális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti írott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* ismeri a tanult szavak és állandósult szókapcsolatok célnyelvi normához közelítő kiejtését tanári minta követése által, vagy autentikus hangzó anyag, IKT-eszközök segítségével;
* megismeri az olasz nyelv alapvető helyesírási és kiejtési szabályait (betűk és hangtan).

Az előző évfolyamhoz képest belépő új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

Nyelvi funkciók az olasz, mint 2. idegen nyelvre, a 6. évfolyamon:

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | Marina/Giorgio!*,* *per favore!*, professore!/ professoressa!, mamma!, papà! |
| köszönés, elköszönés | ciao!, ciao, Angela!, buongiorno/ *buonasera!, buongiorno/buonasera, signore/a, professore/professoressa!; arrivederci/La,* |
| bemutatás, bemutatkozás | mi chiamo Alessandro Berti, sono Giulia*,* *il mio nome è Martina, piacere;* |
| köszönet és arra reagálás | grazie!, *grazie tante!,* |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | questo è un libro, |
| információkérés, információadás | come ti chiami?, mi chiamo Sandro, |
| igenlő vagy nemleges válasz | sì, no |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | *per favore,* |

**Nyelvi elemek, struktúrák az olasz, mint második idegen nyelvre a 6. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Létezés kifejezése | (ESSERE)  è bello, mi chiamo Maria*,* *è una bella ragazza,* |
| Történés kifejezése | presente indicativo: essere*,* *chi sei?,* sono ungherese |
| Cselekvés kifejezése | igealakok: *indicativo presente*  *studio l’italiano, vivo in Ungheria, studio molto* |
| Birtoklás kifejezése | (AVERE, *birtokos névmások:* *MIO, TUO...)* ho due fratelli, |
| Mennyiségi viszonyok | (*számnevek: MOLTO, POCO,* UNO, DUE, TRE. . . DIECI . . . *VENTI. . . . CENTO,* *qui ci sono molte ragazze, abbiamo quattro lezioni, quanti anni hai?* |
| Minőségi viszonyok | *(*melléknevek: GRANDE, ALTO, BELLO, CALDO, PICCOLO, BIANCO, NERO, ecc.) il giardino è grande, ho una macchina rossa, *come è?, di che colore è?* |
| Logikai viszonyok | *(*kötőszók:E*,* *O, MA, PERCHÉ* |
| Szövegösszetartó eszközök | kérdőszavak: *CHI?, CHE COSA?, COME? QUANDO?, PERCHÉ, QUANTO* mutató névmások:QUESTO*,* személyes névmások: IO, TU. …*,* *chi è questa ragazza?,* come ti chiami?, *chi è lui?,* |

A 6. évfolyamon az olasz nyelv tantárgy alapóraszáma: 68 óra

A témakörök áttekintő táblázata:

Az új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **Temi personali, ambiente e natura** | 20 |
| **Attivitá in classe** | 10 |
| **Temi ed attivitá interdisciplinari** | 8 |
| **Apprendimento della lingua italiana** | 5 |
| ***Temi interculturali*** | *6* |
| **Giochi in classe** | 10 |
| **Intrattenimento** | 6 |
| **Apprendimento e condivisione delle conoscenze** | 3 |
| **Összes óraszám:** | 68 |

Témakör **Temi personali, ambiente e natura**

Javasolt óraszám: **20 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* közöl alapvető személyes információkat magáról, egyszerű nyelvi elemek segítségével;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* *felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, bemutatkozásra használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;*
* *felismeri és használja a legegyszerűbb, a köszönet és az arra történő reagálás kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felismeri *és használja* a legegyszerűbb mindennapi nyelvi funkciókat életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: közvetlen, szűk család, barátok
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: az otthon, *az utcám,*
* *A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: bútorok és alapvető berendezési tárgyak*
* *A témakörre jellemző alapvető helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a természet és az élőlények*
* *Alapvető mindennapi nyelvi funkciók használata*

Javasolt tevékenységek

* projektmunka:
  + *családfa készítése saját rajzok, fényképek segítségével*
  + legjobb barát/barátnő bemutatása rajz/fénykép alapján (külső-belső tulajdonságok, szokások bemutatása)
* *játékos szótanulás: memóriajáték kártyával*
* képes „szótár” rajzolása (pl. a szobát, benne a bútorok nevét odaírni)

Témakör: **Attivitá in classe**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megismétli az élőszóban elhangzó egyszerű szavakat, kifejezéseket játékos, mozgást igénylő, kreatív nyelvórai tevékenységek során;
* lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;
* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* *értelmezi azokat az idegen nyelven szóban elhangzó nyelvórai szituációkat, melyeket anyanyelvén már ismer;*
* a célok eléréséhez társaival rövid feladatokban együttműködik;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* felismeri *és használja* a legegyszerűbb, a köszönet kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* a tanórán bekapcsolódik a már ismert játékos, interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a játék céljainak megfelelően alkalmazza.
* *részt vesz egyszerű szövegértést igénylő játékos nyelvórai tevékenységekben;*

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a tanuláshoz szükséges alapvető eszközök
* Részvétel tanórai játékos nyelvi tevékenységekben
* *A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: osztálytársak, tanárok*
* *Begyakorolt, alapvető elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére*

Javasolt tevékenységek

* egyszerűbb társasjátékok célnyelven, pl. memóriajáték a képeken szereplő tárgyak, tanulási tevékenységek megnevezésével
* Betűzés játékosan – „akasztófa”
* *projektmunka (plakátkészítés) csoportban:*
* *a saját iskola bemutatása*
* *az álomiskola (kép, rajz, kulcsszavak stb. segítségével)*

Témakör: **Temi ed attivitá interdisciplinari**

Javasolt óraszám: **8 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szövegre az órai alkotó jellegű nyelvi, mozgásos nyelvi és játékos nyelvi tevékenységek során;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* összekapcsol a nyelvi tevékenységek során feldolgozott tartalmakat az anyanyelvén korábban megszerzett ismeretekkel;
* alkalmaz egyéb tanulásterületekre, különös tekintettel a művészeti és mozgásos tartalmakra jellemző tevékenységeket nyelvórán;

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven
* *Alapvető szavak, szókapcsolatok felismerése célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, leginkább művészeti és mozgásos tudásterületek során megcélzott tartalmakból.*

Javasolt tevékenységek

* társakkal közösen készített plakát bemutatása
  + *hétvégi tevékenységek a családban*
  + évszakok, hónapok, napszakok
* más tudományterületeken tanult szavak, fogalmak játékos tanulása

Témakör: **Apprendimento della lingua italiana**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* felismeri az anyanyelve és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli különbségeket;
* felfigyel a célnyelvre jellemző hangok kiejtésére;
* felismeri az anyanyelvén, illetve a tanult idegen nyelven történő írásmód és betűkészlet közötti különbségeket;
* ismeri az adott nyelv ábécéjét;
* lebetűzi a nevét;
* felismeri az anyanyelv és az idegen nyelv hangkészletét;
* *megkülönbözteti az anyanyelvi és a célnyelvi írott szövegben a betű- és jelkészlet közti különbségeket;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* megismerkedik a célnyelv főbb jellemzőivel;
* *felismeri az idegen nyelvű írott, olvasott* *tartalmakat a tanórán kívül is.*

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Az olasz ábécé és jelkészlet ismerete
* *Az olasz nyelv hangkészletének felismerése*

Javasolt tevékenységek

* szavak lebetűzése, szavak diktálása betűzéssel
* *szituációs telefonos játék: Fa’ lo spelling del tuo nome!”*
* képes szótár készítése
* Szókártyák készítése az alapszókinccsel kapcsolatosan
* Közös zenehallgatás

*Témakör:* ***Temi interculturali***

*Javasolt óraszám:* ***6 óra***

### *Tanulási eredmények*

*A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:*

* *megismeri a főbb, az adott célnyelvi kultúrákhoz tartozó országok nevét, földrajzi elhelyezkedését, főbb országismereti jellemzőit;*

*A témakör tanulása eredményeként a tanuló:*

* *találkozik a célnyelvi kultúra néhány szokásával.*

*Fejlesztési feladatok és ismeretek*

* *A célnyelvi kultúrához tartozó néhány szokás ismerete*

*Javasolt tevékenységek*

* *projektmunka:*
  + *születésnap ünneplése a célnyelvi kultúrában és hazánkban*
* *projektmunka: térkép rajzolása folyók, hegyek, városok megnevezésével*

Témakör: **Giochi in classe**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* *lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* *a begyakorolt nyelvi elemeket, célnyelven megismert tartalmakat játékos tevékenységekben használja.*

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Részvétel tanórai, szóbeli interakciót vagy alapvető íráskészséget igénylő olasz nyelvi tevékenységekben.

Javasolt tevékenységek

* játékos szótanulás: pl. minél előbb találd ki, mit rajzolok, mit mutatok (pantomim)
* *egyéni/csoportos versenyek: szókincs és helyesírás felmérése*
* Akasztófa játék
* Activity

Témakör: **Intrattenimento**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *megérti a nyelvi szintjének megfelelő, akár vizuális eszközökkel is támogatott írott mondatokat*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felhasznál és létrehoz rövid, nagyon egyszerű célnyelvi szövegeket szabadidős tevékenységek során.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő olasz nyelvű írott szövegek felhasználása szórakozás céljára.

Javasolt tevékenységek

* páros és csoportos tevékenységek végzése kártyákon szereplő utasítások, valamint szerepkártyák segítségével
* *online feladatok: játékok, játékos gyakorló feladatok, interaktív feladatok, dalok*

Témakör: **Apprendimento e condivisione delle conoscenze**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* célnyelven megoszt egyedül, vagy társaival együttműködésben megszerzett, alapvető információkat szóban, akár vizuális elemekkel támogatva;
* alapvető célzott információt megszerez a tanult témákban tudásának bővítésére.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* *Alapvető információ megosztása egyszerű, begyakorolt elemekkel olasz nyelven*

Javasolt tevékenységek

* saját érdeklődési köréhez tartozó, rajzokkal, fényképekkel támogatott plakát készítése egyedül vagy csoportban, és annak bemutatása a tanulócsoport számára
* *rajz, projektmunka alapján rövid, pár szavas/mondatos kiselőadást tart a tanult témakörökből*

## **Helyi tanterv az olasz nyelv tantárgy számára**

## **7. évfolyam**

A nyelvórán a tanuló életkorának megfelelő, játékos és örömteli foglalkozásokon keresztül találkozik a célnyelvvel és a célnyelvi kultúrákkal, a legalapvetőbb kifejezéseket, kommunikációs fordulatokat élmény- és tevékenységközpontú feladatokon keresztül sajátítja el. A nyelvfejlesztés változatos munkaformák révén valósul meg. Ebben az életkorban a gyermekbarát, vizuális elemekben gazdag tanulási környezet alapfeltétel a tanuló érdeklődésének felkeltéséhez. A tanulási folyamatban kiemelt szerepet kapnak a korosztály érdeklődését meghatározó tartalmak, melyek alkalmat nyújtanak az állandó és rendszeres ismétlésre, valamint állandó kapcsolat építésére az új és a már korábban megszerzett tudás között. A nyelvtanulás ebben a korai képzési szakaszban is kitekint egyéb tudásterületekre, hiszen a kisgyermek a világra még jobban egészként tekint, nem egyes tantárgyakra bontva, és szívesen ismerkedik a különböző, különösen a művészeti, alkotást és mozgást igénylő tudásterületek szókészletével célnyelven.

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 2 |
| Éves óraszám: | 68 |
| KER szint | Nem megadható |

A nevelési-oktatási szakasz végére, a továbbhaladás érdekében a következő, témakörtől független tanulási eredményeket kell elérni: a tanuló minden témakörben

* megérti az élőszóban elhangzó, ismert témákhoz kapcsolódó, verbális, vizuális vagy nonverbális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű hallott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* beazonosítja a célzott információt az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti szövegben;
* megérti az egyszerű, rövid, írásos, akár autentikus, ismert témákhoz kapcsolódó, vizuális eszközökkel segített rövid kijelentéseket, kérdéseket;
* beazonosítja az életkorának megfelelő szituációkhoz kapcsolódó, rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti írott szövegben a tanult nyelvi elemeket;
* ismeri a tanult szavak és állandósult szókapcsolatok célnyelvi normához közelítő kiejtését tanári minta követése által, vagy autentikus hangzó anyag, IKT-eszközök segítségével;
* felismeri a tanult nyelvi elemeket életkorának megfelelő digitális tartalmakban, digitális csatornákon olvasott vagy hallott nagyon egyszerű szövegekben is;
* megismeri az olasz nyelv alapvető helyesírási és kiejtési szabályait (betűk és hangtan).

Az előző évfolyamhoz képest belépő új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

Nyelvi funkciók az olasz, mint 2. idegen nyelvre, a 7. évfolyamon:

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | *senti!, scusa!,* Marina/Giorgio!, per favore!, professore!/ professoressa!, mamma!, papà! |
| köszönés, elköszönés | ciao!, ciao, Angela!, buongiorno/ buonasera!, buongiorno/buonasera, signore/a, professore/professoressa!; arrivederci/La, |
| bemutatás, bemutatkozás | mi chiamo Alessandro Berti, sono Giulia, il mio nome è Martina, |
| köszönet és arra reagálás | grazie!, grazie tante!, *prego!,* |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | *come stai/sta?, bene, grazie,* |
| Jókívánságok kifejezése | Auguri! Tanti auguri! Buona fortuna! *Buona giornata*! Buon compleanno! |

**Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| tetszés, nem tetszés | *mi piace*, che bello!, è fantastico!; *non mi piace* |
| akarat, kívánság, képesség, szükségesség, lehetőség | voglio/vogliamo, |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | questo è un libro, *ecco la pasta!, ecco!,* |
| információkérés, információadás | come ti chiami?, mi chiamo Sandro, |
| igenlő vagy nemleges válasz | sì, *certo,* no |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | per favore, |
| javaslat és arra reagálás | *volentieri!, va bene* |
| Meghívás és arra reagálás | *vieni?, andiamo?, volentieri!, Perché no?, è una bella idea;* |

**Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| nem értés | *scusa/i, non capisco,* |

**Nyelvi elemek, struktúrák az olasz, mint második idegen nyelvre a 7. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Létezés kifejezése | (ESSERE, *STARE*)  è bello, *è primavera, sta bene, è a Roma,* mi chiamo Maria, è una bella ragazza, |
| Történés kifejezése | presente indicativo: essere, chi sei?, *di dove sei?* sono ungherese |
| Cselekvés kifejezése | igealakok: indicativo presente  studio l’italiano, vivo in Ungheria, studio molto |
| Birtoklás kifejezése | (AVERE, birtokos névmások: MIO, TUO...) ho due fratelli, *questo è il mio ragazzo,* |
| Térbeli viszonyok | *(elöljárószavak: IN, A, SU, DA, IN, FRA, helyhatározószók: QUI, QUA, LÍ, LÀ, dentro, sotto, sopra, fuori, davanti, dietro) il gesso è lì, siamo a scuola, a destra, tutti stanno fuori, la camicia è sopra* |
| Időbeli viszonyok | (időhatározószók: ORA, ADESSO, DOMANI, OGGI, *POI, DOPO, sempre, ALLORA, ALLA FINE, GIÀ, ANCORA,)* domani andiamo in montagna, arrivo lunedì sera, *prima facciamo i compiti,* |
| Mennyiségi viszonyok | MOLTO, POCO, *ABBASTANZA, NIENTE,* UNO, DUE, TRE. . . DIECI . . . VENTI. . . . CENTO, *MILLE, DUEMILA)* qui ci sono molte ragazze, abbiamo quattro lezioni, quanti anni hai? *mi sento abbastanza bene* |
| Minőségi viszonyok | (melléknevek: GRANDE, ALTO, BELLO, CALDO, PICCOLO, BIANCO, NERO, ecc.) il giardino è grande, ho una macchina rossa, come è?, di che colore è? |
| Logikai viszonyok | (kötőszók: E, O, MA, PERCHÉ |
| Szövegösszetartó eszközök | kérdőszavak: CHI?, CHE COSA?, COME? QUANDO?, PERCHÉ, QUANTO mutató névmások: QUESTO, személyes névmások: IO, TU. …, chi è questa ragazza?, *che cosa facciamo adesso?,* come ti chiami?, *quando andiamo a casa?,* chi è lui?, *perché non vieni?* |

A 7. évfolyamon az olasz nyelv szakkör tantárgy alapóraszáma: 68 óra

A témakörök áttekintő táblázata:

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **Temi personali, ambiente e natura** | 20 |
| **Attivitá in classe** | 10 |
| **Temi ed attivitá interdisciplinari** | 8 |
| **Apprendimento della lingua italiana** | 5 |
| **Temi interculturali** | 6 |
| **Giochi in classe** | 10 |
| **Intrattenimento** | 6 |
| **Apprendimento e condivisione delle conoscenze** | 3 |
| **Összes óraszám:** | 68 |

Az új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

Témakör **Temi personali, ambiente e natura**

Javasolt óraszám: **20 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* közöl alapvető személyes információkat magáról, egyszerű nyelvi elemek segítségével;
* *kiemeli az ismert nyelvi elemeket tartalmazó, rövid, egyszerű, a nyelvtanításhoz készült, illetve eredeti szöveg lényegét, fő mondanivalóját;*
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, bemutatkozásra használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* *felismeri a legegyszerűbb, megszólításra használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;*
* felismeri és használja a legegyszerűbb, a köszönet és az arra történő reagálás kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* *felismeri és használja a legegyszerűbb, a tudás és nem tudás kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felismeri és használja a legegyszerűbb mindennapi nyelvi funkciókat életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben.
* *a személyes és környezeti tématartományban megért rövid, nagyon egyszerű célnyelvi szöveget;*

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: közvetlen, szűk család, barátok
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: az otthon, az utcám,
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: bútorok és alapvető berendezési tárgyak
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: családi események, ünneplések*
* *A témakörre jellemző alapvető tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: játszás, étkezés, öltözködés*
* *2-3 főbb ünnephez (pl. Natale, Pasqua) kapcsolódó alapszintű kifejezés, állandósult szókapcsolat ismerete*
* *A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: állatnevek (háziállatok és vadállatok), növények*
* A témakörre jellemző alapvető helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a természet és az élőlények
* Alapvető mindennapi nyelvi funkciók használata

Javasolt tevékenységek

* projektmunka:
  + családfa készítése saját rajzok, fényképek segítségével
  + legjobb barát/barátnő bemutatása rajz/fénykép alapján (külső-belső tulajdonságok, szokások bemutatása)
* játékos szótanulás: memóriajáték kártyával
* képes „szótár” rajzolása (pl. a szobát, benne a bútorok nevét odaírni)
* *plakátkészítés: állatok / növények, ünnepek, lakóhelyem, ételek, ruhadarabok*
* *ismerkedés az olasz ünnepekkel, szokásokkal*

Témakör: **Attivitá in classe**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megismétli az élőszóban elhangzó egyszerű szavakat, kifejezéseket játékos, mozgást igénylő, kreatív nyelvórai tevékenységek során;
* lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;
* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* *megold játékos írásbeli feladatokat a szavak, szószerkezetek, rövid mondatok szintjén;*
* *részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;*
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szövegre az órai alkotó jellegű nyelvi, mozgásos nyelvi és játékos nyelvi tevékenységek során;*
* értelmezi azokat az idegen nyelven szóban elhangzó nyelvórai szituációkat, melyeket anyanyelvén már ismer;
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott szövegre az órai játékos alkotó, mozgásos vagy nyelvi fejlesztő tevékenységek során, kooperatív munkaformákban;*
* a célok eléréséhez társaival rövid feladatokban együttműködik;
* felismeri és alkalmazza a legegyszerűbb, üdvözlésre és elköszönésre használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;
* felismeri és használja a legegyszerűbb, a köszönet *és az arra történő reagálás* kifejezésére használt mindennapi nyelvi funkciókat az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* részt vesz egyszerű szövegértést igénylő játékos nyelvórai tevékenységekben;
* *részt vesz egyszerű szövegalkotást igénylő játékos nyelvórai tevékenységekben;*
* a tanórán bekapcsolódik a már ismert játékos, interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a játék céljainak megfelelően alkalmazza.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: osztálytársak, tanárok (classmates, teachers)
* A témakörre jellemző alapvető tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: a tanuláshoz szükséges alapvető eszközök
* *A témakörre alapvető jellemző tevékenységre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: tanári utasítások a különböző tevékenységekhez (writing, reading, counting, physical and creative activities )*
* Részvétel tanórai játékos nyelvi tevékenységekben
* Begyakorolt, alapvető elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* *Életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi tevékenységek során.*

Javasolt tevékenységek

* egyszerűbb társasjátékok célnyelven, pl. memóriajáték a képeken szereplő tárgyak, tanulási tevékenységek megnevezésével
* Betűzés játékosan – „akasztófa”
* projektmunka (plakátkészítés) csoportban:
* a saját iskola bemutatása
* az álomiskola (kép, rajz, kulcsszavak stb. segítségével)
* *órarend készítése célnyelven*

Témakör: **Temi ed attivitá interdisciplinari**

Javasolt óraszám: **8 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;
* támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szövegre az órai alkotó jellegű nyelvi, mozgásos nyelvi és játékos nyelvi tevékenységek során;
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott szövegre az órai játékos alkotó, mozgásos vagy nyelvi fejlesztő tevékenységek során, kooperatív munkaformákban.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* összekapcsol a nyelvi tevékenységek során feldolgozott tartalmakat az anyanyelvén korábban megszerzett ismeretekkel;
* alkalmaz egyéb tanulásterületekre, különös tekintettel a művészeti és mozgásos tartalmakra jellemző tevékenységeket nyelvórán;
* *felismer művészeti és mozgásos tevékenységekhez kapcsolódó alapvető célnyelvi kifejezéseket, utasításokat, eszközöket.*

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző alapvető tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven
* Alapvető szavak, szókapcsolatok felismerése célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, leginkább művészeti és mozgásos tudásterületek során megcélzott tartalmakból.

Javasolt tevékenységek

* társakkal közösen készített plakát bemutatása
  + hétvégi tevékenységek a családban
  + *időtöltés tanév közben, illetve nyaralás alatt*
  + évszakok, hónapok, napszakok
* más tudományterületeken tanult szavak, fogalmak játékos tanulása

Témakör: **Apprendimento della lingua italiana**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* felismeri az anyanyelve és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli különbségeket;
* felfigyel a célnyelvre jellemző hangok kiejtésére;
* felismeri az anyanyelvén, illetve a tanult idegen nyelven történő írásmód és betűkészlet közötti különbségeket;
* ismeri az adott nyelv ábécéjét;
* lebetűzi a nevét;
* felismeri az anyanyelv és az idegen nyelv hangkészletét;
* megkülönbözteti az anyanyelvi és a célnyelvi írott szövegben a betű- és jelkészlet közti különbségeket;
* *új szavak, kifejezések tanulásakor felismeri, ha új elemmel találkozik és rákérdez, vagy megfelelő tanulási stratégiával törekszik a megértésre.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* megismerkedik a célnyelv főbb jellemzőivel;
* felismeri az idegen nyelvű írott, olvasott *és hallott* tartalmakat a tanórán kívül is.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Az olasz ábécé és jelkészlet ismerete
* Az olasz nyelv hangkészletének felismerése

Javasolt tevékenységek

* szavak lebetűzése, szavak diktálása betűzéssel
* szituációs telefonos játék: Fa’ lo spelling del tuo nome!”
* *keresztrejtvény készítése, megoldása*
* képes szótár készítése
* Szókártyák készítése az alapszókinccsel kapcsolatosan
* Közös zenehallgatás

Témakör: **Temi interculturali**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megismeri a főbb, az adott célnyelvi kultúrákhoz tartozó országok nevét, földrajzi elhelyezkedését, főbb országismereti jellemzőit;
* *ismeri a főbb célnyelvi kultúrához tartozó ünnepekhez kapcsolódó alapszintű kifejezéseket, állandósult szókapcsolatokat és szokásokat;*
* *megtapasztalja a közös célnyelvi olvasás élményét.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* *találkozik a célnyelvi kultúra legfőbb ünnepeivel, hagyományaival;*
* találkozik a célnyelvi kultúra legfőbb szokásaival.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* *A főbb, az adott célnyelvi kultúrához tartozó ünnepek ismerete*
* A célnyelvi kultúrához tartozó főbb szokások ismerete

Javasolt tevékenységek

* projektmunka:
  + születésnap ünneplése a célnyelvi kultúrában és hazánkban
* *Képek gyűjtése különféle ünnepekről*
* projektmunka: térkép rajzolása folyók, hegyek, városok megnevezésével
* *országismereti vetélkedő*

Témakör: **Giochi in classe**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* lebetűzi a tanult szavakat társaival közösen játékos tevékenységek kapcsán, szükség esetén segítséggel;
* lemásol tanult szavakat játékos, alkotó nyelvórai tevékenységek során;
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szövegre az órai alkotó jellegű nyelvi, mozgásos nyelvi és játékos nyelvi tevékenységek során;*
* *támaszkodik az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott szövegre az órai játékos alkotó, mozgásos vagy nyelvi fejlesztő tevékenységek során, kooperatív munkaformákban.*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* a begyakorolt nyelvi elemeket, célnyelven megismert tartalmakat játékos tevékenységekben használja.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Részvétel tanórai, szóbeli interakciót vagy alapvető íráskészséget igénylő olasz nyelvi tevékenységekben.

Javasolt tevékenységek

* játékos szótanulás: pl. minél előbb találd ki, mit rajzolok, mit mutatok (pantomim)
* egyéni/csoportos versenyek: szókincs és helyesírás felmérése
* Akasztófa játék
* *Barkochba*
* Activity

Témakör: **Intrattenimento**

Javasolt óraszám: **6 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megérti a nyelvi szintjének megfelelő, akár vizuális eszközökkel is támogatott írott mondatokat
* *csendes olvasás keretében feldolgozva megért ismert szavakat tartalmazó, pár szóból vagy mondatból álló, akár illusztrációval támogatott szöveget;*

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* felhasznál és létrehoz rövid, nagyon egyszerű célnyelvi szövegeket szabadidős tevékenységek során.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő olasz nyelvű írott szövegek felhasználása szórakozás céljára.

Javasolt tevékenységek

* páros és csoportos tevékenységek végzése kártyákon szereplő utasítások, valamint szerepkártyák segítségével
* online feladatok: játékok, játékos gyakorló feladatok, interaktív feladatok, dalok
* *egyszerű mondatokból álló képregény olvasása, saját készítése*
* *képregény kockák, vagy szöveg kártyák történet szerinti sorba rakása*

Témakör: **Apprendimento e condivisione delle conoscenze**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* részt vesz kooperatív munkaformában végzett kreatív tevékenységekben, projektmunkában szavak, szószerkezetek, rövid mondatok leírásával, esetleg képi kiegészítéssel;

A témakör tanulása eredményeként a tanuló:

* célnyelven megoszt egyedül, vagy társaival együttműködésben megszerzett, alapvető információkat szóban, akár vizuális elemekkel támogatva;
* alapvető célzott információt megszerez a tanult témákban tudásának bővítésére.

Fejlesztési feladatok és ismeretek

* *Alapvető információ megosztása egyszerű, begyakorolt elemekkel olasz nyelven*
* *Alapvető, tanult témákhoz kötődő egyszerű, konkrét olasz nyelvű információ megszerzése.*

Javasolt tevékenységek

* saját érdeklődési köréhez tartozó, rajzokkal, fényképekkel támogatott plakát készítése egyedül vagy csoportban, és annak bemutatása a tanulócsoport számára
* rajz, projektmunka alapján rövid, pár szavas/mondatos kiselőadást tart a tanult témakörökből
* *gyűjtőmunka és prezentációk választott témákból*

## **Az olasz nyelv tantárgy helyi tanterve**

## **a 8-12. évfolyam számára**

**Célok és feladatok**

Az 8-12. évfolyamon az idegen nyelv tanítása szervesen épül az 5. évfolyamon megkezdett nyelvi fejlesztésre, annak eredményeire, valamint az első élő idegen nyelv tanulása során szerzett tapasztalatokra, és a kialakult tanulási stratégiákra. A hangsúly lassan áttevődik a nyelvelsajátításról a tudatos nyelvtanulás felé. Az életkornak, érdeklődésnek és a nyelvtanulás folyamatának megfelelő órai tevékenységek jellemezzék ezt a szakaszt is. A 8. évfolyamtól változatlanul az idegen nyelvi kommunikációra történő felkészülés áll a középpontban, ezt tanórán kívüli feladatokkal, tevékenységekkel és az ezekben történő részvételre való biztatással kell segíteni. Továbbra is fontos szerepet játszik a nyelvtanulás iránti motiváció fenntartása és erősítése, ugyanakkor egyre inkább középpontba kerül a valós élethelyzetekben, valamint a pályaválasztás és a továbbtanulás során felhasználható nyelvtudás és a nyelvi tudatosság.

Az ötéves nevelési-oktatási szakasz egyik fő célja a megelőző szakaszban kialakított nyelvtanulási motiváció fenntartása és erősítése, ugyanakkor egyre hangsúlyosabbá válik, hogy a tanuló valós nyelvi helyzetekben tudja használni a nyelvet és egyre növekvő nyelvi tudatossággal rendelkezzen. Ekkor kell megalapozni azt a képességet, mellyel az idegen nyelvi ismereteket tudatosítja, és az idegen nyelvű szövegek világában eligazodik. A nyelvtanuló ebben a szakaszban egyre mélyebben és árnyaltabban ismeri meg az idegen nyelv felépítését és szerkezetét.

A diák aktív, önálló nyelvtanulóvá nevelése egyik feltétele az egész életen át tartó tanulás megalapozásának. Fejlesztéséhez szükség van a tanulási stratégiák elsajátítására, az önálló tanulás módszereinek megismerésére, valamint az önértékelés és a társértékelés alkalmainak megteremtésére. Fontosak a kooperatív módszerek, amelyek fejlesztik a probléma- és folyamatközpontú gondolkodást. Szükséges, hogy a tanulók a digitális tartalmak felhasználásához útbaigazítást kapjanak. A nyelvórai és otthon elvégzendő tevékenységeken keresztül a tanuló váljon képessé arra, hogy digitális eszközökön és csatornákon keresztül is megértse az ismert témához kapcsolódó írott vagy hallott szövegeket. Tudjon szöveget alkotni szóban és írásban, valamint célnyelven beszélgetni az ismert nyelvi eszközök segítségével. Az egyéni tanulási különbségek kiegyenlítése miatt pedig szakmai szempontból javasolt, hogy az iskolai oktatásban a nyelvtanulás továbbra is csoportbontásban történhessen.

**Kapcsolódás a kompetenciákhoz**

**A tanulás kompetenciái:** Az idegen nyelvek tanulása során fejlődik a tanuló memóriája, a korábban tanult elemek felidézését és rendszerezését igénylő tanulási teljesítménye. A tanuló képessé válik a nyelvtanulási stratégiák felismerésére és ezek alkalmazására, ez pedig hasznosul más tantárgyak esetében is. A tanuló megtanulja a hibákra történő visszajelzések elfogadását, a hibák kijavításának szükségességét, valamint képessé válik saját és társai fejlődésének értékelésére. A tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségek felismerésével és kihasználásával is készül az egész életen át tartó tanulásra. Az önálló nyelvtanulásra való felkészülés a tanulási folyamat aktív résztvevőivé teszi.

**A kommunikációs kompetenciák:** A nyelvórai tevékenységek képessé teszik a tanulót arra, hogy az élő idegen nyelven árnyaltan fejezze ki, objektíven támassza alá, szemléltesse gondolatait, hallgassa meg társait, társaival közösen hozzon döntéseket, formáljon véleményt, információt és tudást osszon meg. Képekre, ábrákra, hanganyagokra, szövegekre idegen nyelven utal, azokra vonatkozóan véleményt fogalmaz meg és állást foglal, s ezeket felhasználva, párban vagy csoportban, további kommunikációs feladatokat old meg. Nyelvtudását személyes és online nyelvi érintkezésben kapcsolatépítésre használja fel.

**A digitális kompetenciák:** Az idegen nyelvek tanulása során a tanuló úgy használja a digitális eszközöket és forrásokat, hogy a célnyelv jellemző kifejezéseit és pragmatikáját megfelelően alkalmazza, valamint saját fejlődését és tanulását támogassa. Ezzel lehetővé válik az idegen nyelvű szövegalkotás, szövegértés és nyelvi interakciók fejlesztése digitális felületeken és eszközök használatával.

**A matematikai, gondolkodási kompetenciák:** Az idegen nyelv tanulása során a tanulónak több szempontból fejlődik a gondolkodása, mely során egyre több nyelvi elemet képes felismerni, felidézni, az egymásra épülő elemeket logikusan elrendezni és alkalmazni. A feldolgozott témák hatására mérlegelő gondolkodása és problémamegoldó készsége, a nyelvek közötti kódváltást lehetővé tevő kognitív képességei is fejlődnek. Nyelvtudása növeli az információszerzési és tudásmegosztási lehetőségeit.

**A személyes és társas kompetenciák:** A társas kompetenciák fejlődéséhez hozzájárulnak a nyelvórákon gyakran párban vagy csoportban végzett feladatok, valamint egyéb, kooperáción alapuló tanulási tevékenységek is, melyek során fejlődik együttműködési készsége, kitartása, cél- és feladattudata. A nyelvtudás növeli a tanulók önbizalmát, önbecsülését, valamint fejleszti más nemzetek tagjaihoz, kultúrájához és az idegen, ismeretlen világokhoz való viszonyát.

**A kreatív alkotás, önkifejezés és kulturális tudatosság kompetenciái:** Az idegen nyelv tanulása során a tanuló nyitottá válik a saját országa, nemzete és más népek történelmére, kultúrája közötti eltérésekre, elfogadja a különbségeket, magabiztosságát az anyanyelvi kötődés és az a mérlegelő, toleráns gondolkodásmód határozza meg, amely teret ad a kreatív, alkotó jellegű önkifejezésnek. A korszerű nyelvtanítás szükségszerűen magában foglalja a tanuló életkorának megfelelő alkotó tevékenységeket és az alkotással kapcsolatos tartalmakat.

**Munkavállalói, innovációs és vállalkozói kompetenciák:** A kompetencia fejlesztése valós nyelvi célok és helyzetek idegen nyelven történő leképezésével valósul meg. Egy nyelvi feladat megoldása közben a tanuló együttműködik, hagyományos és digitális forrásokat használ, kommunikál, problémát vitat meg, döntéseket hoz, ezekről beszámol, és mindezek felkészítik a munkavállalásra.

**Módszerek**

Az idegennyelv-tanítás tevékenység- és tanulóközpontú, vagyis a tanuló számára olyan életkorának, illetve érdeklődésének megfelelő szituációkat teremt, amelyekben a nyelvet eszközként hatékonyan használja, a nyelvi funkciókat kommunikációs szándékának megfelelően alkalmazza és birtokában van a megfelelő szókincsnek.

Fontos a nyelvoktatásban az interdiszciplináris, azaz a tantárgyak között átívelő szemlélet, mely épít a más tantárgyak keretében szerzett előzetes tudásra, képes új kapcsolódási pontok kialakítására, az idegen nyelven megszerzett ismeretekkel pedig gazdagítja más tantárgyak tanulását. Projektfeladatok, információgyűjtés a szaktantárgyhoz, internetes kutatómunka, mind-mind történhet idegen nyelven is, felkészítve a tanulót a munka világában zajló információcserére. Az interdiszciplináris szemlélet mellett a második idegen nyelv tanítása-tanulása szervesen épít az anyanyelvi ismeretekre és az első idegen nyelv tanulása során megszerzett stratégiák alkalmazására, valamint a nyelvek közötti hasonlóságokra és különbségekre.

A hosszútávon fenntartható nyelvi fejlődés érdekében a középiskolában kiemelten fontos, hogy a tanórán kívüli nyelvhasználati és nyelvtanulási tevékenységekre is építsünk, és erre a tanulót a nyelvórán egyre nagyobb mértékben fel kell készíteni. Ezek azok a feladatok, amelyek révén a tanuló nyelvtanulási céljai élővé, valódivá és elérhetővé válnak, erősítik a motivációt és annak fenntartását. A diák tudatában van annak, hogy a nyelvtanulás kulcsfontosságú szerepet tölt be a körülöttünk lévő világ megismerésében és megértésében.

A nyelvtanuló aktív, önálló, önszabályozó nyelvtanulóvá válása elengedhetetlen feltétele az élethosszig tartó tanulás megalapozásának is. Fejlesztéséhez a második idegen nyelv tanulása során szükség van a már az első idegen nyelv kapcsán megismert tanulási stratégiák további alkalmazására és fejlesztésére, az önálló tanulás megtapasztalásában való útmutatásra, valamint az önértékelés és a társértékelés alkalmainak folyamatos megteremtésére. Fontosak a kooperatív módszerek, valamint a projektmunka, amelyek fejlesztik a tevékenység-központú tervezést, a probléma- és folyamatközpontú gondolkodást és általában a célnyelven folytatott kommunikációt. Az oktatói munka tervezése során fontos szerepet kapnak az egyéni tanulási sajátosságok és igények is.

A nyelvtanítás folyamatában feltétlenül szükséges, hogy a tanuló a digitális tartalmak feldolgozásához segítséget kapjon. Az iskolai és az otthon elvégzendő feladatoknak köszönhetően a diák egyre inkább képes arra, hogy digitális eszközökön keresztül is megértsen és létrehozzon szöveget, valamint interakciót folytasson és tartalmat közvetítsen idegen nyelven.

A második élő idegen nyelvi órák során, valamint az iskolán kívüli célnyelvi tevékenységek által a nyelvtanuló részesévé válhat egy újabb kultúrának, kapcsolatot teremthet a célnyelven beszélőkkel, ilyen módon a saját és más kultúrákkal szembeni tudatossága fejlődik. Az ismeretszerzésben segíthetnek a célnyelvi országokról szóló olvasmányok vagy filmek. Mindezek révén a nyelvtanuló a nevelési-oktatási szakasz végére képes saját nemzeti sajátosságait és értékeit a célnyelven közvetíteni.

A nyelvtanulásban a valódi kommunikációs szituációknak és a valós nyelvi cselekvéseknek az alapja az idegen nyelvű autentikus szöveg, mely a nyelvtanuló számára mind tartalmi, mind pedig nyelvi és kognitív szempontból is releváns. A jól megválasztott, megbízható tananyag nagy segítség tanárnak és tanulónak egyaránt, és a tanulási folyamat sikeressége szempontjából meghatározó lehet. A nevelési-oktatási szakasz egyik legfontosabb célja a szövegkompetencia, azaz a szövegekkel való munka tudatos fejlesztése. A nyelvtanulónak képessé kell válnia arra, hogy a szövegeket megértse, hasonlókat létre tudjon hozni, és azokból kinyert információkat fel tudja használni saját céljainak megvalósítására. Hangsúlyos szerepe van emellett a nyelvi eszközök funkcionalitásának, melyek nem különálló egységekként, hanem kontextusba ágyazva jelennek meg. Ennek értelmében a nyelvtanulót képessé kell tenni arra, hogy a szövegértés és a szövegalkotás során a nyelvi eszközök szövegben betöltött funkcióját tudatosan kezelje, valamint szövegösszetartó és figyelemvezető eszközöket használjon.

A motiváció fenntartása és erősítése érdekében a nyelvórát a pozitív, stressz mentes, jó hangulatú tanulási környezet jellemzi, amelyben a tanuló életkori sajátosságainak megfelelő, érdekes, nyelvi és kognitív szempontból is kihívást jelentő feladatokat old meg. A változatos munkaformák, a kooperatív tanulási technikák alkalmazása, valamint az irányító tanári és a társak visszajelzései, a különféle értékelési formák a második idegen nyelv esetében is segítik a tanulót abban, hogy továbbra is szívesen és örömmel vegyen részt a tanórai feladatokban. Önbizalma így erősödhet, nyitott és motivált marad nyelvtudása hosszú távú fejlesztésére. A nevelési-oktatási szakasz végére magabiztossá válik, szívesen használja nyelvtudását, és egyúttal egyre inkább tudatos nyelvhasználó is lesz, aki képes saját hibáit észrevenni, valamint saját és társai haladását értékelni.

A nyelvi tartalmak és eszközök átadása az első nyelvhez hasonlóan kontextusba ágyazottan, szövegek alapján, konkrét beszédhelyzetekben, akár nonverbális és/vagy vizuális elemekkel megsegítve történik. A használható nyelvtudás és a valós kommunikáció elsajátítása érdekében továbbra is integráltan kell fejleszteni a nyelvi és nem nyelvi készségeket.

**Tanulási eredmények**

A második idegen nyelvből a középiskola 12. évfolyamának végére a tanulóknak el kell jutniuk az európai hatfokú skála (KER) A2+ szintjére. A tanuló képes főbb vonalaiban és egyes részleteiben is megérteni a köznyelvi beszédet a számára ismerős témákról. Képes önállóan boldogulni, véleményt mondani és érvelni a mindennapi élet legtöbb, akár váratlan helyzetében is. Stílusában és regiszterhasználatában alkalmazkodik a kommunikációs helyzethez. Ki tudja magát fejezni a szintnek megfelelő szókincs és szerkezetek segítségével az ismerős témakörökben. Beszéde folyamatos, érthető, a főbb pontok tekintetében tartalmilag pontos, stílusa megfelelő. Több műfajban képes részleteket is tartalmazó, összefüggő szövegeket fogalmazni ismert, hétköznapi és elvontabb témákról. Írásbeli megnyilatkozásaiban megjelennek műfaji sajátosságok és különböző stílusjegyek. Képes megérteni a gondolatmenet lényegét és egyes részinformációkat a nagyrészt közérthető nyelven írt, érdeklődési köréhez kapcsolódó, lényegre törően megfogalmazott szövegekben.

**A célok megvalósításához szükséges személyes feltételek:**

Az iskolában jelenleg két egyetemi végzettségű olasz szakos tanár dolgozik.

**A tananyag elsajátítását, elmélyítését szolgáló segédeszközök:**

Nyomtatott taneszközök: a közoktatási tankönyvjegyzéken szereplő magyar illetve olasz kiadású tankönyvek, nyelvtani feladatgyűjtemények.

Nevelői segédletek: szakkönyvek, kétnyelvű szótárak, kiegészítő tananyagok.

Vizuális- és audiovizuális információhordozó eszközök: számítógép (Internet eléréssel), CD lejátszó, CD-k, DVD-k, valamint nyelvi labor.

**Tanulásszervezési alapelvek:**

Az oktatás kis létszámú csoportokban történik. Igény és lehetőség szerint megoldott a tehetséges, erősen motivált tanulók számára a középfokú nyelvvizsgára, illetve az emeltszintű érettségire való felkészítés. Azok a tanulók, akik érettségi vizsgát kívánnak tenni, a tehetséggondozás során alaposabban begyakorolhatják az érettségin előforduló feladatokat.

**A tanítás-tanulási folyamat motiválása:**

Mivel a tanulóknak nincs minden nap olaszórájuk, szembe kell néznünk azzal a nehézséggel, amit a célnyelv naponkénti gyakorlásának hiánya jelent. Ezen úgy tudunk enyhíteni, ha a tanulók a mindennapi élettel kapcsolatos, vagy az egyéni érdeklődésüknek megfelelő feladatokat kapnak. Igény esetén az egyéni, vagy kiscsoportos külön foglalkozás is megoldott, például versenyek előtt. A tanulók a tananyag jellegétől függően mennyiségben és minőségben eltérő mértékű, életkoruknak és az elérendő célnak megfelelő írásbeli és szóbeli feladatot kapnak az otthoni felkészüléshez.

**Tankönyvválasztás**

A tanárnak arra kell törekednie, hogy korszerű, a tanulók életkorát figyelembe vevő, az egyes témákat érdekesen feldolgozó tankönyvet használjon. A tankönyvnek tartalmaznia kell a kerettantervben megadott témaköröket, kommunikációs szándékokat és fogalomköröket, nyelvtani ismereteket, az azokat gyakoroltató feladatokat és megfelelő mennyiségű szókincset. Nagyon fontos, hogy a négy nyelvi alapkészség fejlesztését egyenlő arányban kezelje a könyv, és ezekre vonatkozóan megfelelő mennyiségű szöveget és feladatot tartalmazzon. Emellett biztosítania kell a diákok számára a célország kultúrájával és mindennapi életével való találkozást is, országismereti anyagokon keresztül.

Segédanyagok: fénymásolatok, szótárak, módszertani könyvek, folyóiratok, Internet, autentikus szövegek, reáliák

Taneszközök: tankönyv, tábla, kréta, CD lejátszó, számítógép, projektor

**Ellenőrzés és értékelés**

A folyamatos számonkérés feltétlenül szükséges, hiszen minden új anyag az előzőekben megtanult anyagra épül. Az ellenőrzés lehet szóbeli és írásbeli is (helyes arányban), hossza a szamon kérendő anyag mennyiségétől, minőségétől függ. A dolgozatokat mindig megbeszéljük, a javítás mindig jelzi, hogy mi lett volna a helyes megoldás. A témazáró dolgozatok időpontját mindig egyeztetjük a tanulókkal, hiányzás esetén pótdolgozat írására van lehetőség. Minden félévben minden tanulónak legalább három érdemjegye van.

A tanulók jegyet kapnak írásbeli dolgozataikra, szóbeli feleleteikre és házi dolgozataikra. A tanulók félévenként minimum 3 jegyet kapnak, ügyelve az írásbeli és szóbeli számonkérés arányára. A dolgozatokat és feleleteket pótolnia kell annak a diáknak, aki azt nem teljesítette a kitűzött időpontban. A témazáró dolgozat időpontját a tanárnak egy héttel a dolgozat megíratása előtt közölnie kell a diákokkal. A tanulónak - saját kérésére, - lehetőséget kell biztosítani javító dolgozat megírására. Ugyanabból az anyagból csak egyszer lehet írni javító dolgozatot. Az írásbeli dolgozatok értékelése: 50%-tól elégséges, 62%-tól közepes, 75%-tól jó, 87%-tól jeles.

Az **osztályozó vizsgák** értékelése a középszintű érettségi vizsga szabályzata szerint.

**A számonkérés fajtái:**

**Kötelező írásbeli házi dolgozat:** egyoldalas fogalmazás egy adott témáról, amelyet a tanulónak meghatározott időn belül be kell adnia, és amelyre osztályzatot kap. Az értékelés szempontjai: eléri-e a dolgozat a megfelelő hosszúságot, a tanulótói elvárható nyelvi szintnek megfelelő mélységben fejti-e ki az adott témát, mennyi és milyen súlyos nyelvtani és helyesírási hibát tartalmaz.

**Órai röpdolgozat:** rövid terjedelmű, 10-15 perces munkát igénybe vevő dolgozat, mely csak egy nyelvi jelenséget vagy készséget mér. Olyan feladatot tartalmaz, mely gyorsan megoldható. Fajtái: szódolgozat; igeragozást számon kérő dolgozat; rövid mondatok magyarról olaszra fordítása.

**Órai dolgozat:** 2-3 feladatból álló, 20-25 perc alatt megírható dolgozat. Egy kisebb tanítási egység nyelvi anyagát tartalmazza.

**Témazáró dolgozat:** egy nagyobb tanítási egység nyelvi anyagát tartalmazza, és az elvárható szintű nyelvi készségek alkalmazását méri. Terjedelme: 45 perc alatt megoldható feladatsor. Ez a típusú dolgozat olyan feladatok összessége, mely egy tanítási óra keretében megoldható, és tartalmilag jól tükrözi az érintett anyagrészt.

**Szóbeli felelet:** a beszédértés és beszédkészség mérésére szolgál. Feladattípusok: memoriter elmondása, történet, esemény elmondása, válaszok hétköznapi kérdésekre (személyes és általános témakörökben vagy ismert szöveghez, olvasmányhoz kapcsolódóan), beszélgetés képek alapján (kép leírása, képsor eseményeinek elmondása, két kép összehasonlítása stb.)

**Különbözeti vizsga, javítóvizsga, osztályozó vizsga:**

A különbözeti vizsga, a javítóvizsga, az osztályozó vizsga írásbeli és szóbeli vizsgarészből áll minden évfolyamon. Az egyes évfolyamok vizsgakövetelményeit a helyi tanterv tartalmazza. Az írásbeli vizsga egy minimum 60 perces, az adott tanév helyi tantervének legfontosabb tanulmányi követelményeit magában foglaló írásbeli feladatlap megírásából áll. Az írásbeli vizsgarész értékelése megegyezik az érettségi vizsga értékelésével: 0-24% = elégtelen, 25%-39% = elégséges, 40%-59% = közepes, 60%-79% = jó, 80%- 100% = jeles. A végleges vizsgaeredmény az írásbeli és szóbeli vizsga osztályzatának átlageredménye. A vizsgázónak minden vizsgarészből legalább 12%-ot kell teljesítenie.

**Szintfelmérő vizsga:**

Amennyiben adott évfolyamon több azonos nyelvi csoport is működik, úgy lehetőséget biztosítunk a csoportok közötti átmenetre

Az egyik csoportból a másikba való átlépést *a szaktanár vagy a szülő (diák)* kezdeményezheti. Amennyiben bizonyos idő elteltével a nyelvet tanító *szaktanár* azt tapasztalja, hogy a diáknyelvi fejlődése egy magasabb, esetleg alacsonyabb szintű csoportban látszik biztosítottnak, akkor javaslatot tesz a *csoportváltás*ra. Ezt a diákot *fogadó* nyelvi csoport *tanárával is egyezteti*. Fontos hangsúlyozni, hogy munkaközösségünk ezt a döntést minden esetben *német szaktanári hatáskörbe* tartozónak értékeli. A csoportok közötti átjárhatóságot fontosnak ítéljük, ám ennek mindig indokoltnak kell lennie, és fontos szempont, hogy *valós szakmai szempontok alapján történjen*, és az adott *diák érdekét szolgálja*. Az indokolatlan csoportváltás órarendi nehézségekkel járhat, más tantárgyak csoportbeosztását is érintheti.

Ha a *magasabb szintű* csoportba kerülés igénye a *szülő (diák) részéről* merül fel, munkaközösségünk álláspontja szerint a szülőtől elvárható, hogy a kérdésben *egyeztessen* a diák szaktanárával, illetve a csoportváltást minden esetben előzze meg olyan szintű *nyelvi mérés*, melynek során a diákot fogadó szaktanár megbizonyosodik arról, hogy az érintett diák képes a magasabb szintű nyelvi csoport követelményeit teljesíteni. A nyelvi mérés feladatlapját a *fogadó csoport tanára készíti el* a csoport által elvégzett tananyag alapján (témazáró dolgozatok), és *az elkészített feladatsort illetve a kijavított dolgozatot a munkaközösség-vezető véleményezi*. A magasabb szintű csoportba kerülés feltétele a fogadó csoport tanára által összeállított feladatsor legalább *80%-os teljesítése*. Ha a diák a nyelvi mérés során rosszul teljesít, illetve órai magatartásával, feladatainak elhanyagolásával zavarja az őt fogadó csoport teljesítményét, *a szaktanár a csoportváltást megtagadhatja.*

A csoportváltás igényét a szülőnek (diáknak) *írásban* kell kérnie, és meg kell indokolnia. A kérelmet pozitív elbírálás esetén a két szaktanár, illetve a munkaközösség-vezető írja alá. A kérelem ügyében a *végső döntést* az indokok mérlegelése után *az iskola igazgatója hozza meg*.

Amennyiben adott évfolyamon több azonos nyelvi csoport is működik, úgy lehetővé tesszük a csoportok újra osztását. Az érintett szaktanárok közös megegyezés alapján összeállítják a szintfelmérő dolgozatot, a figyelembe véve a feldolgozott tananyagot. Az évfolyam szinten született százalékos eredmények alapján az érintett szaktanárok meghatározzák, hogy hogyan osszák szét a csoportokat, figyelembe véve a csoportlétszámot. A csoportok újra osztását a szaktanárok a tanév végén kezdeményezhetik.

# 8. évfolyam

Ebben a nevelési-oktatási szakaszban a tanuló különböző szövegtípusokkal, olvasmányokkal ismerkedik meg. A gondosan kiválasztott, lehetőség szerint autentikus szövegek feldolgozása során fejlődik szövegalkotási, szövegértési, valamint interakciós készsége. A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerinti A1 szintet.

Az egyes témakörökön kívül a helyi tantervben megtalálhatók az elsajátítandó nyelvi funkciók, valamint nyelvi elemek és struktúrák. A listákban olyan elemek kerülnek megjelenítésre, melyek figyelembe veszik a középiskolások életkori sajátosságait, valamint azokat az élethelyzeteket, melyekben a tanult idegen nyelvet vélhetően használni fogják.

Az előző évfolyamhoz képest belépő új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

Nyelvi funkciók az olasz, mint 2. idegen nyelvre, a 8. évfolyamon:

Tartalom

**Kommunikációs szándékok**

**Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | senti!, scusa!, Marina/Giorgio!, per favore!, per piacere!, signore/a!, signorina!, professore!/ professoressa!, mamma!, papà! |
| köszönés, elköszönés | ciao!, ciao, Angela!, ciao a tutti!, buongiorno/ buonasera!, buongiorno/buonasera, signore/a, professore/professoressa!; arrivederci/La, a presto! |
| bemutatás, bemutatkozás | mi chiamo Alessandro Berti, sono Giulia, il mio nome è Martina, piacere; ti presento Giorgio, questo è Gregorio |
| telefonálásnál bemutatkozás | Pronto, sono Valeria, c’è Marco?, Pronto, parlo con Claudia?, Pronto, posso parlare con Maurizio? |
| telefonálásnál elköszönés | ciao!, arrivederci/La, a presto!, ci sentiamo!, buonanotte! |
| köszönet és arra reagálás | grazie!, grazie tante!, prego!, non c’è di che!, di niente! |
| engedélykérés és arra reagálás | posso?, posso uscire un momento?, posso avere il listino?; prego!, come no! |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | come stai/sta?, come va?, non c’è male, bene, grazie, e tu/Lei?, abbastanza bene, così così |
| személyes levélben megszólítás | Cari amici! Caro padre/papà!, Cara madre/mamma/mammina!, Caro Mario!, Caro/a Giulio/Andreina! |
| személyes levélben elbúcsúzás | A presto!, baci e abbracci, tanti baci, un abbraccio, tuo/a |

**Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| véleménykérés és arra reagálás | secondo te/Lei, secondo me |
| valaki igazának az elismerése | hai/ha ragione |
| egyetértés, egyet nem értés | (non) hai/ha ragione, d’accordo, (non) sono d’accordo, bene/benissimo, (non) va bene/benissimo, perfetto |
| tetszés, nem tetszés | mi piace, che bello!, è fantastico!; non mi piace |
| akarat, kívánság, képesség, szükségesség, lehetőség | voglio/vogliamo, ho/abbiamo deciso di; è necessario, devi studiare di più; è possibile, posso venire anch’io |
| dicséret, kritika | bravo/a/i/e!, bravissimo/a/i/e! |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | questo è un libro, ecco la pasta!, ecco!, questa è Maria, è una ragazza |
| információkérés, információadás | per favore!, come ti chiami?, dove è il bagno?, che ore sono?, di dove sei?; mi chiamo Sandro, è a destra, sono le tre e mezza, torno prima del pranzo, deve girare a sinistra, è vicino, è il dottor Magnani, sono di Verona, dove abita/i? |
| igenlő vagy nemleges válasz | sì, certo, come no; no |
| tudás, nem tudás | lo so, non lo so |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | per favore, prego sí, ecco. |
| javaslat és arra reagálás | volentieri!, va bene/benissimo!, purtroppo non posso, mi dispiace, ma non posso |
| Meghívás és arra reagálás | vieni?, vuoi venire?, andiamo?, che ne dici di?, con piacere!, certo!, volentieri!, d’accordo!, Perché no?, è una bella idea; no, grazie, devo... |

**Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| visszakérdezés, ismétléskérés | come hai/ha detto?, capito?; puoi/può ripetere?, scusa/i, non ho capito bene |
| nem értés | scusa/i, non capisco, non ho capito, non ho capito bene |

**Nyelvi elemek, struktúrák az olasz, mint második idegen nyelvre a 8. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Létezés kifejezése | (ESSERE, ESSERCI, STARE)  è bello, è primavera, c’è tempo, sta bene, è a Roma, mi chiamo Maria, è una bella ragazza, è un vero amico |
| Történés kifejezése | presente indicativo: essere, chi sei?, di dove sei? sono ungherese |
| Cselekvés kifejezése | igealakok: indicativo presente  studio l’italiano, vivo in Ungheria, studio molto |
| Birtoklás kifejezése | (AVERE, DI elöljárószó, birtokos névmások: MIO, TUO...) ho due fratelli, le pagine del libro, questo è il mio ragazzo, il piacere è mio |
| Térbeli viszonyok | (elöljárószavak: IN, A, SU, DA, IN, FRA, helyhatározószók: QUI, QUA, LÍ, LÀ, dentro, sotto, sopra, fuori, davanti, dietro) il gesso è lì, siamo a scuola, a destra, dentro c’è buio, tutti stanno fuori, la camicia è sopra |
| Időbeli viszonyok | (időhatározószók: ORA, ADESSO, DOMANI, OGGI, POI, DOPO, sempre, ALLORA, ALLA FINE, GIÀ, ANCORA,) domani andiamo in montagna, arrivo lunedì sera, prima facciamo i compiti, durante la lezione parliamo molto della cultura italiana |
| Mennyiségi viszonyok | (számnevek: MOLTO, POCO, ABBASTANZA, NIENTE, UNO, DUE, TRE. . . DIECI . . . VENTI. . . . CENTO, MILLE, DUEMILA) qui ci sono molte ragazze, abbiamo quattro lezioni, quanti anni hai? mi sento abbastanza bene |
| Minőségi viszonyok | (melléknevek: GRANDE, ALTO, BELLO, CALDO, PICCOLO, BIANCO, NERO, ecc.) il giardino è grande, ho una macchina rossa, come è?, di che colore è? |
| Modalitás | (módbeli segédigék: VOLERE, potere, dovere, sapere) voglio uscire, posso venire anch’io?, devi capire, non sai guidare? |
| Logikai viszonyok | (kötőszók: E, O, MA, PERCHÉ |
| Szövegösszetartó eszközök | kérdőszavak: CHI?, CHE COSA?, COME? QUANDO?, PERCHÉ, QUANTO mutató névmások: QUESTO, QUELLO, személyes névmások: IO, TU. …, chi è questa ragazza?, che cosa facciamo adesso?, come ti chiami?, quando andiamo a casa?, chi è lui?, perché non vieni? |

**A 8. évfolyam óraszáma**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 2 |
| Éves óraszám: | 68 |
| KER szint | A1 |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 8. évfolyam végén** | **A1 szintű nyelvtudás.**  A tanuló megérti az ismerős szavakat és alapvető fordulatokat, amelyek a személyére, családjára vagy a közvetlen környezetében előforduló konkrét dolgokra vonatkoznak. Képes egyszerű nyelvi eszközökkel, begyakorolt beszédfordulatokkal kommunikálni, személyes adatokra vonatkozó kérdéseket feltenni, és ezeket megválaszolni. Képes saját magához és közvetlen környezetéhez kötődő, ismert témákról röviden, önállóan beszélni egyszerű, begyakorolt fordulatokkal, szerkezetekkel. Megérti az ismert neveket, szavakat, és az egyszerű szövegek egyszerű mondatait. Megérti az egyszerű leírások, üzenetek, útleírások gondolatmenetét az ismerős szavak, esetleg képek segítségével. Képes minta alapján néhány közismert műfajban egyszerű és rövid, tényközlő szövegeket írni őt érdeklő, ismert témákról. |

A témakörök áttekintő táblázata:

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **Temi personali, relazioni familiari, stile di vita** | 13 |
| **Ambiente e natura** | 3 |
| **Attivitá in classe** | 4 |
| **Vacanze, viaggi, turismo** | 3 |
| **Vita sociale** | 10 |
| **Apprendimento della lingua italiana** | 13 |
| **Temi interculturali** | 4 |
| **Temi ed attività interdisciplinari** | 3 |
| **Temi di attualità** | 3 |
| **Intrattenimento** | 9 |
| **Apprendimento e condivisione delle conoscenze** | 3 |
| **Összes óraszám:** | 68 |

Témakör: **Temi personali, relazioni familiari, stile di vita**

Javasolt óraszám: **13 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* üzeneteket ír;
* megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;
* ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: rapporti, famiglia, amici
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: ambiente stretto, casa
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: le parti della casa/appartamento, i mobili, apparecchi
* Személyes környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata

### Javasolt tevékenységek:

* projektmunka egyénileg (PPT):
  + családfa készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása
  + a lakóhely és környezetének bemutatása
  + a legjobb barát, barátnő bemutatása
* internetes kutatás
  + La descrizione di una persona famosa

Témakör: **Ambiente e natura**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* üzeneteket ír;
* ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: animali, piante
* Közvetlen környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata.

### Javasolt tevékenységek:

* projektmunka egyénileg (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
  + lakóhelyem, környezetem
* internetes kutatás – szófelhő
  + milyen állatok élnek a környezetünkben

Témakör: **Attivitá in classe**

Javasolt óraszám: **4 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
* képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
* változatos, kognitív kihívást jelentő szóbeli és írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és a feladatmegoldás során;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és feladatmegoldás során;
* nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak/fordulatok ismétlését vagy betűzését kéri;
* a tanórán bekapcsolódik az interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a tevékenység céljainak megfelelően alkalmazza;
* részt vesz egyszerű szövegértést igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* részt vesz egyszerű szövegalkotást igénylő nyelvórai tevékenységekben.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: il personale della scuola, compagni di classe
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: scuola
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: gli oggetti usati a scuola
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: conoscenza, obiettivi dello studio della lingua
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során.

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka: - egyéni vagy csoportos
  + iskolai szokások, napirend, órarend
* kutatómunka: szótanulási stratégiák – a különböző módszerek bemutatása

Témakör: **Vacanze, viaggi, turismo**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: turisti
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: tipi di alloggi, mete, destinazioni, cose da vedere, attrazioni interessanti
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: monumenti, mostre, mezzi di trasporto, preparativi per il viaggio
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: vacanze in Ungheria
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban.

### Javasolt tevékenységek:

* projektmunka egyénileg, csoportosan (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
  + Olaszországi látnivalók, nevezetességek

Témakör: **Vita sociale**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: istituzioni culturali, ristoranti
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: eventi culturali, modi di divertimento
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: dare indicazioni per strada e dare informazioni
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: gli hobbi, divertimento, cultura, viaggi
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése.

**javasolt tevékenységek:**

* kvíz játék a célnyelvi országról
* kérdőív készítése, kitöltése, kiértékelése:
  + a legkedveltebb szabadidős tevékenységek a csoportban, (tv, olvasás, internet, közösségi média, tánc, sport stb.), és miért?

Témakör: **Apprendimento della lingua italiana**

Javasolt óraszám: **13 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* ismeri a célnyelv főbb jellemzőit;
* értelmezi és használja az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmakat a tanórán kívül is;
* követi a célnyelvi normához illeszkedő kiejtést és intonációt a tanult nyelvi elemekben;
* digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;
* nyelvtanulási céljainak eléréséhez társaival párban és csoportban együttműködik;
* nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: competenze linguistiche, apprendimento di lingua, le lingue straniere
* Az anyanyelv és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli /helyesírási különbségek felismerése
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* Az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmak felismerése, akár a tanórán kívül is, digitális csatornákon is
* Alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák használata.

JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* tanulásmódszertan tudatosan: szótanulási technikák
* Nyelvtanulási típusok, stratégiák feltérképezése kérdőívvel
* közös popzene hallgatás, a szöveg egyszerű feldolgozása feladatlappal
* szavak írása diktálás után
* egyszerű nyelvezetű szöveg órai feldolgozása (illusztráció, előadás)
* játékos diktálási feladatok

Témakör: **Temi interculturali**

Javasolt óraszám: **4 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
* megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket használja.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Főbb célnyelvi kulturális szokások, jellemzők ismerete, összehasonlítása alapvető hazai szokásainkkal
* Célnyelvi országok főbb országismereti jellemzőinek ismerete

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

Projectmunka készítése– egyénileg vagy csoportosan

* Olaszország és Magyarország összehasonlítása hagyományos és digitális kutatómunka majd órai kiselőadások formájában, az alábbi témakörök mentén:
  + az olaszok és magyarok napirendje
  + tipikus ház, lakás – miért más itthon?
  + mindennapi szokások Olaszországban és Magyarországon – van-e különbség?
  + Olaszország tájegységei, országrészei
* Játék:
  + Ki tud többet Olaszországról – jellemző adatok, alapvető tudnivalók

Témakör: **Temi ed attivitá interdisciplinari**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Alapvető szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* egyéni projektmunka - témák, személyiségek bemutatása
  + Hogyan tudom alkalmazni nyelvtudásomat más tárgyak tanulásánál?
  + egy szabadon választott téma, mely más tárgy tanulása közben felkeltette az érdeklődésemet
  + Egy olasz híresség bemutatása

Témakör: **Temi di attualità**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* találkozik a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi legfőbb hírekkel, eseményekkel.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és célnyelven a megismert témák alapján.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* + szerepjáték: interjú készítése egy, a hírekben aktuálisan szereplő híres emberrel

Témakör: **Intrattenimento**

Javasolt óraszám: **9 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmakkal;

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő olasz nyelvű, szövegek, dalok felhasználása szórakozás és játékos nyelvtanulás céljára
* Részvétel játékos nyelvi tevékenységekben, szerepjátékokban.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* egyéni projektmunkák és bemutatók
  + saját szórakozási szokások
  + kedvenc kulturális élmények
  + szórakozási szokások az osztályon belül – melyik a legkedveltebb
* dalszövegek feldolgozása, nyelvi érdekességek felfedezése
* olasz tinédzser naplóírási minták megismerése
* e-mailezés olaszul

Témakör: **Apprendimento e condivisione delle conoscenze**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
* találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is;
* néhány szóból vagy mondatból álló jegyzetet készít írott szöveg alapján;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Egyszerű, releváns információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel olasz nyelven
* A tanult témákhoz kapcsolódó olasz nyelvű, egyszerű információ megszerzése.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* kiselőadás, internetes kutatómunka saját, választott témából, prezentáció

# 9. évfolyam

Nyelvtudásának fejlődésével egy időben a tanuló ebben a szakaszban is tovább halad az önálló, tudatos nyelvhasználóvá válás útján. Egyre jobban érti, hogy a felnőtt élet, elsősorban a továbbtanulás és a szakmai boldogulás egyik alapvető kulcsa a használható nyelvtudás. Ezért a nyelvóráknak segíteniük kell a tanulót abban, hogy a másodikként tanult idegen nyelvet is egyre inkább személyes érdeklődéséhez kapcsolódó, valós kommunikációs helyzetekben használhassa.

Az egyre összetettebbé váló tartalmak megértésének, elsajátításának és használatának érdekében a diák sokféle, érdekes, kihívást jelentő feladatot old meg a nyelvórákon. A változatos munkaformák lehetőséget biztosítanak arra, hogy együtt dolgozzon társaival, például, kiselőadásokban, és ezek során használja kreativitását, problémamegoldó gondolkodását, illetve, hogy kifejtse véleményét hagyományos és digitális csatornákon keresztül is. Különösen fontos az irányító tanár támogató visszajelzése, és az a többféle értékelési forma, melyek által segítséget és mintát kap önmaga és társai értékeléséhez, megtanulja saját és mások hibáit felismerni és azokat kijavítani. Így válik a tanuló egyre inkább önállóvá a nyelvtanulás és a nyelvhasználat terén is. Az egyéni érdeklődés és igények figyelembevétele meghatározó, ezért a nyelvórákba be kell emelni olyan idegen nyelvi tartalmakat, lehetőségeket, és eszközöket, amelyekkel a tanuló a nyelvórákon kívül is szívesen foglalkozik.

A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerinti A1+ szintet.

Az előző évfolyamhoz képest belépő új tartalmakat dőlt betűvel jelezzük.

Tartalom

**Kommunikációs szándékok**

**Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | senti!, scusa!, Marina/Giorgio!, per favore!, per piacere!, signore/a!, signorina!, professore!/ professoressa!, mamma!, papà!, *zio/a!, nonno/a!* |
| köszönés, elköszönés | ciao!, ciao, Angela!, ciao a tutti!, buongiorno/ buonasera!, buongiorno/buonasera, signore/a, professore/professoressa!; arrivederci/La, a presto!, *a domani, a dopo, a lunedì* |
| bemutatás, bemutatkozás | mi chiamo Alessandro Berti, sono Giulia, il mio nome è Martina, piacere; ti presento Giorgio, questo è Gregorio*, se mi permette Le/ti presento l’avvocato Mauri* |
| telefonálásnál bemutatkozás | Pronto, sono Valeria, c’è Marco?, Pronto, parlo con Claudia?, Pronto, posso parlare con Maurizio?, *Pronto, può passarmi il dottor Agnani?* |
| telefonálásnál elköszönés | ciao!, arrivederci/La, a presto!, ci sentiamo!, buonanotte!, *a dopo!, a domani!, ti/La saluto!* |
| köszönet és arra reagálás | grazie!, grazie tante!, prego!, non c’è di che!, di niente!, *ti/La ringrazio, grazie mille* |
| engedélykérés és arra reagálás | posso?, posso uscire un momento?, posso avere il listino?; prego!, come no! |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | come stai/sta?, come va?, non c’è male, bene, grazie, e tu/Lei?, abbastanza bene, così così, *niente di speciale, che c’è di nuovo?,benissimo* |
| személyes levélben megszólítás | Cari amici! Caro padre/papà!, Cara madre/mamma/mammina!, Caro Mario!, Caro/a Giulio/Andreina!, *Carissimo/a! Cari genitori!* |
| személyes levélben elbúcsúzás | A presto!, baci e abbracci, tanti baci, un abbraccio, tuo/a, *con amore, ti saluto, ti bacio, ti abbraccio, bacioni, tuo/a* |
| *bocsánatkérés és arra reagálás* | *Scusami, mi dispiace; non c’è di che, non importa, non fa niente* |
| *gratuláció, jókívánságok és arra reagálás* | *Congratulazioni!, Auguri!, Tanti auguri!, Buon Natale!, Felice Anno Nuovo!, Buon viaggio!, Buon appetito!; Buon compleanno! grazie, grazie mille!, salute!* |

***Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok***

|  |  |
| --- | --- |
| ***Kommunikációs szándékok*** | ***Nyelvi példák*** |
| *sajnálkozás* | *mi dispiace, mi spiace* |
| *öröm* | *che bello!, che piacere!* |
| *elégedettség, elégedetlenség* | *sono contento; non sono contento per te* |
| *csodálkozás* | *come mai?, che sorpresa!* |
| *remény* | *spero di rivederti/La* |
| *bánat* | *che pena!, che dolore!* |
| *bosszúság* | *che noia! che rabbia!* |

**Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| véleménykérés és arra reagálás | secondo te/Lei, secondo me |
| valaki igazának az elismerése | hai/ha ragione, *ho sbagliato io, la colpa è mia, avevi/a ragione* |
| egyetértés, egyet nem értés | (non) hai/ha ragione, d’accordo, (non) sono d’accordo, bene/benissimo, (non) va bene/benissimo, perfetto, *è una bella idea, ottimo, ottima idea!* |
| tetszés, nem tetszés | mi piace, che bello!, è fantastico!; non mi piace, *mi piace tanto, non mi va, che brutto!* |
| akarat, kívánság, képesség, szükségesség, lehetőség | voglio/vogliamo, ho/abbiamo deciso di; è necessario, devi studiare di più; è possibile, posso venire anch’io |
| dicséret, kritika | bravo/a/i/e!, bravissimo/a/i/e!, *come sei carino/a!,* *quanto sei/siete bravi/e! che coraggio!, sei un genio!* |
| *ígéret* | *ti/ Le prometto di* |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | questo è un libro, ecco la pasta!, ecco!, questa è Maria, è una ragazza, *dai capelli biondi, eccolo/la/li/le!* |
| információkérés, információadás | per favore!, come ti chiami?, dove è il bagno?, che ore sono?, di dove sei?; mi chiamo Sandro, è a destra, sono le tre e mezza, torno prima del pranzo, deve girare a sinistra, è vicino, è il dottor Magnani, sono di Verona, dove abita/i?, *per piacere!,* *per cortesia!* |
| igenlő vagy nemleges válasz | sì, certo, come no; no, *nient’affatto, per niente, già* |
| tudás, nem tudás | lo so, non lo so, *lo so benissimo* |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | per favore, prego sí, ecco, *piacere,* *per cortesia, ti/Vi prego* |
| javaslat és arra reagálás | volentieri!, va bene/benissimo!, purtroppo non posso, mi dispiace, ma non posso, *ti dico di...,* *preferisco di no* |
| Meghívás és arra reagálás | vieni?, vuoi venire?, andiamo?, che ne dici di?, con piacere!, certo!, volentieri!, d’accordo!, Perché no?, è una bella idea; no, grazie, devo..., devo...; *un’altra volta, non ho voglia di...* |

**Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| visszakérdezés, ismétléskérés | come hai/ha detto?, capito?; puoi/può ripetere?, scusa/i, non ho capito bene |
| nem értés | scusa/i, non capisco, non ho capito, non ho capito bene |

**Nyelvi elemek, struktúrák az olasz, mint második idegen nyelvre a 10. évfolyamon**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Létezés kifejezése | (ESSERE, ESSERCI, STARE)  è bello, è primavera, c’è tempo, sta bene, è a Roma, mi chiamo Maria, è una bella ragazza, è un vero amico |
| Történés kifejezése | presente indicativo: essere, chi sei?, di dove sei? sono ungherese, *SUCCEDERE, passato prossimo: sono nato a, è diventato grande, è successo qualcosa, non è successo niente, piove, nevica, tuona, lampeggia* |
| Cselekvés kifejezése | igealakok: indicativo presente, *participio passato, passato prossimo, futuro semplice, futuro composto, imperfetto:*  studio l’italiano, vivo in Ungheria, *ho studiato molto, parleremo, dopo che avrò fatto i compiti, avevo voglia di piangere* |
| Birtoklás kifejezése | (AVERE, DI elöljárószó, birtokos névmások: MIO, TUO...) ho due fratelli, le pagine del libro, questo è il mio ragazzo, il piacere è mio |
| Térbeli viszonyok | (elöljárószavak: IN, A, SU, DA, IN, FRA, helyhatározószók: QUI, QUA, LÍ, LÀ, dentro, sotto, sopra, fuori, davanti, dietro) il gesso è lì, siamo a scuola, a destra, dentro c’è buio, tutti stanno fuori, la camicia è sopra |
| Időbeli viszonyok | (időhatározószók: ORA, ADESSO, DOMANI, OGGI, POI, DOPO, sempre, ALLORA, ALLA FINE, GIÀ, ANCORA,) domani andiamo in montagna, arrivo lunedì sera, prima facciamo i compiti, durante la lezione parliamo molto della cultura italiana, *sono venuti ieri, ci vedremo dopodomani, la settimana scorsa, il mese prossimo* |
| Mennyiségi viszonyok | (számnevek: MOLTO, POCO, ABBASTANZA, NIENTE, UNO, DUE, TRE. . . DIECI . . . VENTI. . . . CENTO, MILLE, DUEMILA) qui ci sono molte ragazze, abbiamo quattro lezioni, quanti anni hai?, mi sento abbastanza bene, *abbiamo studiato parecchio, ho comprato due etti di prosciutto e due bottiglie di olio* |
| Minőségi viszonyok | (melléknevek: GRANDE, ALTO, BELLO, CALDO, PICCOLO, BIANCO, NERO, ecc.) il giardino è grande, ho una macchina rossa, come è?, di che colore è? |
| Modalitás | (módbeli segédigék: VOLERE, potere, dovere, sapere) voglio uscire, posso venire anch’io?, devi capire, non sai guidare?, *vorrai venire, ho dovuto lavorare, sono dovuti partire, volevo dormire, dovevi prendere il treno delle sette* |
| Logikai viszonyok | (kötőszók: E, O, MA, PERCHÉ, *alá- és mellérendelő mondatok; mondatrövidítés elöljárószó+főnévi igenévvel) ho deciso di partire presto, sono venuto per salutarti, vengo a trovarti domani* |
| Szövegösszetartó eszközök | kérdőszavak: CHI?, CHE COSA?, COME? QUANDO?, PERCHÉ, QUANTO mutató névmások: QUESTO, QUELLO, személyes névmások: IO, TU. …, chi è questa ragazza?, che cosa facciamo adesso?, come ti chiami?, quando andiamo a casa?, chi è lui?, perché non vieni? |

**A 9. évfolyam óraszáma**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 3 |
| Éves óraszám: | 102 |
| KER szint | A1+ |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 9. évfolyam végén** | **A1+ szintű nyelvtudás.**  A diák megérti és használja a gyakoribb mindennapi kifejezéseket és fordulatokat, amelyeknek célja a mindennapi szükségletek konkrét kielégítése. Meg tud válaszolni, és fel tud tenni olyan kérdéseket, amelyek személyes jellegűek (pl.: hogy hol lakik), amelyek az őt közvetlenül érintő területekhez kapcsolódnak (pl. nagyon alapvető személyes és családdal kapcsolatos információk, vásárlás, helyismeret, állás). Képes egyszerű interakcióra, amennyiben a másik személy lassan és világosan beszél, és segítőkész. Képes minta alapján néhány műfajban egyszerű és rövid, tényközlő szövegeket írni őt érdeklő, ismert témákról. |

A témakörök áttekintő táblázata:

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **Temi personali, relazioni familiari, stile di vita** | 20 |
| **Ambiente e natura** | 5 |
| **Attivitá in classe** | 4 |
| **Vacanze, viaggi, turismo** | 5 |
| **Vita sociale** | 5 |
| **Apprendimento della lingua italiana** | 10 |
| **Temi interculturali** | 20 |
| **Temi ed attività interdisciplinari** | 10 |
| **Temi di attualità** | 3 |
| **Intrattenimento** | 10 |
| **Apprendimento e condivisione delle conoscenze** | 10 |
| **Összes óraszám:** | 102 |

Témakör: **Temi personali, relazioni familiari, stile di vita**

Javasolt óraszám: **20 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *elmesél rövid, személyes történetet egyszerű nyelvi eszközökkel, önállóan, a cselekményt lineárisan összefűzve;*
* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* *kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;*
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* üzeneteket ír;
* megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;
* kifejez tetszést, nem tetszést, akaratot, kívánságot, tudást és nem tudást, szándékot;
* *kifejez alapvető érzéseket, például örömöt, sajnálkozást, bánatot, elégedettséget, elégedetlenséget;*
* ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: conoscenti, relazioni familiari, amici
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: ambiente circostante, casa
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: parti della casa/appartamento, i mobili, apparecchi
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: feste, vacanze*
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: hobbi, pasti, attività quotidiane, passatempi*
* *A témakörre jellemző alapvető fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: 2-3 főbb ünnephez (pl. Natale, Pasqua, compleanno) kapcsolódó alapszintű kifejezés, állandósult szókapcsolat ismerete*
* Személyes környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata
* *Alapvető érzések begyakorolt állandósult nyelvi fordulatok segítségével történő átadása.*

### Javasolt tevékenységek:

* projektmunka egyénileg (PPT):
  + családfa készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása
  + a lakóhely és környezetének bemutatása
  + a legjobb barát, barátnő bemutatása
* *ismerkedés az olasz ünnepekkel, film segítségével*
* szóbeli mini-prezentációk: ‘Napirendem’+ családtagjaim napirendje, szabadidő
* *internetes kutatás*
  + *La descrizione di una persona famosa*
* Szerepjátékok:
  + Interjú egy híres emberrel az életéről és családjáról

Témakör: **Ambiente e natura**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* üzeneteket ír;
* ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: animali, piante
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: ambiente
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la protezione dell’ambiente, la protezione degli animali, tenere animali domestici*
* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: il tempo che fa*
* Közvetlen környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata.

### Javasolt tevékenységek:

* projektmunka egyénileg, (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
  + lakóhelyem, környezetem
* internetes kutatás – szófelhő
  + milyen állatok élnek a környezetünkben
* *az időjárás különbségei Olaszországban és Magyarországon*
* *játék* 
  + *állat barkochba*
  + *kvíz/keresztrejtvény*

Témakör: **Attività in classe**

Javasolt óraszám: **4 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
* *felkészülést követően röviden, összefüggően beszél az adott tématartományhoz tartozó témákban;*
* képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
* változatos, kognitív kihívást jelentő szóbeli és írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és a feladatmegoldás során;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és feladatmegoldás során;
* *egyszerű mondatokat összekapcsolva mond el egymást követő eseményekből álló történetet, vagy leírást ad valamilyen témáról;*
* nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak/fordulatok ismétlését vagy betűzését kéri;
* a tanórán bekapcsolódik az interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a tevékenység céljainak megfelelően alkalmazza;
* részt vesz egyszerű szövegértést igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* részt vesz egyszerű szövegalkotást igénylő nyelvórai tevékenységekben.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: il personale della scuola, compagni di classe
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: scuola
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: gli oggetti usati per studiare
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: attivitá doposcuola, feste, eventi e tradizioni della scuola, opportunità extracurricolari per l’apprendimento della lingua*
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: studio, uso della lingua fuori della classe, eventi sociali, mantenere le tradizioni*
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: conoscenza, obiettivi dello studio della lingua
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során.

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka: - egyéni vagy csoportos
  + iskolai szokások, napirend, órarend
* *kérdőív készítése:* 
  + *kedvenc tantárgyak, ki miben érzi jónak / kevésbé jónak magát – szóbeli összesítés*
* kutatómunka: szótanulási stratégiák – a különböző módszerek bemutatása
* *csoportos feladat:* 
  + *szókártyákból mondatalkotás – melyik csoport tudja az összes kártyáját felhasználni?*

Témakör: **Vacanze, viaggi, turismo**

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* *papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan/kooperatív munkaformában.*

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: turisti, *guide turistiche*
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: tipi di alloggi, mete, destinazioni, cose da vedere, attrazioni interessanti
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: monumenti, mostre*, documenti di viaggio,* mezzi di trasporto, preparativi per il viaggio, *depliant, oggetti usati durante il viaggio, moduli*
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: vacanze in Ungheria e *all’estero*
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: preparazioni, fare dei giri, pianificazione di un viaggio, visite turistiche;*
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban.

### Javasolt tevékenységek:

* projektmunka egyénileg, (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
  + Olaszországi látnivalók, nevezetességek
* Projektmunka csoportosan
  + *fontos célnyelvi országbeli turisztikai események, fesztiválok*
* *Szerepjátékok*
  + *vonatjegy vásárlás, információkérés pályaudvaron*
  + *meghívás; meghívás elfogadása és elutasítása*

Témakör: Vita sociale

Javasolt óraszám: **5 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: istituzioni culturali, ristoranti, *attrazioni italiani*
* *A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: biglietti di ingresso, depliant*
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: eventi culturali, modi di divertimento
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: dare indicazioni per strada e dare informazioni
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: gli hobbi, divertimento, cultura, viaggi
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése.

**javasolt tevékenységek:**

* *szerepjátékok –: Melyik a legjobb jelenet?* 
  + *gyors étteremben*
  + *utazási irodában*
  + utcán: útbaigazítás kérése és adása
* *kvíz játék a célnyelvi országról és hazánkról*
* kérdőív készítése, kitöltése, kiértékelése:
  + a legkedveltebb szabadidős tevékenységek a csoportban, (tv, olvasás, internet, közösségi média, tánc, sport stb.), és miért?

Témakör: **Apprendimento della lingua italiana**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* ismeri a célnyelv főbb jellemzőit;
* értelmezi és használja az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmakat a tanórán kívül is;
* követi a célnyelvi normához illeszkedő kiejtést és intonációt a tanult nyelvi elemekben;
* *alkalmazza a tanult nyelvi funkciókat társalgás megkezdéséhez, fenntartásához és befejezéséhez;*
* digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;
* nyelvtanulási céljainak eléréséhez társaival párban és csoportban együttműködik;
* nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: competenze linguistiche, apprendimento di lingua, le lingue straniere
* Az anyanyelv és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli /helyesírási különbségek felismerése
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* Az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmak felismerése, akár a tanórán kívül is, digitális csatornákon is
* Alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák használata.

JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* tanulásmódszertan tudatosan: szótanulási technikák
* Nyelvtanulási típusok, stratégiák feltérképezése kérdőívvel
* közös popzene hallgatás, a szöveg egyszerű feldolgozása feladatlappal
* szavak írása diktálás után
* egyszerű nyelvezetű szöveg órai feldolgozása (illusztráció, előadás)

Témakör: **Temi interculturali**

Javasolt óraszám: **20 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
* megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket használja.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Főbb célnyelvi kulturális szokások, jellemzők ismerete, összehasonlítása alapvető hazai szokásainkkal
* Célnyelvi országok főbb országismereti jellemzőinek ismerete
* *Hazánk főbb országismereti jellemzőinek ismerete célnyelven*
* *A célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó alapvető tanult nyelvi elemek alkalmazása.*

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

Projectmunka – egyéni vagy csoportos

* Olaszország és Magyarország összehasonlítása hagyományos és digitális kutatómunka majd órai kiselőadások formájában, az alábbi témakörök mentén:
  + az olaszok és magyarok napirendje
  + tipikus ház, lakás – miért más itthon?
  + mindennapi szokások Olaszországban és Magyarországon – van-e különbség?
  + *ünnepek a családban*
  + *olasz és magyar nyaralási szokások*
  + *olasz időjárás – magyar időjárás*
  + Olaszország tájegységei, országrészei
  + *olasz/magyar étkezési szokások, tipikus ételek*
  + híres helyek a két országban
* Csoportos játék:
  + Ki tud többet Olaszországról – jellemző adatok, alapvető tudnivalók

Témakör: **Temi ed attivitá interdisciplinari**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;*
* ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Alapvető szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* egyéni projektmunka - témák, személyiségek bemutatása
  + Hogyan tudom alkalmazni nyelvtudásomat más tárgyak tanulásánál?
  + egy szabadon választott téma, mely más tárgy tanulása közben felkeltette az érdeklődésemet
  + Egy olasz híresség bemutatása
  + célnyelven rövid történet, egyéni élmény leírása
* *internetes kutatómunka*
  + *szavak, kifejezések keresése a különböző tantárgyakhoz*

Témakör: Temi di **Attualità**

Javasolt óraszám: **3 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* *használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;*
* találkozik a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi legfőbb hírekkel, eseményekkel.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és *használata* célnyelven a megismert témák alapján.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* *projektmunka:* 
  + *időjárás-jelentés készítése*
* szerepjáték:
  + interjú készítése egy, a hírekben aktuálisan szereplő híres emberrel

Témakör: **Intrattenimento**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* *a nyomtatott vagy digitális alapú írott szöveget felhasználja szórakozásra és ismeretszerzésre;*
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmakkal;
* *felhasználja a célnyelvet szórakozásra és játékos nyelvtanulásra.*

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő olasz nyelvű, szövegek, dalok felhasználása szórakozás és játékos nyelvtanulás céljára
* Részvétel játékos nyelvi tevékenységekben, szerepjátékokban.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* egyéni projektmunkák és bemutatók
  + saját szórakozási szokások
  + kedvenc kulturális élmények
* *felmérés készítése és kiértékelése* 
  + *szórakozási szokások az osztályon belül – melyik a legkedveltebb*
* *egyéni internetes kutatások olaszul különböző témákban (filmek, színészek, együttesek stb.)*
* dalszövegek feldolgozása, nyelvi érdekességek felfedezése
* olvasási verseny az osztályon belül
* olasz tinédzser naplóírási minták megismerése,
* e-mailezés olaszul

Témakör: **Apprendimento e condivisione delle conoscenze**

Javasolt óraszám: **10 óra**

### Tanulási eredmények

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

* papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
* találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is;
* néhány szóból vagy mondatból álló jegyzetet készít írott szöveg alapján;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal.

### Fejlesztési feladatok és ismeretek

* Egyszerű, releváns információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel olasz nyelven
* A tanult témákhoz kapcsolódó olasz nyelvű, egyszerű információ megszerzése.

### JAVASOLT TEVÉKENYSÉGEK:

* kiselőadás, internetes kutatómunka saját, választott témából, prezentáció

## **10. évfolyam**

A 10. évfolyamra a második idegen nyelvből már A1+ szintű nyelvtudással érkezik a tanuló, és célja az, hogy nyelvtudását további fejlessze. Ebben a szakaszban új témakörként jelenik meg a tudomány és technika, a kommunikáció; a többi témakörnél a különbséget a tanulási eredmények bővülése, árnyaltabbá válása jelenti.

A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerint meghatározott A2- szintet.

**Tartalom**

A helyi tanterv a kötelező tartalmat témakörökön keresztül közelíti meg. Az egyes témakörök mellett az évfolyamra kötelező nyelvi funkciók és nyelvi elemek, struktúrák kerültek megfogalmazásra. Az újonnan belépő kommunikációs szándékokat, fogalomköröket és az új példákat dőlt betűvel jelzem.

**Kommunikációs szándékok**

**Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | senti!, scusa!, Marina/Giorgio!, per favore!, per piacere!, signore/a!, signorina!, professore!/ professoressa!, mamma!, papà!, zio/a!, nonno/a!, *cameriere!, amici!, tesoro!, amore!* |
| köszönés, elköszönés | ciao!, ciao, Angela!, ciao a tutti!, buongiorno/ buonasera!, buongiorno/buonasera, signore/a, professore/professoressa!; arrivederci/La, a presto, a domani, a dopo, a lunedì, *ci vediamo!* |
| bemutatás, bemutatkozás | mi chiamo Alessandro Berti, sono Giulia, il mio nome è Martina, piacere; ti presento Giorgio, questo è Gregorio, se mi permette Le/ti presento l’avvocato Mauri, *vorrei presentarmi* |
| telefonálásnál bemutatkozás | Pronto, sono Valeria, c’è Marco?, Pronto, con chi parlo, *scusi?*, Pronto, parlo con Claudia?, Pronto, posso parlare con Maurizio?, Pronto, può passarmi il dottor Agnani? |
| telefonálásnál elköszönés | ciao!, arrivederci/La, *a più tardi!,* a dopo!, a domani!, a presto!, ci sentiamo!, buonanotte!, ti/La saluto, *a tra poco!, ci vediamo!, salutami Carla/i tuoi!* |
| köszönet és arra reagálás | grazie!, grazie tante!, ti/La ringrazio!; prego!, non c’è di che!, di niente!, grazie mille |
| engedélykérés és arra reagálás | posso?, posso uscire un momento?, posso avere il listino?; prego!, come no!, *accomodati!, mi permetti? permesso?,* *certo!* |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | come stai/sta?, come va?, non c’è male, bene, grazie, e tu/Lei?, abbastanza bene, così, così, niente di speciale, che c’è di nuovo?, benissimo, *tutto bene, cosa fai di bello?, tutto a posto?* |
| bocsánatkérés és arra reagálás | scusami*/mi scusi!,* mi dispiace; non c’è di che, non importa, non fa niente |
| gratuláció, jókívánságok és arra reagálás | Congratulazioni!, Auguri!, Tanti auguri!, Buon Natale!, Felice Anno Nuovo!, Buon viaggio!, Buon appetito!; Buon compleanno!, grazie, *altrettanto!,* grazie mille!, *in bocca al lupo!,* complimenti!, salute! |
| személyes levélben megszólítás | Cari amici, Caro padre/papà!, Cara madre/mamma/mammina!, Cari genitori!, Caro Mario!, Caro/a Giulio/Andreina!, Carissimo/a! |
| személyes levélben elbúcsúzás | a presto!, baci e abbracci, un abbraccio, ti saluto, ti bacio, ti abbraccio, tuo/a, tanti/*tantissimi* baci, bacioni, con amore, tuo/a, *tanti cari saluti* |

**Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| sajnálkozás | mi dispiace, mi spiace |
| öröm | che piacere!, che bello!, *che bella sorpresa!, che bella notizia!, che fortuna! che gioia!* |
| elégedettség, elégedetlenség | sono contento; non sono contento per te |
| csodálkozás | come mai?, che sorpresa!, *davvero?, non mi dire!* |
| remény | spero di rivederti/La, *spero di sì, Non vedo l’ora di …* |
| bánat | che pena!, che dolore! |
| bosszúság | che noia! che rabbia!, *mannaggia!, accidenti!, peccato!* |

**Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| véleménykérés és arra reagálás | secondo te/Lei, secondo me |
| valaki igazának az elismerése | hai/ha ragione, ho sbagliato io, la colpa è mia, avevi/a ragione |
| egyetértés, egyet nem értés | (non) hai/ha ragione, d’accordo, (non) sono d’accordo, bene/benissimo, (non) va bene/benissimo, perfetto, ottimo, ottima idea! *Sono completamente d’accordo con te. Non sono per niente d’accordo con te.* |
| tetszés, nem tetszés | mi piace, mi piace tanto, che bello!, è fantastico!; non mi piace, non mi va, che brutto!, *ti sta bene!, Qual è la tua opinione? Mi piace molto.* |
| akarat, kívánság, képesség, szükségesség, lehetőség | voglio/vogliamo, ho/abbiamo deciso di; è necessario, devi studiare di più; è possibile, posso venire anch’io, *vorrei bere un caffè,* *mi dà/i un panino?; vogliamo andare al cinema?, mi piacerebbe* |
| ígéret | ti/Le prometto di |
| dicséret, kritika | bravo/a/i/e!, bravissimo/a/i/e!, come sei carino/a!, quanto sei/siete bravi/e! che coraggio!, sei un genio!, *sei un tesoro/amore!; non sei proprio gentile* |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | questo è un libro, ecco la pasta!, questa è Maria, è una ragazza dai capelli biondi, eccolo/la/li/le!, |
| események leírása | È successo due settimane fa durante l’intervallo a scuola |
| információkérés, információadás | per favore!, per piacere!, come ti chiami?, dove è il bagno?, che ore sono?, di dove sei?; mi chiamo Sandro, è a destra, sono le tre e mezza, torno prima del pranzo, *deve andare dritto, poi al primo semaforo girare a sinistra, si trova vicino, in fondo alla strada,* è il dottor Magnani, sono di Verona, *come si dice in italiano?, che cosa vuol dire in ungherese?, come si arriva alla stazione?, sai/sa dove si trova una farmacia?, in italiano si dice, in ungherese vuol dire* |
| igenlő vagy nemleges válasz | sì, certo, già, come no; no, nient’affatto, per niente, *senz’altro* |
| tudás, nem tudás | lo so, lo so benissimo; non lo so, *e chi lo sa?* |
| *bizonyosság, bizonytalanság* | *certo, certamente; forse, non credo, non penso, non è vero* |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés és arra reagálás | per favore/piacere, per cortesia, ti/Vi prego, *fammi/mi faccia il piacere di* |
| *tiltás, felszólítás* | *non correre, non devi/e uscire, non esagerare!; corri!, esci! fa’ presto!, alzati!, vieni/venite!, andiamo!, dài!, muoviti!, stai zitto!, calmati!* |
| javaslat és arra reagálás | ti dico di..., volentieri!, va bene/benissimo!, purtroppo non posso; mi dispiace, ma non posso; *non mi va di...,* *ho un’idea; Ti piacerebbe venire al cinema?, certo, volentieri.* |
| Meghívás és arra reagálás | vieni?, vuoi venire?, andiamo?, che ne dici di?, con piacere!, certo!, volentieri!, d’accordo!, Perché no?, è una bella idea; no, grazie, devo...; un’altra volta, non ho voglia di..., *vieni a casa mia!, fai un salto da me!, ti aspettiamo per cena;* *grazie, sono contento di venire.* |
| *Kínálás és arra reagálás* | *prego, provalo!, vuoi/vuole provare anche questo?, prendi/a un altro pezzettino/bicchierino!, ti posso offrire un aperitivo?* |

**Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| visszakérdezés, ismétléskérés | come hai/ha detto?, capito?; puoi/può ripetere?, scusa/i, non ho capito bene, vuoi/vuole ripetere? |
| nem értés | scusa/i, non capisco, non ho capito, non ho capito bene |
| *betűzés kérése, betűzés* | *potresti/potrebbe compitarlo?; Gyula, G come Genova, ipsilon, U come Ugo, L come Livorno, A come Albano* |
| *felkérés lassabb, hangosabb beszédre* | *parla/i più lento/forte!, ti/La prego di parlare più lento/forte* |

**Fogalomkörök**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalom-körök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Létezés kifejezése | (ESSERE, ESSERCI, STARE)  è bello, è primavera, c’è tempo, sta bene, è a Roma, mi chiamo Maria, è una bella ragazza, è un vero amico, *si trova a Roma* |
| Történés kifejezése | (PIOVERE, NEVICARE, SUCCEDERE)  presente indicativo: essere, chi sei?, di dove sei? sono ungherese, passato prossimo: sono nato a, è diventato grande, è successo qualcosa, non è successo niente; piove, nevica, tuona, lampeggia, *accade, capita* |
| Cselekvés kifejezése | (igealakok: indicativo presente, participio passato, passato prossimo, futuro semplice, futuro composto, imperfetto, *condizionale presente, condizionale composto, visszaható igék, imperativo diretto*, *trapassato prossimo, általános alany*)  studio l’italiano, vivo in Ungheria, ho studiato molto, andremo in Italia, dopo che avrò fatto i compiti, avevo voglia di piangere, *mi alzo presto, mi faresti un piacere?, dammi una penna!, non avevo mai vista una macchina così bella, aprite i libri!, Sarei venuto volentieri con te.* |
| Birtoklás kifejezése | (AVERE, DI elöljárószó, birtokos névmások: MIO, TUO...) ho due fratelli, le pagine del libro, questo è il mio ragazzo, il piacere è mio |
| Térbeli  viszonyok | (elöljárószavak: IN, A, SU, DA, IN, FRA, helyhatározószók: QUI, QUA, LÍ, LA’, dentro, sotto, sopra, fuori, davanti, dietro) il gesso è lì, siamo a scuola, a destra, dentro c’è buio, tutti stanno fuori, la camicia è sopra |
| Időbeli  viszonyok | (időhatározószók: ORA, ADESSO, DOMANI, OGGI, POI, DOPO, ieri, prima, sempre, ALLORA, ALLA FINE, GIA’, ANCORA, DURANTE, SCORSO/A, PROSSIMO/A) domani andiamo in montagna, arrivo lunedì sera, sono arrivati ieri, prima facciamo i compiti, durante la lezione abbiamo già parlato molto della cultura italiana, la settimana prossima, il mese scorso |
| Mennyiségi viszonyok | (számnevek: MOLTO, POCO, PARECCHIO, ABBASTANZA, NIENTE, UNO, DUE, TRE. . . DIECI . . . VENTI. . . . CENTO, MILLE, DUEMILA) qui ci sono molte ragazze, abbiamo quattro lezioni, quanti anni hai? ho comprato due etti di prosciutto e due bottiglie di olio, abbiamo studiato parecchio, mi sento abbastanza bene |
| Minőségi viszonyok | (melléknevek: GRANDE, ALTO, BELLO, CALDO, PICCOLO, BIANCO, NERO, ecc.) il giardino è grande, ho una macchina rossa, come è?, di che colore è?, *mi fa male* |
| Modalitás | (módbeli segédigék:VOLERE, potere, dovere, sapere) voglio uscire, posso venire anch’io?, devi capire, non sai guidare?, *vorrei sapere la verità, potresti prestarmi il tuo dizionario?* |
| *Esetviszonyok* | *(névmások tárgyesete, részes esete: MI, TI, GLI, LE...) igei vonzatok: essere contenti di, cominciare a, decidere di, smettere di, chiedere a, avere bisogno di, avere voglia di, andare a fare, essere contento di, convincere a, evitare di* |
| Logikai  viszonyok | (kötőszók: E, O, MA, PERCHÉ, alá- és mellérendelő mondatok; mondatrövidítés elöljárószó+főnévi igenévvel) ho deciso di partire presto, sono venuto per salutarti, vengo a trovarti domani |
| Szöveg-  összetartó eszközök | kérdőszavak: CHI?, CHE COSA?, COME? QUANDO?, PERCHÉ, QUANTO mutató névmások: QUESTO, QUELLO, személyes névmások: IO, TU, *személyes névmások tárgyesete: mi, ti, lo, la, ci, vi, li, le.* *Visszaható névmások: mi, ti, si, ci, vi, si. Ne névmás, személyes névmások részes esete: mi, ti, gli, le, ci, vi, gli, összetett személyes névmások: me lo, te le, ve ne…*. Chi è questa ragazza?, che cosa facciamo adesso?, come ti chiami?, quando andiamo a casa?, chi è lui?, perché non sei venuto?, *me ne aveva parlato molto. A tárgyi névmás egyeztetése összetett igeidőkben (non l’ho vista; li abbiamo letti)* |

**Az évfolyam óraterve**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 4 |
| Éves óraszám: | 136 |
| KER szint | A2- |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 10. évfolyam végén** | A2- szintű nyelvtudás.  A tanuló képes egyszerű hangzó szövegekből kiszűrni nagyvonalakban a lényeget és néhány konkrét információt. Részt tud venni nagyon rövid beszélgetésekben, képes feltenni és megválaszolni kérdéseket kiszámítható, mindennapi helyzetekben. Képes ismerős témakörökben rövid szóbeli megnyilatkozásra egyszerű, begyakorolt mondatszerkezetek, betanult fordulatok, a legalapvetőbb szókincs segítségével. Megtalálja a szükséges információkat egyszerű szövegekben. Néhány egyszerű mondatban, rövid tényközlő szöveget ír őt érintő témákról minta alapján. |

**A 10. évfolyamon az olasz nyelv tantárgy alapóraszáma: 136 óra.**

**A témakörök áttekintő táblázata:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **Temi personali, relazioni familiari, stile di vita** | 26 |
| **Ambiente e natura** | 6 |
| **Scuola ed educazione** | 20 |
| **Vacanze, viaggi, turismo** | 16 |
| **Vita sociale** | 16 |
| **Apprendimento della lingua italiana** | 6 |
| **Temi interculturali** | 6 |
| **Temi ed attività interdisciplinari** | 6 |
| **Temi di attualità** | 6 |
| **Scienza e tecnologia, comunicazione** | 6 |
| **Intrattenimento** | 16 |
| **Apprendimento e condivisione delle conoscenze** | 6 |
| **Összes óraszám:** | 136 |

**Témakör: Temi personali: relazioni familiari, stile di vita**

**Javasolt óraszám:** **26 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű, nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel, és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű spontán helyzetekben;
* üzeneteket ír;
* egyszerűen megfogalmazza személyes véleményét, másoktól véleményük kifejtését kéri, és arra reagál, elismeri vagy cáfolja mások állítását, kifejezi egyetértését vagy egyet nem értését;
* kifejez tetszést, nem tetszést, akaratot, kívánságot, tudást és nem tudást, szándékot;
* kifejez alapvető érzéseket, például örömöt, sajnálkozást, bánatot, elégedettséget, elégedetlenséget;
* megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: conoscenze, relazioni familiari, amici
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: ambiente circostante, casa
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: parti della casa/appartamento, arredamento
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: vacanze
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: passatempi
* Személyes témákhoz tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata.

**Javasolt tevékenységek**

* internetes kutató munka és csoportos projekt
  + családi élet Olaszországban és Magyarországon: különbségek, hasonlóságok
* szerepjáték:
  + pl. ruhavásárlás, tv műsor kiválasztása.
* prezentáció készítése:
  + Családi ünnepek az olasz és magyar családoknál – hasonlóságok és különbségek
* közvélemény kutatás:
  + hobbik, érdeklődési körök

**Témakör: Ambiente e natura**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű, nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel, és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű spontán helyzetekben;
* megoszt alapvető személyes információkat környezetéről egyszerű nyelvi elemekkel;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: animali, piante
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: natura
* Környezethez tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata.

**Javasolt tevékenységek**

* Internetes kutatás:
  + olasz nyelvű természetfilm/ dokumentumfilm csatornák
* Kiselőadás készítése:
  + Mennyire egészséges lakóhelyem környezete?
* Beszélgetés:
  + hasznos-e az ambiente, natura témakör tanítása az iskolában és miért?

**Témakör: Scuola ed educazione**

**Javasolt óraszám:** **20 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
* képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
* változatos, kognitív kihívást jelentő szóbeli és írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;
* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és a feladatmegoldás során;
* felismeri a főbb, életkorának megfelelő hangzó szövegtípusokat;
* megkülönbözteti a főbb, életkorának megfelelő írott szövegtípusokat;
* egyszerű mondatokat összekapcsolva mond el egymást követő eseményekből álló történetet, vagy leírást ad valamilyen témáról;
* összekapcsolja az ismert nyelvi elemeket egyszerű kötőszavakkal (például: és, de, vagy);
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és feladatmegoldás során;
* részt vesz szövegértést igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* részt vesz szövegalkotást igénylő nyelvórai tevékenységekben;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: personale scolastico
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: istituti scolastici
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: oggetti usati per studiare
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: attività pomeridiane, festival scolastici, tradizioni scolastiche, eventi, attività extracurricolari
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: materie scolastiche, conoscenze, orientamento professionale
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során.

**Javasolt tevékenységek**

* Egyéni kutatás és képes beszámoló:
  + régi és új iskolám összehasonlítása - történetük, híres tanáraik
* Csoportmunka / projekt:
  + „Az ideális iskola” jellemzői
* Internetes kutatómunka: - képes beszámolók
  + érdekes iskolák a világ különböző részeiben
* Vitafórum:
  + Milyen a jó tanár?
* Íráskészség fejlesztése:
  + képleírás

**Témakör: Vacanze, viaggi, turismo**

**Javasolt óraszám:** **16 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti és értelmezi az egyszerű, az adott tématartományhoz kapcsolódó összefüggő szövegeket, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: turisti, guide turistiche;
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: monumenti, mostre, documenti di viaggio, mezzi di trasporto, oggetti usati durante il viaggio, opuscoli informativi, moduli
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban.

**Javasolt tevékenységek**

* Projektmunka egyénileg, párban vagy csoportban:
  + „Álomnyaralásom” részletes megtervezése
  + hogyan készüljünk fel egy külföldi utazásra – lista dei preparativi készítése
* Internetes kutatás
  + Érdekes, szokatlan nevezetességek
* Felmérés készítése az osztályban:
  + Ki melyik országot szeretné megismerni? Melyik a legnépszerűbb célpont?
  + Ki hol szeretne nyaralni? (Balaton? hegyvidék? stb.)

**Témakör: Vita sociale**

**Javasolt óraszám:** **16 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti a nem kizárólag ismert nyelvi elemeket tartalmazó, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó rövid szöveg tartalmát;
* értelmezi az életkorának megfelelő, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó szövegekben a beszélők gondolatmenetét;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó, írott szövegekben megjelenő információkat;
* információt cserél, információt kér, információt ad.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: membri del settore pubblico e del settore civile, turisti
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: istituti culturali, uffici pubblici, ristoranti, attrazioni/monumenti nazionali ed internazionali
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: biglietti di ingresso, moduli, opuscoli informativi
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: eventi culturali, tipi di intrattenimento
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: servizi, chiedere informazioni e dare informazioni
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: passatempo, intrattenimento, cultura, libri, film, servizi, viaggiare, turismo nazionale e internazionale
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése és átadása.

**Javasolt tevékenységek:**

* Beszédkészség fejlesztése
  + „a mozik” – kellenek még?
  + Klasszikus zene = a régmúlt pop zenéje?
* Íráskészség fejlesztése:
  + adatlapok kitöltése
  + film ajánló brossúra készítése

**Témakör: Apprendimento della lingua italiana**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* idegen nyelvi kommunikációjában használja a célnyelv főbb jellemzőit;
* értelmezi és használja az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmakat;
* tudatosan használ alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat;
* követi a célnyelvi normához illeszkedő beszédtempót a begyakorolt nyelvi elemekben;
* alkalmazza a tanult nyelvi funkciókat társalgás megkezdéséhez, fenntartásához és
* digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;
* nyelvtanulási céljainak eléréséhez megtalálja és használja a megfelelő eszközöket;
* nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni;
* hibáit többnyire észreveszi és javítja;
* társai haladásának értékelésében segítően részt vesz.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: abilità linguistiche, apprendimento della lingua, lingue
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* A célnyelvi betű- és jelkészlet következetes alkalmazása

**Javasolt tevékenységek**

* nyelvtani, szókincsfejlesztő játékok játszása az órán
* internetes kutatás és beszámoló
  + új szavak jelentéséről, eredetéről, szinonimáiról
  + egy olasz popdal érdekes szófordulatai
* Olvasásértés fejlesztése: ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése
* Íráskészség fejlesztése
  + PPT készítése

**Témakör: Temi interculturali**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* célnyelvi kommunikációjába beépíti a tanult interkulturális ismereteket;
* találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
* megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket használja.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Célnyelvi kulturális szokások, jellemzők ismerete
* Célnyelvi országok országismereti jellemzőinek ismerete

**Javasolt tevékenységek**

* Projektmunka:
  + a hagyományok ápolása Olaszországban
  + Tévézési/zenehallgatási szokások a két országban és miért?
* Internetes kutatómunka

- kedvenc énekesem/filmem

* Prezentáció
  + a karácsony ünneplése a világ országaiban
* Beszélgetés:
  + mi okozhat meglepetést a célnyelvi országban

**Témakör: Temi e attività interdisciplinari**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
* ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Tanult szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból

**Javasolt tevékenységek**

* Projekt munka (egyéni)
  + szókincsgyűjtés a kedvenc tantárgyam bemutatásához
* (Papíralapú vagy online) poszter vagy kiselőadás készítése bármely más tudásterület témaköreiről
* Vitafórum
  + melyik tantárgy miért „hasznos” a felnőtt életben?
  + fontos-e a zene?
* Játék
  + szavak gyűjtése és elhelyezése a különböző tantárgyak oszlopai alá – kié a leghosszabb lista?

**Témakör: Temi di attualità**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;
* megért és használ szavakat, szókapcsolatokat a célnyelvi, az életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és olaszországi legfőbb hírekkel, eseményekkel kapcsolatban;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és olaszországi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és használata célnyelven
* Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és olaszországi aktuális hírek és események értelmezése és tájékozódásra való alkalmazása célnyelven.

**Javasolt tevékenységek**

* Szerepjáték
  + TV interjúkészítés egy híres emberrel (pl. divattervezővel, színésszel, énekessel, stb.)
* Internetes kutatómunka
  + a média világával kapcsolatos szókincsfejlesztés
* Nyelvi/stilisztikai tudatosítás = az újságnyelv
  + a szalagcímek nyelvezete
  + az újságcikkek stílusa szerkezete

**Témakör: Scienza e tecnologia, Comunicazione**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT eszközök segítségével, felkészülést követően;
* az adott tématartományban értelmez nyelvi szintjének megfelelő hallott és írott célnyelvi szövegeket kevésbé ismert témákban és szövegtípusokban is;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: oggetti usati dalle persone ogni giorno, cellulari, computer, internet
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: lessico della tecnologia nella vita di ogni giorno, lessico della tecnologia nello studio o nel lavoro
* Egyszerű információ átadása a tudomány és technika tématartományban.

**Javasolt tevékenységek**

* Internetes kutatómunka és prezentáció: Milyen technikai újítások segítik…
  + a közlekedést
  + a házimunkát
  + az oktatást?
  + a kommunikációt?
* Vitafórum
  + a tévé jövője
  + Mire jó a virtuális valóság?

**Témakör: Intrattenimento**

**Javasolt óraszám:** **16 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* kiemel, kiszűr konkrét információkat a nyelvi szintjének megfelelő, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó szövegből;
* értelmez egyszerű szórakoztató és ismeretterjesztő kisfilmeket;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó, írott szövegekben megjelenő információkat;
* egyszerűbb írott instrukciókat értelmez;
* érdeklődése erősödik a célnyelvi szövegek iránt;
* rövid szövegek írását igénylő kreatív munkát hoz létre önállóan;
* üzeneteket ír;
* a tanórán kívüli játékos nyelvtanulási lehetőségeket felismeri, és azokat használja**;**
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmakkal;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése (zene, film,)
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő olasz nyelvű szövegek felhasználása szórakozás és élményalapú játékos nyelvtanulás céljára.

**Javasolt tevékenységek**

* Internetes kutatómunka
  + külföldi kulturális események megismerése, bemutatása
* Kedvenc filmem bemutatása olaszul
* Kedvenc számom bemutatása, meghallgatása
  + a szöveg leírása és értelmezése

**Témakör: Apprendimento e condivisione delle conoscenze**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* papíralapú vagy IKT eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan, vagy kooperatív munkaformákban;
* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* rövid, egyszerű, ismert nyelvi eszközökből álló kiselőadást tart változatos feladatok kapcsán, hagyományos vagy digitális alapú vizuális eszközök támogatásával;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal;

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel olasz nyelven;
* A tanult témákhoz kapcsolódó releváns olasz nyelvű információ megszerzése.

**Javasolt tevékenységek**

* Projektmunka (egyéni vagy csoportos)
* prezentáció késztése különböző témákban, és ezek bemutatása az osztálynak
* Kedvenc témák feldolgozása posztereken

**11. évfolyam**

A 11. évfolyamra a második idegen nyelvből már A2- szintű nyelvtudással érkezik a tanuló, és célja az, hogy nyelvtudását további fejlessze. Ebben a szakaszban a témaköröknél a különbséget a tanulási eredmények bővülése, árnyaltabbá válása jelenti. A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerint meghatározott A2 szintet.

**Tartalom**

Az újonnan belépő kommunikációs szándékokat, fogalomköröket és az új példákat dőlt betűvel jelezzük.

**Kommunikációs szándékok**

**Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | senti!, scusa!, Marina/Giorgio!, per favore!, per piacere!, signore/a!, signorina!, professore!/ professoressa!, mamma!, papà!, zio/a!, nonno/a!, cameriere!, amici!, tesoro!, amore!, *Prego!, dimmi!, cosa vuoi/vuole?* |
| köszönés, elköszönés | ciao!, ciao, Angela!, ciao a tutti!, buongiorno/ buonasera!, buongiorno/buonasera, signore/a, professore/professoressa!; arrivederci/La, a presto, *ciao a tutti*, a domani, a dopo, a lunedì, ci vediamo! |
| bemutatás, bemutatkozás | mi chiamo Alessandro Berti, sono Giulia, il mio nome è Martina, piacere; ti presento Giorgio, questo è Gregorio, vorrei presentarmi, se mi permette Le/ti presento l’avvocato Mauri, *molto lieto/a* |
| telefonálásnál bemutatkozás | Pronto, sono Valeria, c’è Marco?, Pronto, con chi parlo, scusi?, Pronto, parlo con Claudia?, Pronto, posso parlare con Maurizio?, Pronto, può passarmi il dottor Agnani, *Lo/la passo subito!, Glielo/Gliela passo in un attimo!* |
| telefonálásnál elköszönés | ciao!, arrivederci/La, a più tardi!, ci vediamo!, a dopo!, a domani!, a presto!, ci sentiamo!, salutami Carla/i tuoi!, buonanotte!, ti/La saluto, a tra poco!, *La ringrazio della Sua chiamata!, grazie per la telefonata!* |
| köszönet és arra reagálás | grazie!, grazie tante!, ti/La ringrazio!; prego!, non c’è di che!, di niente!, grazie mille |
| engedélykérés és arra reagálás | posso?, posso uscire un momento?, posso avere il listino?; prego!, come no!, accomodati!, mi permetti? permesso?, *me lo fai vedere?;* come no?, certo!, *ci mancherebbe altro!, mi dispiace ma non è possibile* |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | come stai/sta?, come va?, non c’è male, bene, grazie, e tu/Lei?, abbastanza bene, così, così, niente di speciale, che c’è di nuovo?,benissimo, cosa fai di bello?, tutto bene?, *come stanno i tuoi?,* tutto a posto? *insomma, niente di particolare* |
| bocsánatkérés és arra reagálás | scusami/mi scusi!, mi dispiace; non c’è di che, non importa, non fa niente, *non volevo farti male* |
| gratuláció, jókívánságok és arra reagálás | congratulazioni!, auguri!, tanti auguri!, Buon Natale!, Felice Anno Nuovo!, buon viaggio!, buon appetito!; grazie, altrettanto!, grazie mille!, in bocca al lupo!, complimenti!, salute! |
| személyes levélben megszólítás | Cari amici, Caro padre/papà!, Cara madre/mamma/mammina!, Cari genitori!, Caro Mario!, Caro/a Giulio/Andreina!, Carissimo/a! |
| személyes levélben elbúcsúzás | a presto!, baci e abbracci, un abbraccio, ti saluto, ti bacio, ti abbraccio, tuo/a tanti/tantissimi baci, *un forte abbraccio,* bacioni, tanti cari saluti, con amore, *con amicizia, con affetto* |

**Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| sajnálkozás | mi dispiace, mi spiace |
| öröm | che gioia!, che piacere!, che bello!, che bella sorpresa!, che bella notizia!, che fortuna!, *quanto sono felice!,* *sono davvero contento/a* |
| elégedettség, elégedetlenség | sono contento; non sono contento per te, *mi dà fastidio, mi fa piacere!* |
| csodálkozás | come mai?, che sorpresa!, davvero?, non mi dire! *non me lo dire!* |
| remény | spero di rivederti/La, spero di sì, non vedo l’ora di...., *spero tanto, magari!* |
| bánat | che pena!, che dolore!, *mi fa pena, sono triste* |
| bosszúság | che noia! che rabbia!, mannaggia!, accidenti!, peccato!, *che fastidio!, mi dà ai nervi, mi dà fastidio* |

**Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| véleménykérés és arra reagálás | secondo te/Lei, secondo me, *qual è la tua/Sua opinione?, secondo la mia opinione, sai cosa ti dico? sei d’accordo?* |
| valaki igazának az elismerése | hai/ha ragione, ho sbagliato io, la colpa è mia, avevi/a ragione |
| egyetértés, egyet nem értés | (non) hai/ha ragione, d’accordo, (non) sono d’accordo, bene/benissimo, (non) va bene/benissimo, perfetto, ottimo, ottima idea! sono completamente d’accordo con te, non sono per niente d’accordo con te, *ci mancherebbe altro!* |
| *érdeklődés, érdektelenség* | *ti piace?, non m’interessa, non m’importa, che m’importa!* |
| tetszés, nem tetszés | mi piace, mi piace tanto, che bello!, è fantastico!; non mi piace, non mi va, che brutto!, *che orrore!,* ti sta bene!, *mi fa schifo!, mi fa orrore!,* che brutto! Qual è la tua opinione? |
| akarat, kívánság, képesség, szükségesség, lehetőség | voglio/vogliamo, ho/abbiamo deciso di; è necessario, devi studiare di più; è possibile, posso venire anch’io vorrei bere un caffè, mi dài un panino?; mi piacerebbe, vogliamo andare al cinema?, *può darsi, c’è la possibilità, è probabile che, può essere che, preferirei,* *ho bisogno di, mi serve* |
| ígéret | ti/Le prometto di |
| dicséret, kritika | bravo/a/i/e!, bravissimo/a/i/e!, come sei carino/a!, quanto sei/siete bravi/e! che coraggio!, sei un genio!, sei un tesoro/amore!; non sei proprio gentile, *non è un granché,* *che schifo!* |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | questo è un libro, ecco la pasta!, questa è Maria, è una ragazza dai capelli biondi, eccolo/la/li/le!, |
| események leírása | è successo due settimane fa durante l’intervallo a scuola |
| információkérés, információadás | per favore!, per piacere!, come ti chiami?, dove è il bagno?, che ore sono?, di dove sei?; mi chiamo Sandro, è a destra, sono le tre e mezza, torno prima del pranzo, deve andare dritto, poi al primo semaforo girare a sinistra, si trova vicino, in fondo alla strada, è il dottor Magnani, sono di Verona, come si dice in italiano?, che cosa vuol dire in ungherese?, come si arriva alla stazione?, sai/sa dove si trova una farmacia?, in italiano si dice, in ungherese vuol dire |
| igenlő vagy nemleges válasz | sì, certo, come no; no, nient’affatto, per niente, senz’altro |
| tudás, nem tudás | lo so, lo so benissimo; non lo so, e chi lo sa?, chissà |
| bizonyosság, bizonytalanság | certo, certamente, forse, non credo, non penso, non è vero, *di sicuro, può darsi, chissà!, chi lo sa, mah!* |
| *ismerés, nem ismerés* | *Lo conosco, l’ho già visto da qualche parte, mi sembra di averlo già incontrato, non l’ho mai visto, non so chi sia* |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés | per favore/piacere, per cortesia, ti/Vi prego, fammi/mi faccia il piacere di |
| tiltás, felszólítás | non correre, non devi/e uscire, non esagerare!; corri!, esci! fa’ presto!, alzati!, vieni/venite!, andiamo!, dài!, muoviti!, stai zitto!, calmati! |
| javaslat és arra reagálás | ti dico di, volentieri!, va bene/benissimo!, purtroppo non posso, mi dispiace, ma non posso; Ti piacerebbe venire al cinema? certo, volentieri, *preferisco di no, ti propongo di;* non mi va di, ho un’idea, *ho una proposta, ti suggerisco di* |
| meghívás és arra reagálás | Vieni?, vuoi venire?, andiamo?, che ne dici di?, con piacere!, certo, volentieri!, d’accordo!, Perché no?, è una bella idea, no, grazie, ma devo; non ho voglia di, vieni a casa mia!, fai un salto da me!, ti aspettiamo per cena; *mi dispiace ma non posso, ti offro io la cena domani sera, ti va di andare insieme al cinema stasera?, vuoi venire da noi per il finesettimana?; un’altra volta, neanche per sogno!, scherzi?* |
| kínálás és arra reagálás | prego, provalo!, vuoi/vuole provare anche questo?, prendi/a un altro pezzettino/bicchierino!, prova, non fare complimenti!, ti posso offrire un aperitivo? |
| *segítségkérés és arra reagálás* | *Ho bisogno del tuo aiuto, mi devi dare/dammi una mano!, dimmi tutto, volentieri* |

**Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| visszakérdezés, ismétléskérés | come hai/ha detto?, capito?; me lo puoi/può ripetere?, scusa/i, non ho capito bene, vuoi/vuole ripetere? |
| nem értés | scusa/i, non capisco, non ho capito, non ho capito bene, non ci capisco niente |
| betűzés kérése, betűzés | potresti/potrebbe compitarlo?; Gyula, G come Genova, ipsilon, U come Ugo, L come Livorno, A come Albano |
| felkérés lassabb, hangosabb beszédre | parla/i più lento/forte!, ti/La prego di parlare più lento/forte |
| *beszélési szándék jelzése* | *scusa ma..., posso dirti qualcosa?, scusa se ti interrompo, scusa, hai un minuto per me?, senti un po’* |
| *megerősítés* | *come no!, certo!, senz’altro!, assolutamente!* |

**Fogalomkörök**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalom-körök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Létezés kifejezése | (ESSERE, ESSERCI, STARE)  è bello, è primavera, c’è tempo, sta bene, è a Roma, mi chiamo Maria, è una bella ragazza, è un vero amico, si trova a Roma |
| Történés kifejezése | (PIOVERE, NEVICARE, SUCCEDERE)  piove, nevica, tuona, lampeggia, sono nato a, è diventato grande, è successo qualcosa, non è successo niente, succede, accade, capita |
| Cselekvés kifejezése | (igealakok: indicativo presente, participio passato, passato prossimo, futuro semplice, futuro composto, imperfetto, condizionale presente, condizionale composto, visszaható igék, imperativo diretto, trapassato prossimo, *congiuntivo presente/passato,* általános alany, *comparazione)*  studio l’italiano, vivo in Ungheria, aprite i libri!, ho studiato molto, andremo in Italia, mi alzo presto, avevo voglia di piangere, mi faresti un piacere?, dammi una penna!, non avevo mai vista una macchina così bella, saresti dovuto venire con noi, spero che ci siano tutti, credo che siano stati contenti tutti, *penso che tu abbia avuto ragione,* *voglio che studiate, così come, tanto quanto, meno* |
| Birtoklás kifejezése | (AVERE, DI elöljárószó, birtokos névmások: MIO, TUO...) ho due fratelli, le pagine del libro, questo è il mio ragazzo, il piacere è mio |
| Térbeli viszonyok | (elöljárószavak: IN, A, SU, DA, IN, FRA, helyhatározószók: QUI, QUA, LÍ, LA’, dentro, sotto, sopra, fuori, davanti, dietro) il gesso è lì, siamo a scuola, a destra, dentro c’è buio, tutti stanno fuori, la camicia è sopra |
| Időbeli viszonyok | (időhatározószók: ORA, ADESSO, DOMANI, OGGI, POI, DOPO, ieri, prima, sempre, ALLORA, ALLA FINE, GIA’, ANCORA, DURANTE, SCORSO/A, pROSSIMO/A) domani andiamo in montagna, arrivo lunedì sera, sono arrivati ieri, prima facciamo i compiti, durante la lezione abbiamo già parlato molto della cultura italiana, la settimana prossima, il mese scorso |
| Mennyiségi viszonyok | (számnevek: MOLTO, POCO, PARECCHIO, ABBASTANZA, NIENTE, UNO, DUE, TRE. . . DIECI . . . VENTI. . . . CENTO, MILLE, DUEMILA) qui ci sono molte ragazze, abbiamo quattro lezioni, quanti anni hai? ho comprato due etti di prosciutto e due bottiglie di olio, abbiamo studiato parecchio, mi sento abbastanza bene, non ci capisco niente |
| Minőségi viszonyok | (melléknevek: GRANDE, ALTO, BELLO, CALDO, PICCOLO, BIANCO, NERO, ecc.) il giardino è grande, ho una macchina rossa, come è?, di che colore è?, mi fa male, *bellissimo, la più bello, la meno interessante, minore, inferiore, superiore* |
| Modalitás | (módbeli segédigék:VOLERE, potere, dovere, sapere, *a kötőmód használatának esetei*) voglio uscire, posso venire anch’io?, devi capire, non sai guidare?, vorrei sapere la verità, potresti prestarmi il tuo dizionario? *ho dovuto lavorare, sono dovuti partire, volevo dormire, dovevi prendere il treno delle sette* |
| Esetviszonyok | (névmások: MI, TI, GLI, LE. . .) igei vonzatok: essere contenti di, cominciare a, decidere di, smettere di, chiedere a, avere bisogno di, avere voglia di, andare a fare, essere contento di, convincere a, evitare di |
| Logikai viszonyok | (kötőszók: E, O, MA, PERCHÉ, alá- és mellérendelő mondatok; mondatrövidítés elöljárószó+főnévi igenévvel, *hasonlító mondatok*) ho deciso di partire presto, sono venuto per salutarti, vengo a trovarti domani, *általános alany* |
| Szövegösszetartó eszközök | kérdőszavak: CHI?, CHE COSA?, COME? QUANDO?, PERCHÉ, QUANTO mutató névmások: QUESTO, QUELLO, személyes névmások: IO, TU, személyes névmások tárgyesete: mi, ti, lo, la, ci, vi, li, le.). Visszaható névmások: mi, ti, si, ci, vi, si. Ne névmás, személyes névmások részes esete: mi, ti, gli, le, ci, vi, gli, összetett személyes névmások: me lo, te le, ve ne…), Chi è questa ragazza?, che cosa facciamo adesso?, come ti chiami?, quando andiamo a casa?, chi è lui?, perché non sei venuto?, me ne aveva parlato molto. *Vonatkozó névmások: che, chi, il che, cui.* |

**Az évfolyam óraterve**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 4 |
| Éves óraszám: | 136 |
| KER szint | A2 |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 11. évfolyam végén** | A2 szintű nyelvtudás.  A tanuló képes egyszerű hangzó szövegekből kiszűrni a lényeget és néhány konkrét információt. Részt tud venni rövid beszélgetésekben, képes feltenni és megválaszolni kérdéseket kiszámítható, mindennapi helyzetekben, képes gondolatokat és információt cserélni ismerős témákról. Képes ismerős témakörökben rövid összefüggő szóbeli megnyilatkozásra egyszerű, begyakorolt mondatszerkezetek, betanult fordulatok, alapvető szókincs segítségével. Megért ismerős témákról írt rövid szövegeket, megtalálja a szükséges információkat egyszerű szövegekben, különböző szövegtípusokban. Összefüggő mondatokat, rövid tényközlő szöveget ír hétköznapi, őt érintő témákról minta alapján. |

**A 11. évfolyamon az olasz nyelv tantárgy alapóraszáma: 136 óra.**

**A témakörök áttekintő táblázata:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **Temi personali, relazioni familiari, stile di vita** | 26 |
| **Ambiente e natura** | 6 |
| **Scuola ed educazione** | 20 |
| **Vacanze, viaggi, turismo** | 16 |
| **Vita sociale** | 16 |
| **Apprendimento della lingua italiana** | 6 |
| **Temi interculturali** | 6 |
| **Temi ed attività interdisciplinari** | 6 |
| **Temi di attualità** | 6 |
| **Scienza e tecnologia, comunicazione** | 6 |
| **Intrattenimento** | 16 |
| **Apprendimento e condivisione delle conoscenze** | 6 |
| **Összes óraszám:** | 136 |

**Témakör: Temi personali: relazioni familiari, stile di vita**

**Javasolt óraszám:** **26 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;
* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű, nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel, és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű spontán helyzetekben;
* üzeneteket ír;
* egyszerűen megfogalmazza személyes véleményét, másoktól véleményük kifejtését kéri, és arra reagál, elismeri vagy cáfolja mások állítását, kifejezi egyetértését vagy egyet nem értését;
* kifejez tetszést, nem tetszést, akaratot, kívánságot, tudást és nem tudást, szándékot;
* kifejez alapvető érzéseket, például örömöt, sajnálkozást, bánatot, elégedettséget, elégedetlenséget;
* megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;
* *elmesél rövid, személyes történetet egyszerű nyelvi eszközökkel, önállóan, a cselekményt lineárisan összefűzve;*
* *összetett írott instrukciókat értelmez;*
* *véleményét, gondolatait, érzéseit egyre magabiztosabban fejezi ki a tanult nyelvi eszközökkel;*
* *váratlan, előre nem kiszámítható eseményekre, jelenségekre és történésekre is reagál egyszerű célnyelvi eszközökkel, személyes vagy online interakciókban;*
* *kifejez kérést, javaslatot, meghívást, kínálást és ezekre reagálást;*
* *nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak vagy fordulatok magyarázatát kéri vagy visszakérdez;*
* *ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: conoscenze, relazioni familiari, amici
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: ambiente circostante, casa
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: parti della casa/appartamento, arredamento, *elettrodomestici*
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: vacanze
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: passatempi
* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: benessere, relazioni sociali*
* Személyes témákhoz tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata.

**Javasolt tevékenységek**

* internetes kutató munka és csoportos projekt
  + családok az olasz nyelvű országokban, különbségek, hasonlóságok
  + *szerepek a családon belül*
* *Vitafórum* 
  + *pl. tinédzserek helyzete a családban*
* Szerepjáték:
  + pl. ruhavásárlás, tv műsor kiválasztása.
* prezentáció készítése:
  + Családi ünnepek az olasz és magyar családoknál – hasonlóságok és különbségek
* Közvélemény kutatás:
  + hobbik, érdeklődési körök

**Témakör: Ambiente e natura**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
* kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű, nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;
* az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel, és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
* a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű spontán helyzetekben;
* megoszt alapvető személyes információkat környezetéről egyszerű nyelvi elemekkel;
* *rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématartományban;*
* *véleményét, gondolatait, érzéseit egyre magabiztosabban fejezi ki a tanult nyelvi eszközökkel;*
* *ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: animali, piante
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: *natura*
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: tutela della natura, tutela degli animali, avere animali domestici*
* Környezethez tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata.

**Javasolt tevékenységek**

* *Internetes kutatás:* 
  + *veszélyeztetett állatok*
  + *nemzeti parkok a célnyelvi országokban és Magyarországon*
  + *a tengerek szennyezése -műanyag-szigetek a tengerben*
* Kiselőadás készítése:
  + *a nemzeti parkok és állatkertek feladatai*
  + Mennyire egészséges lakóhelyem környezete?
* *Vitafórum:* 
  + *hasznosak-e az állatkertek?*
  + *jó-e kutyát tartani lakótelepi lakásban?*

**Témakör: Scuola ed educazione**

**JAVASOLT ÓRASZÁM: 20 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
* képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
* változatos, kognitív kihívást jelentő szóbeli és írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;
* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT-eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és a feladatmegoldás során;
* felismeri a főbb, életkorának megfelelő hangzó szövegtípusokat;
* megkülönbözteti a főbb, életkorának megfelelő írott szövegtípusokat;
* egyszerű mondatokat összekapcsolva mond el egymást követő eseményekből álló történetet, vagy leírást ad valamilyen témáról;
* összekapcsolja az ismert nyelvi elemeket egyszerű kötőszavakkal (például: és, de, vagy);
* alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvórai tevékenységek és feladatmegoldás során;
* részt vesz szövegértést igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* részt vesz szövegalkotást igénylő nyelvórai tevékenységekben;
* *egyre magabiztosabban kapcsolódik be történetek kreatív alakításába, átfogalmazásába;*
* *felkészülést követően röviden, összefüggően beszél az adott tématartományhoz tartozó témákban;*
* *a főbb szövegtípusok jellegzetességeit követi;*
* *összetett írott instrukciókat értelmez;*
* *véleményét írásban, egyszerű nyelvi eszközökkel megfogalmazza, és arról írásban interakciót folytat;*
* *nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak vagy fordulatok magyarázatát kéri vagy visszakérdez;*
* *a tanórán bekapcsolódik az interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a feladat céljainak megfelelően alkalmazza.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: personale scolastico
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: istituti scolastici
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: oggetti usati per studiare
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: attività pomeridiane, festival scolastici, tradizioni scolastiche, eventi, attività extracurricolari, *opportunità extracurricolari per l’apprendimento della lingua/l’uso della lingua*
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: *apprendimento, uso extracurricolare della lingua, eventi sociali, mantenimento delle tradizioni*
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: materie scolastiche, conoscenze, *obiettivi di apprendimento delle lingue,* *differenti stili di apprendimento*
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során.

**Javasolt tevékenységek**

* Egyéni kutatás és képes beszámoló:
  + régi és új iskolám összehasonlítása - történetük, híres tanáraik
  + *a magyarországi és az olasz középiskola összehasonlítása*
* Csoportmunka / projekt:
  + ’Az ideális iskola’ jellemzői
* Internetes kutatómunka: - képes beszámolók
  + érdekes iskolák a világ különböző részeiben
* Vitafórum:
  + *Hasznos-e az iskolai egyenruha?*
  + Milyen a jó tanár?
* Íráskészség fejlesztése:
  + *beszámoló írása egy iskolai eseményről az iskolai újság részére*
  + *panaszkodó email írásai olasz barátomnak a sok házifeladatról*

**Témakör: Vacanze, viaggi, turismo**

**Javasolt óraszám: 16 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti és értelmezi az egyszerű, az adott tématartományhoz kapcsolódó összefüggő szövegeket, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;
* *papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;*
* *egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: turisti, guide turistiche;
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: monumenti, mostre, documenti di viaggio, mezzi di trasporto, oggetti usati durante il viaggio, opuscoli informativi, moduli
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban.
* *A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: tipi di alloggio, destinazioni, attrazioni, posti di interesse*
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: vacanze in Ungheria e all’estero*
* *A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: preparazione, pianificazione di un viaggio, visite turistiche*
* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: vacanze auto-organizzate e pacchetti, differenze culturali*

**Javasolt tevékenységek**

* Projektmunka egyénileg, párban vagy csoportban:
  + *híres helyek, épületek bemutatása a célnyelvi országokban*
  + *híres helyek, épületek bemutatása Magyarországon*
  + *Lakóhelyünk turisztikai nevezetességeinek bemutatása célnyelven*
  + ’Álomnyaralásom’ részletes megtervezése
  + hogyan készüljünk fel egy külföldi utazásra – Checklist készítése
* Internetes kutatás
  + *Érdekes, szokatlan szállások*
  + *Különleges utazási lehetőségek a nagyvilágban*
* Játék: Találd ki, melyik nevezetességről beszélek!
* Felmérés készítése az osztályban:
  + Ki melyik országot szeretné megismerni? Melyik a legnépszerűbb célpont?
  + Ki hol szeretne nyaralni? (Balaton? hegyvidék? stb.)
* *Szituációs játék* 
  + *szállásfoglalás/bejelentkezés/ügyintézés*
  + *’Én vagyok az idegenvezető – az osztály a turistacsoport’*
* *Panaszlevél vagy/és kritika írása: egy hotelről, szórakozóhelyről*

**Témakör: Vita sociale**

**Javasolt óraszám:** **16 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* megérti a nem kizárólag ismert nyelvi elemeket tartalmazó, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó rövid szöveg tartalmát;
* értelmezi az életkorának megfelelő, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó szövegekben a beszélők gondolatmenetét;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó, írott szövegekben megjelenő információkat;
* információt cserél, információt kér, információt ad.
* *megérti a nem kizárólag ismert nyelvi elemeket tartalmazó rövid írott szöveg tartalmát;*
* *hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: membri del settore pubblico e del settore civile, turisti
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: istituti culturali, uffici pubblici, ristoranti, attrazioni/monumenti nazionali ed internazionali, *vita di città/vita di campagna*
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: biglietti di ingresso, moduli, opuscoli informativi
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: eventi culturali, tipi di intrattenimento
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: servizi, chiedere informazioni e dare informazioni, *presentare monumenti*
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: passatempo, intrattenimento, cultura, *sport,* libri, film, servizi, viaggiare, turismo nazionale e internazionale
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk értelmezése és átadása.

**Javasolt tevékenységek**

* Vitakészség fejlesztése
  + *vidéki-városi élet előnyei és hátrányai*
  + ’mozik’ – kellenek még?
  + Klasszikus zene = a régmúlt pop zenéje?
* Íráskészség fejlesztése:
  + adatlapok kitöltése
  + film ajánló brossúra készítése
* *egy olasz nyelvű – korosztályi érdeklődésnek megfelelő - film megtekintése, megbeszélése*
* *plakát készítése egy koncertről*

**Témakör: Apprendimento della lingua italiana**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* idegen nyelvi kommunikációjában használja a célnyelv főbb jellemzőit;
* értelmezi és használja az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmakat *a tanórán kívül is;*
* tudatosan használ alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat;
* követi a célnyelvi normához illeszkedő beszédtempót a begyakorolt nyelvi elemekben;
* alkalmazza a tanult nyelvi funkciókat társalgás megkezdéséhez, fenntartásához és befejezéséhez;
* digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;
* nyelvtanulási céljainak eléréséhez megtalálja és használja a megfelelő eszközöket;
* nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni;
* hibáit többnyire észreveszi és javítja;
* társai haladásának értékelésében segítően részt vesz.
* *következetesen alkalmazza a célnyelvi betű- és jelkészletet;*
* *ismeretlen szavak valószínű jelentését szövegösszefüggések alapján kikövetkezteti az életkorának és érdeklődésének megfelelő, konkrét, rövid szövegekben;*
* *tanult nyelvi eszközökkel és nonverbális elemek segítségével tisztázza mondanivalójának lényegét;*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: abilità linguistiche, apprendimento della lingua, lingue
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* A célnyelvi betű- és jelkészlet következetes alkalmazása
* *Tanult nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák tudatos alkalmazása.*

**Javasolt tevékenységek**

* nyelvtani, szókincsfejlesztő játékok játszása az órán
* internetes kutatás és beszámoló
  + új szavak jelentéséről, eredetéről, szinonimáiról
  + *a dialektusokról*
  + egy olasz popdal érdekes szófordulatai
* Olvasásértés fejlesztése: ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése
* Íráskészség fejlesztése

PPT készítése

**Témakör: Temi interculturali**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* célnyelvi kommunikációjába beépíti a tanult interkulturális ismereteket;
* találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
* megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket használja.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Célnyelvi *és hazai* kulturális szokások, jellemzők ismerete
* Célnyelvi országok országismereti jellemzőinek ismerete
* *Főbb hazai országismereti jellemzők ismerete célnyelven*
* *Legfontosabb hazai látnivalók, országismereti jellemzők bemutatása célnyelven, a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemek alkalmazása.*

**Javasolt tevékenységek**

* Projektmunka:
  + a hagyományok ápolása *Magyarországon* és Olaszországban
  + Tévézési/zenehallgatási szokások a két országban és miért?
* Internetes kutatómunka
* kedvenc énekesem/filmem
* *Made in Italy*
* Prezentáció
  + karácsony *és a húsvét* ünneplése a világ országaiban
* Beszélgetés:
  + *mi okozhat meglepetést a célnyelvi országban?*

**Témakör: Temi e attività interdisciplinari**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT-eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
* ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Tanult szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból
* *Más tantárgyakból szerzett ismeretek és előzetes tudás felhasználása célnyelven.*

**Javasolt tevékenységek**

* Projekt munka (egyéni)
  + szókincsgyűjtés a kedvenc tantárgyam bemutatásához
* (Papíralapú vagy online) poszter vagy kiselőadás készítése bármely más tudásterület témaköreiről
* Vitafórum
  + melyik tantárgy ’hasznos’ a felnőtt életben?
  + kell-e a mindennapos testnevelés?
  + fontos-e a zene ?
  + *kell-e könyvet olvasnia a 21. század fiataljának?*
  + *fontos-e az irodalmi művek lefordítása, filmek szinkronizálása?*

**Témakör: Temi di attualità**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;
* megért és használ szavakat, szókapcsolatokat a célnyelvi, az életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és olaszországi legfőbb hírekkel, eseményekkel kapcsolatban;
* *megérti és tájékozódásra használja a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és olaszországi legfőbb hírek, események lényegét.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* *Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és olaszországi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és használata célnyelven*
* *Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és olaszországi aktuális hírek és események értelmezése és tájékozódásra való alkalmazása célnyelven.*

**Javasolt tevékenységek**

* Szerepjáték
  + TV interjúkészítés egy híres emberrel (pl. *sportolóval*, divattervezővel, színésszel, énekessel, stb.)
* Internetes kutatómunka
  + szókincsfejlesztés a média világához
* Nyelvi/stilisztikai tudatosítás = az újságnyelv
  + a szalagcímek nyelvezete
  + az újságcikkek stílusa szerkezete

**Témakör: Scienza e tecnologia, Comunicazione**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* az adott tématartományban értelmez nyelvi szintjének megfelelő hallott és írott célnyelvi szövegeket kevésbé ismert témákban és szövegtípusokban is;
* *az adott tématartományban szóban és írásban létrehoz szövegeket különböző szövegtípusokban.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: oggetti usati dalle persone ogni giorno, cellulari, computer, internet
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: lessico e *uso* della tecnologia nella vita di ogni giorno, lessico e *uso* della tecnologia nello studio o nel lavoro
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: internet
* Egyszerű információ átadása a tudomány és technika tématartományban.

**Javasolt tevékenységek**

* *Projektmunka (csoportban): Milyen technikai újítások fogják segíteni a jövőben…* 
  + *a közlekedést*
  + *a házimunkát*
  + *az oktatást?*
  + *a kommunikációt?*
* *Internetes kutatómunka és prezentáció*
  + *a világ legfontosabb találmányai*
  + *a kommunkáció fejlődése az utóbbi 20 évben*
* Vitafórum
  + a tévé jövője
  + *Mire jó a virtuális valóság?*
  + *a közösségi oldalak előnyei és hátrányai*

**Témakör: Intrattenimento**

**Javasolt óraszám:** **16 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, *tanórán kívül is,* szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* kiemel, kiszűr konkrét információkat a nyelvi szintjének megfelelő, élőszóban vagy digitális felületen elhangzó szövegből, *és azokat összekapcsolja más iskolai vagy iskolán kívül szerzett ismereteivel;*
* értelmez egyszerű szórakoztató és ismeretterjesztő kisfilmeket;
* értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó, írott szövegekben megjelenő információkat;
* egyszerűbb és *összetett* írott instrukciókat értelmez;
* érdeklődése erősödik a célnyelvi szövegek iránt;
* rövid szövegek írását igénylő kreatív munkát hoz létre önállóan;
* üzeneteket ír;
* *a nyomtatott vagy digitális alapú írott szöveget felhasználja szórakozásra és ismeretszerzésre;*
* a tanórán kívüli játékos nyelvtanulási lehetőségeket felismeri, és azokat használja**;**
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmakkal;
* *felhasználja a célnyelvet szórakozásra és élményalapú játékos nyelvtanulásra.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése (zene, film,)
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő olasz nyelvű szövegek felhasználása szórakozás és élményalapú játékos nyelvtanulás céljára.

**Javasolt tevékenységek**

* Internetes kutatómunka
  + külföldi kulturális események megismerése, bemutatása
* Kedvenc filmem bemutatása olaszul
* Kedvenc számom bemutatása, meghallgatása
  + a szöveg leírása és értelmezése

**Témakör: Apprendimento e condivisione delle conoscenze**

**Javasolt óraszám:** **6 óra**

**Tanulási eredmények**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* egyénileg vagy társaival együttműködve, szóban, részben szóban vagy írásban projektmunkát, kiselőadást készít, s ezeket IKT-eszközök segítségével is meg tudja valósítani;
* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan, vagy kooperatív munkaformákban;
* hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, *tanórán kívül is,* szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
* rövid, egyszerű, ismert nyelvi eszközökből álló kiselőadást tart változatos feladatok kapcsán, hagyományos vagy digitális alapú vizuális eszközök támogatásával;
* találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal;
* *a tanórán kívüli, akár játékos nyelvtanulási lehetőségeket felismeri, és azokat használja;*
* *a nyomtatott vagy digitális alapú írott szöveget felhasználja szórakozásra és ismeretszerzésre;*
* *felhasználja a célnyelvet ismeretszerzésre;*
* *felhasználja a célnyelvet tudásmegosztásra.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel olasz nyelven
* A tanult témákhoz kapcsolódó releváns olasz nyelvű információ megszerzése.

**Javasolt tevékenységek**

* Projektmunka (egyéni vagy csoportos)
* prezentáció késztése különböző témákban, és ezek bemutatása az osztálynak
* Kedvenc témák feldolgozása posztereken

**12. évfolyam**

A 12. évfolyamon folytatódó nyelvoktatás legfontosabb célja a tanulók idegen nyelvi kommunikatív kompetenciájának további fejlesztése. Az élő idegen nyelv jellegéből adódóan a nyelvoktatásba tartalmát és céljait tekintve minden egyéb kulcskompetencia és a Nemzeti alaptantervben megfogalmazott nevelési cél beépíthető. A középiskolai tanulmányok végére a tanulók kellő tapasztalattal és tudással rendelkeznek ahhoz, hogy a körülöttük lévő világot tágabb kontextusban is értelmezni tudják, nyelvi ismereteiknek köszönhetően széleskörű információszerzésre és viszonyításra is képesek. A középiskolai évekre egységesen meghatározott témakörökhöz a megadott szempontok segítenek eligazodni abban, hogyan valósíthatók meg az idegen nyelvek oktatása során a NAT-ban meghatározott fejlesztési célok, és hogyan fejleszthetők a kulcskompetenciák a nyelvtanítás során. A nevelési célok közül ezen a szinten is kiemelt fontosságú a tanulás tanítása, mivel a tanulóknak a 12. évfolyam végére olyan tanulási képességekkel kell rendelkezniük, amelyek lehetővé teszik nyelvtudásuk önálló fenntartását és továbbfejlesztését további tanulmányaik vagy munkájuk során, valamint egész életükön át.

A második idegen nyelvből a középiskola 12. évfolyamának végére a tanulóknak el kell jutniuk az európai hatfokú skála (KER) A2+ szintjére. A 12. évfolyamon – különösen egyéni ambíciók, tehetséges tanulók esetén – lehetőséget kell biztosítani arra is, hogy a tanulók megismerjék a nyelvi érettségi felépítését, követelményeit, és elsajátítsák az ezeknek megfelelő stratégiákat; megismerjék az érettségi során használt értékelési szempontokat, és alkalmazni tudják azokat önértékelésük során; illetve gyakorlatot szerezzenek az érettségi vizsga feladatainak megoldásában is.

Növeli a motivációt, ha a nyelvoktatás lehetőséget biztosít a tanulókat érdeklő tantárgyi tartalmak célnyelvi feldolgozására és az infokommunikációs technológiák használatára. A 12. évfolyam a tanulók számára a továbbtanulás vagy a munka világába történő kilépés előtti utolsó tanév. A nyelvoktatásban is hangsúlyt kell kapnia az ezekre történő felkészítésnek, a szükséges készségek fejlesztésének. A tanulók jövőjét érintő fontos döntésekben a nyelvtanár is sokat segíthet, például a feldolgozott témák megfelelő kiválasztásával és az ok-okozati viszonyokat, követelményeket feltáró feladatokkal.

**Tartalom**

Az újonnan belépő kommunikációs szándékokat, fogalomköröket és az új példákat dőlt betűvel jelezzük.

**Kommunikációs szándékok**

**Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás | Senti!, scusa!, Marina/Giorgio!, per favore, per piacere!, signore/a!, signorina!, professore/professoressa!, mamma!, papà!, zio/a!, Nonno/a!, cameriere!, amici!, tesoro!, amore!, prego!, dimmi!, cosa vuoi/vuole? |
| köszönés, elköszönés | ciao!, ciao, Angela!, ciao a tutti!, buongiorno/ buonasera!, buongiorno/buonasera, signore/a, professore/professoressa!; arrivederci/La, a presto, ciao a tutti, a domani, a dopo, a lunedì, ci vediamo! |
| bemutatás, bemutatkozás | mi chiamo Alessandro Berti, sono Giulia, il mio nome è Martina, piacere; ti presento Giorgio, questo è Gregorio, vorrei presentarmi, se mi permette Le/ti presento l’avvocato Mauri, molto lieto/a, *vorrei dire qualche parola di me stesso* |
| telefonálásnál bemutatkozás | Pronto, sono Valeria, c’è Marco?, Pronto, con chi parlo, scusi?, Pronto, parlo con Claudia?, Pronto, posso parlare con Maurizio?, Pronto, può passarmi il dottor Agnani, Lo/la passo subito!, Glielo/Gliela passo in un attimo! *è fuori casa* |
| telefonálásnál elköszönés | ciao!, arrivederci/La, a più tardi!, ci vediamo!, a dopo!, a domani!, a presto!, ci sentiamo!, salutami Carla/i tuoi!, buonanotte!, ti/La saluto, a tra poco!, La ringrazio della Sua chiamata!, grazie per la telefonata! |
| köszönet és arra reagálás | grazie!, grazie tante!, ti/La ringrazio!; prego!, non c’è di che!, di niente!, grazie mille, *non so come ringraziarti!* |
| engedélykérés és arra reagálás | posso?, posso uscire un momento?, posso avere il listino?; prego!, come no!, accomodati!, mi permetti? permesso?, me lo fai vedere?; come no?, certo!, ci mancherebbe altro!, mi dispiace ma non è possibile |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | come stai/sta?, come va?, non c’è male, bene, grazie, e tu/Lei?, abbastanza bene, così, così, niente di speciale, che c’è di nuovo?,benissimo, cosa fai di bello?, tutto bene?, come stanno i tuoi?, tutto a posto? insomma, niente di particolare |
| bocsánatkérés és arra reagálás | scusami/mi scusi!, mi dispiace; non c’è di che, non importa, non fa niente, non volevo farti male |
| gratuláció, jókívánságok és arra reagálás | congratulazioni!, auguri!, tanti auguri!, Buon Natale!, Felice Anno Nuovo!, buon viaggio!, buon appetito!; grazie, altrettanto!, grazie mille!, in bocca al lupo!, complimenti!, salute! |
| személyes levélben megszólítás | Cari amici, Caro padre/papà!, Cara madre/mamma/mammina!, Cari genitori!, Caro Mario!, Caro/a Giulio/Andreina!, Carissimo/a! |
| személyes levélben elbúcsúzás | a presto!, baci e abbracci, un abbraccio, ti saluto, ti bacio, ti abbraccio, tuo/a, tanti/tantissimi baci, un forte abbraccio, bacioni, tanti cari saluti, con amore, con amicizia, con affetto |

**Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| sajnálkozás | mi dispiace, mi spiace, *sono dispiaciuto/ disperato* |
| öröm | che gioia!, che piacere!, che bello!, che bella sorpresa!, che bella notizia!, che fortuna!, quanto sono felice!, sono davvero contento/a |
| elégedettség, elégedetlenség | sono contento; non sono contento per te, mi dà fastidio, mi fa piacere! |
| csodálkozás | come mai?, che sorpresa!, davvero?, non mi dire! non me lo dire! |
| remény | spero di rivederti/La, spero tanto, magari, spero di sì, non vedo l’ora di... |
| bánat | Che pena!, che dolore!, mi fa pena, sono triste |
| bosszúság | che noia! che rabbia!, mannaggia!, accidenti!, peccato!, che fastidio!, mi dà ai nervi, mi dà fastidio |

**Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| véleménykérés és arra reagálás | secondo te/Lei, secondo me, qual è la tua/Sua opinione?, secondo la mia opinione, sai cosa ti dico? sei d’accordo? |
| valaki igazának az elismerése | hai/ha ragione, ho sbagliato io, la colpa è mia, avevi/a ragione |
| egyetértés, egyet nem értés | (non) hai/ha ragione, d’accordo, (non) sono d’accordo, bene/benissimo, (non) va bene/benissimo, perfetto, ottimo, ottima idea! ci mancherebbe altro! sono ompletamente d’accordo con te, non sono per niente d’accordo con te! |
| érdeklődés, érdektelenség | ti piace?, non m’interessa, non m’importa, che m’importa! |
| tetszés, nem tetszés | mi piace, mi piace tanto, che bello!, è fantastico!; non mi piace, non mi va, che brutto!, che orrore!, ti sta bene!, mi fa schifo!, mi fa orrore!, Qual è la tua opinione?, mi piace molto |
| akarat, kívánság, képesség, szükségesség, lehetőség | voglio/vogliamo, ho/abbiamo deciso di; è necessario, devi studiare di più; è possibile, posso venire anch’io vorrei bere un caffè, mi dài un panino?; mi piacerebbe, vogliamo andare al cinema?, può darsi, c’è la possibilità, è probabile che, può essere che, preferirei, ho bisogno di, mi serve, *non riesco ad aprire la porta* |
| ígéret | ti/Le prometto di, *ti giuro, ti assicuro, ti garantisco* |
| dicséret, kritika | bravo/a/i/e!, bravissimo/a/i/e!, come sei carino/a!, quanto sei/siete bravi/e! che coraggio!, sei un genio!, sei un tesoro/amore!; non sei proprio gentile, non è un gran ché, che schifo!, *che barba!, che pizza!* |
| *Ellenvetés* | *Mica vero, perché poi?, perché dovrei farlo?, macché!, neanche per sogno!, non ci pensare nemmeno!, figuriamoci!, per carità!, ci mancherebbe altro!, questo poi no, ti/Le ho detto di no, Ma cosa dici?* |

**Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | questo è un libro, ecco la pasta!, questa è Maria, è una ragazza dai capelli biondi, eccolo/la/li/le!, |
| események leírása | è successo due settimane fa durante l’intervallo a scuola |
| információkérés, információadás | per favore!, per piacere!, come ti chiami?, dove è il bagno?, che ore sono?, di dove sei?; mi chiamo Sandro, è a destra, sono le tre e mezza, torno prima del pranzo, deve andare dritto, poi al primo semaforo girare a sinistra, si trova vicino, in fondo alla strada, è il dottor Magnani, sono di Verona, come si dice in italiano?, che cosa vuol dire in ungherese?, come si arriva alla stazione?, sai/sa dove si trova una farmacia?, in italiano si dice, in ungherese vuol dire |
| igenlő vagy nemleges válasz | sì, certo, come no; no, nient’affatto, per niente, senz’altro |
| tudás, nem tudás | lo so, lo so benissimo; non lo so, e chi lo sa?, chissà |
| *bizonyosság, bizonytalanság* | *certo, certamente, forse, non credo, non penso, non è vero, di sicuro, può darsi, chissa!, chi lo sa, mah!* |
| ismerés, nem ismerés | Lo conosco, l’ho già visto da qualche parte, mi sembra di averlo già incontrato, non l’ho mai visto, *non so chi sia* |

**A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| kérés | per favore/piacere, per cortesia, ti/Vi prego, fammi/mi faccia il piacere di |
| tiltás, felszólítás | non correre, non devi/e uscire, non esagerare!; corri!, esci! fa’ presto!, alzati!, vieni/venite!, andiamo!, dài!, muoviti!, stai zitto!, calmati! |
| javaslat és arra reagálás | ti dico di, volentieri!, va bene/benissimo!, purtroppo non posso, mi dispiace, ma non posso; preferisco di no, ti propongo di; non mi va di, ho un’idea, ho una proposta, ti suggerisco di, T piacerebbe venire al cinema?, certo, volentieri, *facciamo così* |
| meghívás és arra reagálás | Vieni?, vuoi venire?, andiamo?, che ne dici di?, con piacere!, certo, volentieri!, d’accordo!, Perché no?, è una bella idea, no, grazie, ma devo; non ho voglia di, vieni a casa mia!, fai un salto da me!, ti aspettiamo per cena; mi dispiace ma non posso, ti offro io la cena domani sera, ti va di andare insieme al cinema stasera?, vuoi venire da noi per il finesettimana?; un’altra volta, neanche per sogno!, scherzi? |
| kínálás és arra reagálás | prego, provalo!, vuoi/vuole provare anche questo?, prendi/a un altro pezzettino/bicchierino!, prova, non fare complimenti!, ti posso offrire un aperitivo? |
| segítségkérés és arra reagálás | Ho bisogno del tuo aiuto, mi devi dare/dammi una mano!, dimmi tutto, volentieri, *come facciamo?, e adesso come faccio?* |

**Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikációs szándékok** | **Nyelvi példák** |
| visszakérdezés, ismétléskérés | come hai/ha detto?, capito?; me lo puoi/può ripetere?, scusa/i, non ho capito bene, vuoi/vuole ripetere? |
| nem értés | scusa/i, non capisco, non ho capito, non ho capito bene, *non ci capisco niente* |
| betűzés kérése, betűzés | potresti/potrebbe compitarlo?; Gyula, G come Genova, ipsilon, U come Ugo, L come Livorno, A come Albano |
| felkérés lassabb, hangosabb beszédre | parla/i più lento/forte!, ti/La prego di parlare più lento/forte |
| beszélési szándék jelzése | scusa ma..., posso dirti qualcosa?, scusa se ti interrompo, scusa, hai un minuto per me?, senti un po’ |
| megerősítés | come no!, certo!, senz’altro!, assolutamente! |

**Fogalomkörök**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fogalomkörök** | **Fogalomkörök nyelvi kifejezése** |
| Létezés kifejezése | (ESSERE, ESSERCI, STARE)  è bello, è primavera, c’è tempo, sta bene, è a Roma, mi chiamo Maria, è una bella ragazza, è un vero amico, si trova a Roma |
| Történés kifejezése | (PIOVERE, NEVICARE, SUCCEDERE)  piove, nevica, tuona, lampeggia, sono nato a, è diventato grande, è successo qualcosa, non è successo niente, succede, accade, capita |
| Cselekvés kifejezése | (igealakok: indicativo presente, participio passato, passato prossimo, futuro semplice, futuro composto, imperfetto, condizionale presente, condizionale composto, visszaható igék, imperativo diretto e *indiretto*, trapassato prossimo, *congiuntivo imperfetto/trapassato,* általános alany, comparazione*, passato remoto)*  studio l’italiano, vivo in Ungheria, aprite i libri!, ho studiato molto, andremo in Italia, mi alzo presto, avevo voglia di piangere, mi faresti un piacere?, dammi una penna!, non avevo mai vista una macchina così bella, saresti dovuto venire con noi, così come, tanto quanto, meno, spero che ci siano tutti, credo che siano stati contenti tutti, penso che tu abbia avuto ragione, voglio che studiate, *pensavo che tu avessi avuto ragione, volevo che studiaste, fui, fosti, fu...* |
| Birtoklás kifejezése | (AVERE, DI elöljárószó, birtokos névmások: MIO, TUO...) ho due fratelli, le pagine del libro, questo è il mio ragazzo, il piacere è mio |
| Térbeli viszonyok | (elöljárószavak: IN, A, SU, DA, IN, FRA, helyhatározószók: QUI, QUA, LÍ, LA’, dentro, sotto, sopra, fuori, davanti, dietro) il gesso è lì, siamo a scuola, a destra, dentro c’è buio, tutti stanno fuori, la camicia è sopra |
| Időbeli viszonyok | (időhatározószók: ORA, ADESSO, DOMANI, OGGI, POI, DOPO, ieri, prima, sempre, ALLORA, ALLA FINE, GIA’, ANCORA, DURANTE, SCORSO/A, pROSSIMO/A) domani andiamo in montagna, arrivo lunedì sera, sono arrivati ieri, prima facciamo i compiti, durante la lezione abbiamo già parlato molto della cultura italiana, la settimana prossima, il mese scorso |
| Mennyiségi viszonyok | (számnevek: MOLTO, POCO, PARECCHIO, ABBASTANZA, NIENTE, UNO, DUE, TRE. . . DIECI . . . VENTI. . . . CENTO, MILLE, DUEMILA) qui ci sono molte ragazze, abbiamo quattro lezioni, quanti anni hai? ho comprato due etti di prosciutto e due bottiglie di olio, abbiamo studiato parecchio, mi sento abbastanza bene, non ci capisco niente |
| Minőségi viszonyok | (melléknevek: GRANDE, ALTO, BELLO, CALDO, PICCOLO, BIANCO, NERO, ecc.) il giardino è grande, ho una macchina rossa, come è?, di che colore è?, mi fa male, bellissimo, la più bello, la meno interessante, minore, inferiore, superiore |
| *Módbeli viszonyok* | *(határozószavak képzése és fokozása) veramente, decisamente, apparentemente, particolarmente, bene, male, peggio, meglio* |
| Modalitás | (módbeli segédigék:VOLERE, potere, dovere, sapere, a kötőmód használatának esetei) voglio uscire, posso venire anch’io?, devi capire, non sai guidare?, vorrei sapere la verità, potresti prestarmi il tuo dizionario? ho dovuto lavorare, sono dovuti partire, volevo dormire, dovevi prendere il treno delle sette, *volessi, potesse, dovessimo, sapessero, volle, seppe* |
| Esetviszonyok | (névmások: MI, TI, GLI, LE. . .) igei vonzatok: essere contenti di, cominciare a, decidere di, smettere di, chiedere a, avere bisogno di, avere voglia di, andare a fare, essere contento di, convincere a, evitare di |
| Logikai viszonyok | (kötőszók: E, O, MA, PERCHÉ, alá- és mellérendelő mondatok; mondatrövidítés elöljárószó+főnévi igenévvel, hasonlító mondatok) ho deciso di partire presto, sono venuto per salutarti, vengo a trovarti domani, általános alany |
| Szövegösszetartó eszközök | kérdőszavak: CHI?, CHE COSA?, COME? QUANDO?, PERCHÉ, QUANTO mutató névmások: QUESTO, QUELLO, személyes névmások: IO, TU, személyes névmások tárgyesete: mi, ti, lo, la, ci, vi, li, le.). Visszaható névmások: mi, ti, si, ci, vi, si. Ne névmás, személyes névmások részes esete: mi, ti, gli, le, ci, vi, gli, összetett személyes névmások: me lo, te le, ve ne…), Chi è questa ragazza?, che cosa facciamo adesso?, come ti chiami?, quando andiamo a casa?, chi è lui?, perché non sei venuto?, me ne aveva parlato molto. Vonatkozó névmások: che, chi, il che, cui. *Határozatlan névmások: altro, molto, tanto, poco, quanto, tutto, troppo, ciascuno, nessuno, ognuno, alcuno, tale, certo* |

**Az évfolyam óraterve**

|  |  |
| --- | --- |
| Heti óraszám: | 3 |
| Éves óraszám: | 84 |
| KER szint | A2+ |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a 12. évfolyam végén** | A2+ szintű nyelvtudás.  A tanuló képes főbb vonalaiban és egyes részleteiben is megérteni a köznyelvi beszédet a számára ismerős témákról. Képes önállóan boldogulni, véleményt mondani és érvelni a mindennapi élet legtöbb, akár váratlan helyzetében is. Stílusában és regiszterhasználatában alkalmazkodik a kommunikációs helyzethez. Ki tudja magát fejezni a szintnek megfelelő szókincs és szerkezetek segítségével az ismerős témakörökben. Beszéde folyamatos, érthető, a főbb pontok tekintetében tartalmilag pontos, stílusa megfelelő. Több műfajban képes részleteket is tartalmazó, összefüggő szövegeket fogalmazni ismert, hétköznapi és elvontabb témákról. Írásbeli megnyilatkozásaiban megjelennek műfaji sajátosságok és különböző stílusjegyek. Képes megérteni a gondolatmenet lényegét és egyes részinformációkat a nagyrészt közérthető nyelven írt, érdeklődési köréhez kapcsolódó, lényegre törően megfogalmazott szövegekben. |

**A 12. évfolyamon az olasz nyelv tantárgy alapóraszáma: 84 óra.**

**A témakörök áttekintő táblázata:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Témakör neve** | **Javasolt óraszám** |
| **Temi personali, relazioni familiari, stile di vita, uomo e società** | 10 |
| **Ambiente e natura** | 10 |
| **Scuola ed educazione** | 10 |
| **Vacanze, viaggi, turismo** | 6 |
| **Vita sociale, intrattenimento** | 5 |
| **Apprendimento della lingua italiana** | 5 |
| **Temi interculturali** | 10 |
| **Temi ed attività interdisciplinari** | 5 |
| **Temi di attualità** | 8 |
| **Scienza e tecnologia, comunicazione** | 5 |
| **Apprendimento e condivisione delle conoscenze** | 10 |
| **Összes óraszám:** | 84 |

**Témakör:** **Temi personali, relazioni familiari, stile di vita, uomo e società**

**Javasolt óraszám:** **10 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *beszámol saját élményen, tapasztalaton alapuló vagy elképzelt eseményről a cselekmény, a körülmények, az érzések és gondolatok ismert nyelvi eszközökkel történő jellemzésével;*
* *megérti és értelmezi az összetettebb, a tématartományhoz kapcsolódó összefüggő hangzó szöveget, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;*
* *megérti és értelmezi az összefüggéseket az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben;*
* *a tématartományhoz kapcsolódó kép alapján kifejti gondolatait, véleményét és érzéseit;*
* *a tanult nyelvi funkciókat és nyelvi eszköztárát életkorának megfelelő helyzetekben alkalmazza;*
* *digitális eszközökön és csatornákon keresztül is alkot szöveget szóban és írásban;*
* *szóban és írásban átad nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi tartalmakat valós nyelvi interakciók során;*
* *a társalgásba aktívan, kezdeményezően és egyre magabiztosabban bekapcsolódik az érdeklődési körébe tartozó témák esetén a személyes tématartományon belül;*
* *a mindennapi élet különböző területein, a kommunikációs helyzetek széles körében tesz fel releváns kérdéseket információszerzés céljából, és válaszol megfelelő módon a hozzá intézett célnyelvi kérdésekre;*
* *véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza és arról interakciót folytat;*
* *véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza és arról interakciót folytat;*
* *információt vagy véleményt közlő és kérő, összefüggő feljegyzéseket, üzeneteket ír.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: fare conoscenza, relazioni familiari, amici, *persone famose*
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: *luoghi dove passare il tempo libero*
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: parti della casa/dell’appartamento, mobili, elettrodomestici*, vestiti e accessori*
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: vacanze, *scuola e feste familiari*
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: interessi, attività del tempo libero, *alimentazione sana, mantenersi in forma, andare dal dottore, lavori domestici*
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: benessere, relazioni sociali, *famiglia allargata, moda e vestiti, cure tradizionali*
* Személyes élethez tartozó információk átadása
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata
* Interakció a személyes tématartományban

**Javasolt tevékenységek:**

* *csoportos projekt (plakát készítése): a sport fontossága, egészséges életvitel*
* *kutatómunka: házi gyógymódok, házi praktikák*
* *projekt (egyéni): családfa készítése, képekkel, szóbeli prezentációval* 
  + *közeli és távoli rokonok*
  + *példaképem, ill. egy híres ember élete*
* internetes kutatómunka és csoportos projekt – családok a DACHL országaiban
  + különbségek, hasonlóságok
  + a mai kor családtípusai
  + szerepek a családon belül
* vitafórum
  + pl. tinédzserek helyzete a családban
* szerepjáték:
  + *pl. az orvosnál, a fodrásznál, a postán*
* prezentáció készítése:
  + családi ünnepek az olasz és magyar családoknál – hasonlóságok és különbségek
* közvélemény kutatás:
  + hobbik, érdeklődési körök

**Témakör:** **Ambiente e natura**

**Javasolt óraszám:** **10 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;*
* *megérti és értelmezi az összetettebb, a tématartományhoz kapcsolódó összefüggő hangzó szöveget, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;*
* *véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza és arról interakciót folytat;*
* *véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza és arról interakciót folytat;*
* *egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;*
* *összefüggő, folyékony előadásmódú szóbeli prezentációt tart önállóan, felkészülést követően, az érettségi témakörök közül szabadon választott témában, IKT-eszközökkel támogatva mondanivalóját;*
* *megérti és értelmezi az összefüggéseket az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: animali, piante
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: natura, *casa, città/cittadina/paese/campagna*
* *A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: disastri naturali, tutela dell’ambiente*
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: protezione della natura, protezione degli animali, animali domestici, *proteggere le risorse naturali*
* *A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: fenomeni naturali, meteo e clima, stagioni*
* A környezeti és természeti tématartományhoz tartozó információk átadása
* Interakció a környezettel és természettel kapcsolatos tématartományban

**Javasolt tevékenységek:**

* *csoportos projektmunka (plakát, prezentáció készítése):*
* *a vidék és a város összehasonlítása*
* internetes kutatás:
* veszélyeztetett állatok
* nemzeti parkok a célnyelvi országokban és Magyarországon
* kiselőadás készítése:
* *veszélyben a Földünk*
* *a klímaváltozás jelenlegi és lehetséges hatásai*
* a nemzeti parkok és állatkertek feladatai
* mennyire egészséges lakóhelyem környezete?
* vitafórum:
* hasznosak-e az állatkertek?
* jó-e kutyát tartani lakótelepi lakásban?

**Témakör: Scuola ed educazione**

**Javasolt óraszám:** **5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *a tématartományhoz kapcsolódó kép alapján kifejti gondolatait, véleményét és érzéseit;*
* *egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;*
* *a megfelelő szövegtípusok jellegzetességeit követi;*
* *kreatív, változatos műfajú szövegeket alkot szóban, kooperatív munkaformákban;*
* *alkalmazza a hangzó szövegből nyert információt feladatok megoldása során;*
* *alkalmazza az írott szövegből nyert információt feladatok megoldása során;*
* *véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza*
* *véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza*
* *összefoglal és lejegyzetel, írásban közvetít rövid olvasott szövegeket;*
* *visszaad tankönyvi vagy más tanult szöveget, elbeszélést, nagyrészt folyamatos és érthető történetmeséléssel, a cselekményt logikusan összefűzve;*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: personale scolastico
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: istituti scolastici
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: strumenti usati *per lo studio dentro e fuori la scuola*
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: feste scolastiche, tradizioni scolastiche, eventi, opportunità extracurricolari per l’apprendimento della lingua
* *A témakörre jellemző ismeretek, összehasonlítások célnyelven: il sistema scolastico in Ungheria e in Italia*
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: apprendimento, uso extracurricolare della lingua, eventi sociali, mantenimento delle tradizioni scolastiche
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: materie scolastiche, conoscenze, obiettivi dell’apprendimento linguistico, differenti stili di apprendimento, *orientamento professionale*
* Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő szöveg létrehozása írásban és szóban a nyelvi fejlesztő tevékenységek során

**Javasolt tevékenységek:**

* szerepjátékok:
* *konfliktus az iskolában, osztályban (osztálytárssal, tanárral)*
* *különböző foglalkozások bemutatása*
* *’Álomszakmám’*
* egyéni kutatás és képes beszámoló:
  + a magyarországi és az olaszországi iskolarendszer összehasonlítása
* csoportmunka / projekt:
  + *egy osztályprogram megtervezése*
  + ’Az ideális iskola’ jellemzői
* vitafórum:
  + hasznos-e az iskolai egyenruha?
  + milyen a jó tanár?
* íráskészség fejlesztése:
  + e*-mail írása egy olasz barátomnak az iskolámról*

**Témakör**: **Vacanze, viaggi e turismo**

**Javasolt óraszám:** **5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* *megérti és értelmezi a tématartományhoz kapcsolódó összefüggő hangzó szöveget, és értelmezi a szövegben megjelenő összefüggéseket;*
* *véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza*
* *véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza*
* *összefüggően, érthetően és nagyrészt folyékonyan beszél az adott tématartományhoz tartozó témákban a tanult nyelvi eszközökkel, felkészülést követően;*
* *összefüggő, folyékony előadásmódú szóbeli prezentációt tart önállóan, szabadon választott témában, IKT-eszközökkel támogatva mondanivalóját;*
* *megérti és értelmezi az összefüggéseket az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: turisti e guide turistiche
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: tipi di alloggio, destinazioni, luoghi di interesse *in Ungheria e in Italia*
* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: monumenti, *esibizioni,* mostre, documenti di viaggio, *biglietti*, mezzi di trasporto, oggetti usati durante il viaggio, volantini, brochures
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: vacanze in Ungheria e all’estero
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: preparare e pianificare un viaggio, tour cittadini, luoghi di interesse
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: viaggi auto-organizzati, differenze culturali, *effetti del turismo sulle persone e sull’economia*
* Az utazás és turizmus tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása
* Interakció az utazás és turizmus tématartományban

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka egyénileg, párban vagy csoportban:
  + híres helyek, épületek bemutatása Olaszországban
  + híres helyek, épületek bemutatása Magyarországon
  + lakóhelyünk turisztikai nevezetességeinek bemutatása célnyelven
  + ’Álomnyaralásom’ megtervezése
  + felkészülés egy külföldi útra (utazási előkészületek listája)
* internetes kutatás
  + érdekes, szokatlan szállások
* felmérés készítése az osztályban:
  + ki hol szeretne nyaralni? (tengerpart? Balaton? hegyvidék? stb.)
* szituációs játék
  + szállásfoglalás/bejelentkezés/ügyintézés
* panaszlevél és/vagy kritika írása: egy hotelről, szórakozóhelyről
* *vitafórum*
  + *egyéni vagy társasutazás?*
  + *üdülés vagy aktív nyaralás?*

**Témakör: Vita sociale, intrattenimento**

**Javasolt óraszám: 5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *célzottan keresi az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket tanórán kívül is, ismeretszerzésre és szórakozásra;*
* *megérti és értelmezi az összefüggéseket az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben;*
* *digitális eszközöket és felületeket is használ a célnyelven ismeretszerzésre és szórakozásra;*
* *kiszűr konkrét információkat nyelvi szintjének megfelelő szövegből, és azokat összekapcsolja egyéb ismereteivel;*
* *összefoglalja ismert témában nyomtatott vagy digitális alapú ifjúsági tartalmak lényegét röviden és érthetően;*
* *megérti és értelmezi az összetettebb, a tématartományhoz kapcsolódó összefüggő hangzó szöveget;*
* *információt vagy véleményt közlő és kérő, összefüggő feljegyzéseket, üzeneteket ír;*
* *nyelvtanulási céljai érdekében él a valós nyelvhasználati lehetőségekkel.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: persone importanti nel settore pubblico e del settore civile, turisti
* A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: istituzioni culturali, ristoranti, alberghi, attrazioni nazionali e internazionali, vita cittadina/vita in campagna
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: eventi culturali, tipi di intrattenimento
* A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: servizi, dare indicazioni stradali, dare informazioni
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: interessi, intrattenimento, cultura
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése: attività del tempo libero, interessi e passatempi, eventi artistici e culturali, concerti, sport, libri, media
* Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő olasz nyelvű akár irodalmi szövegek, filmek felhasználása szórakozás és játékos nyelvtanulás céljára
* A közéleti tématartományhoz tartozó egyszerű információk átadása, cseréje

**Javasolt tevékenységek:**

* vitakészség fejlesztése:
* vidéki-városi élet előnyei és hátrányai
* *az olvasás szerepe a 21. században*
  + ’mozik’ – kellenek még?
* íráskészség fejlesztése:
* *brossúrák, adatlapok kitöltése,*
* *plakátok, szórólapok, hirdetések készítése*
* *csoportos projektmunka (prezentáció, plakát készítése)*
* *szórakozási lehetőségek lakóhelyeden*
* *a média szerepe a mai korban*
* *kutatómunka*
* *külföldi kulturális események megismerése, bemutatása*
* *kiállítások, érdekes múzeumok bemutatása*

**Témakör: Apprendimento della lingua italiana**

**Javasolt óraszám:** **10 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *beazonosít nyelvtanulási célokat és ismeri az ezekhez tartozó nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat;*
* *nyelvtanulási céljai érdekében tudatosabban foglalkozik a célnyelvvel;*
* *céljai eléréséhez társaival párban és csoportban is együttműködik;*
* *céljai eléréséhez önszabályozóan is dolgozik;*
* *használ önértékelési módokat nyelvtudása felmérésére;*
* *egyre tudatosabban használja az ön-, tanári, vagy társai értékelését nyelvtudása fenntartására és fejlesztésére;*
* *ismert témákban a szövegösszefüggés alapján kikövetkezteti az ismeretlen szavak jelentését, megérti az ismeretlen szavakat is tartalmazó mondat jelentését;*
* *félreértéshez vezető hibáit kijavítja, ha beszédpartnere jelzi a problémát;*
* *a tanult kifejezések alkalmazásával és a tanult nyelvi szokások követésével céljainak megfelelő érzéseket és beszédszándékokat fejez ki;*
* *digitális eszközökön és csatornákon keresztül is folytat célnyelvi interakciót az ismert nyelvi eszközök segítségével;*
* *digitális eszközökön és csatornákon keresztül is megérti az ismert témához kapcsolódó írott vagy hallott szövegeket;*
* *használja a nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat nyelvtudása fenntartására és fejlesztésére;*
* *társaival a kooperatív munkaformákban és a projektfeladatok megoldása során is törekszik a célnyelvi kommunikációra;*
* *törekszik releváns digitális tartalmak használatára beszédkészségének, szókincsének és kiejtésének továbbfejlesztése céljából;*
* *használ kiemelést, hangsúlyozást, helyesbítést;*
* *összekapcsolja a mondatokat megfelelő kötőszavakkal, így követhető leírást ad vagy nem kronológiai sorrendben lévő eseményeket is elbeszél;*
* *a szövegek létrehozásához nyomtatott vagy digitális segédeszközt, szótárt használ;*
* *alkalmazza a célnyelvi normához illeszkedő kiejtést, beszédtempót és intonációt;*
* *digitális eszközöket és felületeket is magabiztosan használ nyelvtudása fejlesztésére;*
* *a szövegkörnyezet alapján kikövetkezteti a szövegben előforduló ismeretlen szavak jelentését;*
* *nyelvtanulási céljai érdekében használja a tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségeket;*
* *kikövetkezteti a szövegben megjelenő elvontabb nyelvi elemek jelentését az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó témákban;*
* *nyelvi haladását fel tudja mérni;*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven
* A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
* Nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák egyre tudatosabb alkalmazása

**Javasolt tevékenységek**

* gyakorló feladatok készítése (akár online is) az osztálytársak részére
* nyelvtani, szókincsfejlesztő játékok készítése és játszása az órán
* internetes kutatás és beszámoló
  + a dialektusokról
* olvasásértés fejlesztése: ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése
* íráskészség fejlesztése
  + *olasz nyelvű hirdetőtábla az aktuális hírekkel/felhívásokkal*

**Témakör: Temi interculturali**

**Javasolt óraszám:** **5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *alkalmazza a célnyelvi kultúráról megszerzett ismereteit informális kommunikációjában;*
* *ismeri és keresi a főbb hasonlóságokat és különbségeket saját anyanyelvi és a célnyelvi közösség szokásai, értékei;*
* *tájékozott a célnyelvi országok jellemzőiben és kulturális sajátosságaiban;*
* a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket *magabiztosan* használja.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Célnyelvi kulturális szokások, jellemzők ismerete: abitudini e tradizioni culturali
* Célnyelvi országok országismereti jellemzőinek ismerete: *persone e culture, tradizioni, monumenti tipici, sport nazionali, cucina locale, attrazioni turistiche*
* A célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemek alkalmazása
* Célnyelvi kultúráról egyszerű információk átadása
* Egyszerű interakció a célnyelvi kultúráról

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka
  + a hagyományok ápolása Magyarországon és Olaszországban
  + *Mik a legfőbb sportágak a két országban?*
* prezentáció
  + a karácsony és a húsvét ünneplése a világ országaiban
* *játék*
  + *kvíz különböző országok étkezési szokásairól*
* Vitafórum
  + mi okozhat kulturális meglepetéseket a célnyelvi országban?

**Témakör:** **Attività e tematiche interdisciplinari**

**Javasolt óraszám:** **8 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* *kiszűr konkrét információkat nyelvi szintjének megfelelő szövegből, és azokat összekapcsolja egyéb ismereteivel;*
* *használ célnyelvi elemeket más tudásterületen megcélzott tartalmakból.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Tanult szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkornak és érdeklődésnek megfelelő tartalmakból
* Információszerzés célnyelven egyéb tanulásterületi tartalmakban

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka (egyéni)
  + szókincsgyűjtés a kedvenc tantárgyam bemutatásához
* (papíralapú vagy online) poszter vagy kiselőadás készítése bármely más tudásterület témaköreiről
* vitafórum
  + kell-e a mindennapos testnevelés?
  + kell-e könyvet olvasnia a 21. század fiataljának?
  + fontos-e az irodalmi művek lefordítása, filmek szinkronizálása?
* *játék*
  + *szavak gyűjtése és elhelyezése a különböző tantárgyak oszlopai alá – kié a leghosszabb lista?*

**Témakör: Temi di attualità**

**Javasolt óraszám:** **5 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;
* megérti a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi hírek, események lényegét.

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* Életkornak és érdeklődésnek megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírek és események értelmezése és tájékozódásra való alkalmazása célnyelven
* Életkornak és érdeklődésnek megfelelő olasz nyelvű hazai és nemzetközi aktuális hírek és események alkalmazása ismeretszerzésre, szórakozásra.

**Javasolt tevékenységek:**

* szerepjáték
  + TV interjúkészítés egy híres emberrel (pl. sportolóval)
* internetes kutatómunka
  + szókincsfejlesztés a média világához
* Nyelvi/stilisztikai tudatosítás = az újságnyelv
  + az újságcikkek stílusa, szerkezete

**Témakör:** **Scienza e tecnologia, comunicazione**

**Javasolt óraszám:** **4 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
* *véleményét szóban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza*
* *véleményét írásban, tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazza*
* egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;
* *összefüggő, folyékony előadásmódú szóbeli prezentációt tart önállóan, felkészülést követően, szabadon választott témában, IKT-eszközökkel támogatva mondanivalóját;*
* *megérti és értelmezi a lényeget az ajánlott tématartományokhoz kapcsolódó összefüggő, akár autentikus írott szövegekben.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: oggetti usati quotidianamente da tutte le persone, elettrodomestici, telefoni cellulari, computer, internet
* A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: usare la tecnologia nella vita quotidiana, usare la tecnologia nello studio e nel lavoro
* A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: Internet e *social network*
* Egyszerű információ átadása a tudomány és technika tématartományban
* *Egyszerű interakció a tudomány és technika tématartományban*

**Javasolt tevékenységek:**

* *kiselőadás: Én és az okostelefonom*
* projektmunka (csoportban): Milyen technikai újítások fogják segíteni a jövőben…
  + a közlekedést?
  + a házimunkát?
  + az oktatást?
  + a kommunikációt?
* internetes kutatómunka és prezentáció
  + a világ legfontosabb találmányai
  + a kommunkáció fejlődése az utóbbi 20 évben
* vitafórum
  + *az internet jövője*
  + mire jó a virtuális valóság?
  + a közösségi média előnyei és hátrányai

**Témakör:** **Apprendimento e condivisione delle conoscenze**

**Javasolt óraszám:** **7 óra**

**TANULÁSI EREDMÉNYEK**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

* *összefüggő, papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;*
* *egyénileg vagy kooperáció során létrehozott projektmunkával kapcsolatos kiselőadást tart önállóan, akár IKT-eszközök segítségével, felkészülést követően;*
* *szóban átad nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi tartalmakat valós nyelvi interakciók során;*
* *környezetének kulturális értékeit célnyelven közvetíti;*
* *írásban közvetít célnyelvi tartalmakat valós nyelvi interakciót igénylő helyzetekben;*
* *digitális eszközöket és felületeket is használ a célnyelven ismeretszerzésre és szórakozásra;*
* *összefoglal és lejegyzetel, írásban közvetít nyelvi szintjének megfelelő, rövid olvasott szöveget.*
* *nyelvtanulási céljai érdekében használja a tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségeket;*
* *nyelvtanulási céljai érdekében él a valós nyelvhasználati lehetőségekkel.*

**Fejlesztési feladatok és ismeretek**

* A tanult témákhoz kapcsolódó olasz nyelvű információ megszerzése
* Információ megosztása olasz nyelven

**Javasolt tevékenységek:**

* projektmunka (egyéni vagy csoportos)
* prezentáció készítése különböző témákban és ezek bemutatása az osztálynak
* kedvenc témák feldolgozása posztereken

A tanulmányok alatti vizsga követelményeit, részeit, így különösen az írásbeli, a szóbeli, a gyakorlati vizsgarészeket, az értékelés szabályait az iskola pedagógiai programjában kell meghatározni.

A középiskolában, olyan tantárgyból, amely követelményeinek teljesítésével a helyi tanterv alapján valamely vizsgatárgyból a tanuló érettségi vizsga letételére való jogosultságot szerezhet, a tanulmányok alatti vizsgán minden évfolyamon kötelező követelmény a minimum hatvanperces, az adott tanév helyi tantervének legfontosabb tanulmányi követelményeit magában foglaló írásbeli vizsgarész, valamint a szóbeli vizsgarész sikeres teljesítése.